

Joyce
Lexicography

Volume
Seventy-Nine



Vol. 79

Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.

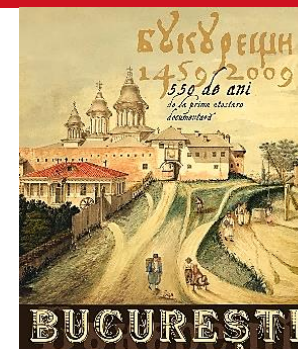
Edited by
C. George Sandulescu
Redacted by
Lidia Vianu



FW Episode One.



<http://editura.mttlc.ro>
Bucharest 2014



Joyce Lexicography. Volumes 79-97.

**Clive Hart's Segmentation
as Exemplified by
Romanian.**

In 19 volumes. 5,158 pages.

Edited by **C. George Sandulescu**
Redacted by **Lidia Vianu.**

WHY *Finnegans Wake* is *Finnegans Wake*.

Homework for the Reader.

Not long ago, *Contemporary Literature Press* linearized and contextualized Clive Hart's alphabetical list of *Syllabifications* (part two of his *Concordance*, pages 345-459). George Sandulescu chose the term **Segmentation** because it is the standard term of theoretical linguistics, and better describes Clive Hart's chopping up of FW lexical items. Hart's confessed aim had been to "put on show the English words."

While dealing with Segmentation, we discovered that the chopping had far-reaching implications: the English words seemed to have a lot of non-English correspondents. All these items opened an unexpected field of further connections. Romanian is one of them. The reader will be amazed

***Finnegans Wake* este *Finnegans Wake*.**

Temă de gândire.

Cu puțin timp în urmă, *Contemporary Literature Press* a linearizat și contextualizat lista *Silabificărilor* lui Clive Hart, publicată în volumul *A Concordance to Finnegans Wake*, pp345-459. George Sandulescu a preferat termenul **Segmentare**, folosit în ingvistica teoretică și care descrie mai bine tăierea cuvintelor cărții lui Joyce în unități mai mici. Clive Hart declara în anii 1960 că face acest lucru pentru a scoate în evidență cuvintele englezești din FW.

Prelucrând segmentele, ne-am dat seama că toate cuvintele englezești sugerează de fapt o mulțime de alte cuvinte dintr-o mulțime de alte limbi. Româna este și ea una dintre ele. Cititorul va descoperi în aceste 19 Lexicoane **mii de cuvinte românești**, toate legate de cuvintele lui James Joyce

to discover that Hart's English Segmentation leads to **thousands of Romanian words** in Joyce's vocabulary. Sometimes the similarities are amazing. From nearly identical, we moved to remotely suggestive words, and produced **5,158 pages** of possible Romanian lexical items that match Clive Hart's cutting. Actually, Romanian—a Romance language—, has more than one approximation for each single English entry.

A few useful questions arise: Did Segmentation really put on show the English words? If Romanian can rival English in FW, how many more languages could possibly do the same? Does Joyce's text encourage this kind of extensive listing?

Joyce's imagination devised a net of **multi-language** possibilities. The present Romanian Lexicons invite the readers to fit their own language in, and see how it works. Eventually, someone may find an answer to the still enigmatic question: Can

într-un fel sau altul. Asemănările sunt uneori izbitoare. Căutând echivalențe ale segmentelor lui Clive Hart, am adunat cuvinte aproape identice cu cele englezești, dar și unele parțial asemănătoare numai, care însumează **5,158 pagini**. Deși limbă romanică, româna aduce cel puțin câteva echivalențe posibile pentru un singur segment englezesc.

Toate acestea ne conduc la câteva întrebări esențiale: A reușit oare Segmentarea să scoată cuvintele englezești în evidență? Să fie româna singura limbă care se regăsește atât de mult în FW? Ce anume în cartea lui Joyce încurajează toate aceste liste și lexicoane?

Imaginația lui James Joyce a construit un labirint **pluri-lingvist**. Cititorii vor putea desigur să repete încercarea noastră cu limba pe care o vorbesc. Poate vor afla astfel și un răspuns la întrebarea: Putem oare traduce *Finnegans Wake*? S-a gândit Joyce vreodată că ar fi necesară traducerea cărții lui?

Finnegans Wake be translated? Did Joyce even think of translation in the first place?

All these fascinating thoughts arise from the mere cutting of the lexical units Joyce so carefully put together. They are an attempt to understand WHY *Finnegans Wake* **is** *Finnegans Wake*.

Simpla idee de a tăia în bucăți cuvintele pe care Joyce le-a legat cu atâta migală are consecințe fascinante. Ea este o temă de gândire pentru cititor. Răspunsul la multele întrebări, însă, rămâne același: *Finnegans Wake* **este** *Finnegans Wake*.

C. George Sandulescu and Lidia Vianu

**Joyce
Lexicography**

**Volume
Seventy-Nine**



Vol. 79

Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.

Edited by
C. George Sandulescu
Redacted by
Lidia Vianu



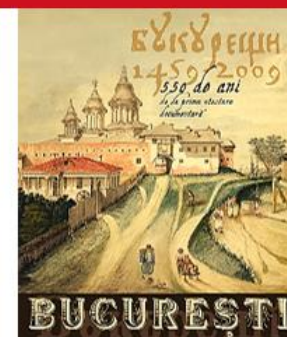
FW Episode One.

CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS



<http://editura.mttlc.ro>

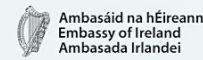
Bucharest 2014



Contemporary Literature Press
Editura pentru Studiul Limbii Engleze prin Literatură

Director:
LIDIA VIANU

Executive Advisor:
GEORGE SANDULESCU



The only online Literature Publishing House of the University of Bucharest

ISBN 978-606-8592-16-9

Cover Design, Illustrations, and overall Layout by **Lidia Vianu**

© Clive Hart

© The University of Bucharest

© C. George Sandulescu

Acknowledgments

Clive Hart: *A Concordance to Finnegans Wake*, Part Two, 'Syllabifications', pp. 345-459. University of Minnesota Press, Minneapolis, 1963.

N.B. This Lexicographic Series as a whole is primarily meant as **teaching material** for the larger half of Continental Europe, which, for practically three quarters of a century, was deprived of ready access to the experimental fiction and poetry of the world. All Western literary criticism was also banned. Hence, the imperative necessity of re-issuing a considerable amount of post-war discussions. **The Publisher.**

N.B. Not all *Syllabifications* placement errors have been specifically corrected everywhere, though we have done the maximum to set everything right.

GS & LV

Given the importance of James Joyce's *Finnegans Wake*, all postgraduates in English, Romanian, French, and German work on this research project as part of their normal and regular academic assignments.

LV

Academic Director C L P

THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK
OFFICE OF THE COMPTROLLER OF TAXES

Subediting: Diana Apetroaei, Irina Borțoi, Silvia Constantinidis, Mircea Cosoianu, Alexandra Dumitrescu, Alina Diaconescu, Cristina Drăgoi, Sorina Grozăvescu, Doris Leaua, Alexandra Munteanu, Bianca Mușat, Andrei Scurtu, Andreea Ștefan, Minodora Tunaru.

IT Expertise: Simona Sămulescu **Publicity:** Violeta Baroană

If you want to have all the information you need about *Finnegans Wake*, including the full text of *Finnegans Wake* line-numbered, go to the personal site **Sandulescu Online**, at the following internet address: <http://sandulescu.perso.monaco.mc/>

Clive Hart's Segmentation as Exemplified **by Romanian.**

FW Episode One.

Edited by

C. George Sandulescu

Redacted by

Lidia Vianu

Table of Contents

Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.	FW Episode One.	p. 2
The list of all FW Lexicons published by <i>Contemporary Literature Press</i> to date		p. 234

1. Episode One (27 pages, from 003 to 029)

Address	Selected Segment	FQ	Inventory of FQ	Romanian	FW003	Line
003.01	run	4	003.01, 136.20, 386.30, 465.17	prun, rună, un,	river run , past Eve and Adam's, from swerve of shore to bend	1
003.02	modius	2	003.02, 528.23,	modus [vivendi], odios, mod,	of bay, brings us by a com modius vicus of recirculation back to	2
003.02	recirculation	1	003.02	circulație, recircula, circulați, lați, laț, ion, Ion,		
					Howth Castle and Environs.	3
003.04	amores	3	003.04, 384.01, 388.24	amor, mor, am, re	Sir Tristram, violer d' amores , fr' over the short sea, had pass en-	4
003.04	encore	1	003.04	cor, re,		
003.04	mores	6	003.04, 203.21, 384.01, 388.24, 555.08, 626.01,	umorescă, umoare, mare, mor, ore,		
003.04	over	25	003.04, 012.16, 013.18, 056.15, 066.06, 074.12,	vers,		

C. George Sandulescu: **Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.**

FW Episode One.

3

			140.24, 160.28, 206.35, 244.14, 280.20, 294.27, 299.09, 301.F3, 325.12, 353.16, 388.17, 443.02, 451.34, 455.08, 597.03, 601.01, 607.10, 613.08, 620.14			
003.04	r'over	1	003.04	[ost]rov,		
003.05	arrived	1	003.05	ari, ar,	core re arrived from North Armorica on this side the scraggy	5
003.06	fight	2	003.06, 464.27	ficat,	isthmus of Europe Minor to wielder fight his pen isolate war: nor	6
003.06	isolate	1	003.06	insolație, izolate, salate, late, lațe, laț, ațe,		
003.06	late	4	003.06, 035.11, 083.27, 462.28	late, laț, ațe, la,		
003.06	solate	1	003.06	sol, ol, lațe, late, laț, ațe, solar,		
003.07	conee	2	003.07, 140.35	coane, con,	had topsawyer's rocks by the stream O conee exaggerated them self	7
003.07	else	5	003.07, 239.34, 260.05, 282.05, 503.22	el, se,		
003.07	sawyer's	1	003.07	sa, vie, vier, ieri,		
003.07	selse	3	003.07, 239.34, 503.22	se, el,		
003.07	yer's	1	003.07,	ie, ieri,		
					to Laurens County's gorgios while they went doublin their mumper	8

C. George Sandulescu: **Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.**
FW Episode One.

4

003.09	fire	15	003.09, 029.07, 046.06, 117.17, 234.24, 245.08, 330.03, 350.35, 409.23, 439.35, 514.09, 542.26, 552.27, 594.21, 621.03	fire, fier, re,	all the time: nor a voice from a fire bellowsed mishe mishe to	9
003.09	voice	2	003.09, 439.19,	voce, voi, oi, ce		
003.10	artpeatrick	1	003.10	tric, ar, pe,	tauftauf thu artpeatrick : not yet, though venis soon after, had a	10
003.10	peatrick			pe, ea, beat, tri-, râcă, rîcă,		
003.10	rick	19	003.10, 030.09, 048.05, 053.30, 126.05, 129.11, 129.11, 129.11, 183.23, 187.18, 380.12, 380.33, 381.11, 381.25, 444.36, 465.32, 478.28, 486.02, 530.21	rîcă, răcă,		
003.10	soon	9	003.10, 055.06, 286.24, 300.04, 312.08, 318.28, 473.18, 566.10, 595.08	ison, sonor, zoo[logic],		
003.10	trick	8	003.10, 180.05, 221.34, 288.22, 322.31, 353.14, 486.07, 577.08	tri-, truc, răcă, rîcă,		
003.11	cad	3	003.11, 341.01, 518.12	cad, ca, că,	kid scad butt ended a bland old isaac: not yet, though all's fair in	11

003.11	ended	6	003.11, 169.20, 284.19, 320.17, 357.29, 413.33	[happy-]end,		
003.11	scad	1	003.11	scad, cad, ca, scai,		
003.12	esthers	2	003.12, 624.25	șters, este, est,	vanessy, were sosie sesther s wroth with twone nathand joe . Rot a	12
003.12	joe	1	003.12	joi		
003.12	roth	7	003.12, 029.13, 058.30, 058.31, 343.08, 410.36, 511.12	roți,		
003.12	wone	2	003.12, 213.15,	vor, zvon,		
003.13	hem	14	003.13, 115.14, 147.11, 188.18, 193.09, 348.26, 374.04, 421.19, 484.36, 493.16, 514.29, 571.02, 571.02, 571.25	hemi[sferă], hem[atie], M [em],	peck of pa's malt had Jhem or Shen brewed by ar clight and rory	13
003.13	light	39	003.13, 004.33, 011.17, 020.20, 024.01, 030.13, 064.06, 100.23, 131.28, 145.36, 147.25, 190.33, 208.28, 224.12, 236.02, 266.13, 320.26, 321.18, 328.23, 358.01, 378.17, 383.20, 397.29, 417.07, 425.21, 427.16, 438.30, 441.16, 449.07, 450.12, 450.14, 460.29, 495.13, 495.14,	ligament, legat, ligă,		

			498.25, 506.27, 544.35, 560.04, 587.03			
003.14	brow	6	003.14, 006.25, 012.08, 093.25, 183.30, 535.16	burov	end to the reg ginbrow was to be seen ringsome on the aqua face .	14
003.14	face	22	003.14, 030.21, 046.20, 050.10, 089.32, 095.04, 159.15, 207.19, 315.09, 357.23, 363.21, 370.25, 404.01, 442.30, 496.11, 531.08, 550.29, 563.15, 577.11, 582.20, 605.16, 624.02	fac, ace, fă, ce,		
003.14	ginbrow	1	003.14	gin, in, în,		
003.15	awn-	1	003.15	avea, [sl]av,	The fall (baba badalgharaghtakamminar ronn konnbronntonner-	15
003.15	bad-	1	003.15	ba,		
003.15	bronn-	1	003.15	bronz,		
003.15	dal-	1	003.15	dală, dă-l, da, dă, al,		
003.15	denen-	1	003.15	denie, Ene, de,		
003.15	gharagh -	1	003.15	garaj, gară, har, rag,		
003.15	hoohoor -	1	003.15	ouă, cocor, oho, ori, horă,		
003.15	hoor-	1	003.15	ouă, ori, ororare, horă, oră,		

003.15	houn-	1	003.15	ou, hău, hun,		
003.15	kawn-	1	003.15	avion, cavă,		
003.15	konn-	1	003.15	con[ex], con,		
003.15	minar-	1	003.15,	miner, mâner, mîner, mină, mina, mână mină, mi, na, ar,		
003.15	nuk	1	003.15	nuc, nu,		
003.15	rhoun-	1	003.15	rouă, ou, un,		
003.15	ronn-	2	003.15, 003.15	rond		
003.15	ronn-	2	003.15, 003.15	rond		
003.15	skawn-	1	003.15	ca, scaun, scai,		
003.15	takam-	1	003.15	ta, tac, ac, cam, tacâm,		
003.15	thunn-	1	003.15	hun, un, tu, tun, hun,		
003.15	thurnuk	1	003.15	tu, turn, urni, nuc,		
003.15	tonner-	1	003.15	ton,		
003.15	toohoo oor-	1	003.15	horă,		
003.15	trovarr-	1	003.15	var, ovar, troc,		
003.15	tuonn-	1	003.15	tu,		
003.15	varr-	1	003.15,	va, var, ar, văr,		
				ronntuonnthunntrovarrhounawnskawntoohoohoordenenthur-		16

C. George Sandulescu: **Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.**

FW Episode One.

8

003.17	parr	1	003.17	pa, par, ar, păr,	nuk!) of a once wallstrait oldparr is retaled early in bed and later	17
003.17	strait	3	003.17, 083.36, 481.06	răi, rai, trai, ai,		
003.17	taled	1	003.17	ta, tale, ale,		
					on life down through all christian minstrelsy. The great fall of the	18
003.19	chute	2	003.19, 200.05	cute, [re]șută, cu, cute,	off wall entailed at such short notice the pftj schute of Finnegan,	19
003.19	ftjschute	1	003.19	scut, cute, scuter,		
003.19	jschute	1	003.19	scuter, scut, cuțu, cute,		
003.19	schute	1	003.19	ascute, cute, scut,		
003.19	tailed	3	003.19, 121.10, 236.16	ta, tai, ai, le, taie-le, tăi,		
003.19	tjschute	1	003.19	ascute, scuter, cute, scut,		
003.19	wall	14	003.19, 010.02, 013.07, 033.08, 051.12, 088.21, 108.01, 135.01, 135.16, 254.02, 299.09, 419.16, 581.09, 621.19,	va, vă, val, al,		
003.20	head	55	003.20, 004.30, 004.34, 006.34, 015.31, 020.16, 029.24, 031.10, 040.25, 119.29, 131.13, 132.12, 143.20, 178.34, 204.01, 212.13,	iad, ea,	erse solid man, that the humpty hillhead of hum self promptly sends	20

C. George Sandulescu: **Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.**

FW Episode One.

9

			229.32, 234.27, 241.20, 254.12, 262.F6, 274.04, 274.08, 275.13, 292.19, 299.F2, 311.24, 316.24, 339.02, 344.26, 349.02, 373.33, 376.24, 415.03, 426.08, 426.23, 439.10, 450.06, 452.15, 471.14, 474.12, 482.23, 486.21, 490.15, 494.24, 511.24, 525.28, 538.34, 549.03, 560.27, 582.26, 589.06, 589.15, 600.19, 611.33			
003.20	hillhead	1	003.20	hilar, îl, ea,		
003.20	self	35	003.20, 020.21, 032.07, 036.35, 073.21, 101.19, 114.23, 114.31, 140.34, 143.26, 161.01, 168.01, 171.04, 186.06, 187.04, 193.31, 242.32, 261.07, 266.29, 288.08, 301.08, 313.33, 321.06, 329.19, 358.13, 384.34, 395.02, 426.13, 447.10, 460.11,	se, el,		

			499.22, 540.33, 557.01, 611.21, 627.06			
003.21	quiring	1	003.21	ring, cui, cu,	an un quiring one well to the west in quest of his tummy tumtoes :	21
003.21	toes	5	003.21, 015.31, 152.33, 215.13, 393.30	altoiesc		
003.21	tumtoes	1	003.21	tu, tum[bă], [an]tum,		
003.22	pikepoi ntandpl ace	1	003.22	pic, pichet, oi, an, plac, lac, ace, ce,	and their up turnpikepointandplace is at the knock out in the park	22
003.22	place	25	003.22, 052.10, 065.22, 080.13, 081.15, 114.18, 134.32, 231.24, 262.F1, 362.34, 416.24, 481.21, 488.20, 489.10, 504.08, 504.09, 504.12, 527.06, 548.33, 568.09, 571.24, 600.30, 612.08, 624.34, 625.06	place, lac, ce, ace,		
003.22	pointan dplace	1	003.22	apoi, oi, in, în, punct, an, place, lac, ace, ce,		
003.22	turnpik epointa ndplace	1	003.22	turn, tur, tu, oi, ta, place, lac, ace, ce, apoi, anpic,		

					where oranges have been laid to rust upon the green since dev-	23
003.24	first	7	003.24, 006.02, 254.19, 413.16, 450.34, 452.20, 539.03	firesc, fier, fir,	lins first loved livvy.	24
					FW004	
004.01	gin	11	004.01, 207.29, 228.21, 292.10, 292.17, 320.15, 327.36, 386.26, 487.29, 543.17, 548.32	gin, in, în,	What clashes here of wills gen wonts, oys trygods gag gin fishy-	1
004.01	gods	4	004.01, 004.01, 005.33, 289.16	gol, Goe, goi, cod, cozi,		
004.01	gods	4	004.01, 004.01, 005.33, 289.16	gol, Goe, goi, cod, cozi,		
004.01	trygods	1	004.01	tri-, trigon, rigă, godin,		
					gods! Brékkek Kékkek Kékkek Kékkek! Kóax Kóax Kóax! Ualu	2
004.03	delaries	1	004.03	de la Arieș, deal, lari, arie, ies, de,	Ualu Ualu! Quaouauh! Where the Bad delaries partisans are still	3
004.03	laries	2	004.03, 156.15	Arieș, lari, arie, ies, la, ar,		
004.04	dons	1	004.04	uns, do,	out to math master Mal achus Mic granes and the Ver dons cata-	4

004.04	granes	1	004.04	grâne, grâu, rană, an, rână,		
004.04	lachus	1	004.04	lacustru, husă, acuş, lac, la, ac,		
004.04	master	16	004.04, 035.30, 237.13, 251.28, 279.F09, 337.18, 358.18, 360.36, 462.02, 479.29, 560.29, 568.35, 587.33, 596.18, 613.32, 624.11	maşteră, maistru, comasat, meşter, mister, mască, rămas, masă,		
004.04	pelting	1	004.04	pe, el, piele, peltic, țin,		
004.05	balistics	1	004.05	bal, tic, al, ba,	pelting the cami balistics out of the W hoyteboyce of Hood ie	5
004.05	boyce	1	004.05	boi, oi, ce		
004.05	die	11	004.05, 060.28, 200.23, 276.26, 295.01, 295.01, 408.22, 409.30, 472.21, 550.28, 613.03	zi, ie,		
004.05	hoytebo yce	1	004.05	hai, hoit, oițe, Teba, boi, oi, ce,		
004.06	gates	3	004.06, 249.07, 612.24	gaițe, ațe, gât, gătesc,	Head. Ass iegates and boomer ingstroms . Sod's brood, be me fear!	6
004.06	ringstro ms	1	004.06	ring, Roma, Rin, in, în, om,		

C. George Sandulescu: **Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.**
FW Episode One.

13

004.06	siegates	1	004.06	și, ațe, țeș, și e gata,		
004.06	stroms	1	004.06	rom, om,		
004.07	glorians	1	004.07	glorios, gloria, ia, an,	Sang lorians , save! Arms a peal with larms, appalling. Killykill-	7
004.07	lorians	1	004.07	ansă, râia, rîia, ori, ia, an		
004.07	peal	3	004.07, 141.12, 335.11	pe, ea, al, deal,		
004.08	kerretts	1	004.08	gherete, care, ere, re,	killy: a toll, a toll. What chance cuddleys, what cashels aired	8
004.09	absolver s	1	004.09	vers, sol, solvent, absolvent	and ventilated! What bidimetol loves sinduced by what tegotetab-	9
004.09	gotetabs olvers	1	004.09	got, gol, Goe, goi, cot, absolvent, solvabil, vers,		
004.09	induced	1	004.09	induce, duce, ceda,		
004.09	loves	4	004.09, 205.18, 530.15, 625.24	lovele, ovar, vezi,		
004.09	metolov es	1	004.09,	metrou, lovele,		
004.09	tetabsol vers	1	004.09	te, sol, ol, vers, absolvent, oțet,		
004.09	toloves	1	004.09	țol, ol,		

004.10	air	9	004.10, 011.34, 022.36, 044.01, 045.16, 416.04, 416.05, 462.10, 577.10	ai	solvers! What true feeling for their's hay air with what strawng	10
004.11	cup	11	004.11, 138.29, 237.01, 261.25, 321.16, 334.10, 345.24, 450.31, 561.12, 561.14, 616.20	cupă,	voice of false jic cup ! O here here how hoth sproawled met the	11
004.11	prowled	1	004.11	pro[crea], provă, ovale,		
					duskt the father of fornicationists but, (O my shining stars and	12
004.13	sign	5	004.13, 155.26, 182.07, 407.23, 530.20	și, signal, țignal, insignă,	body!) how hath fan spanned most high heaven the sky sign of	13
004.13	spanned	1	004.13	an, Spania, pâine, pan[european], până, pană, [pandi]span, paner,		
					soft advertisement! But waz iz? Iseut? Ere were sewers? The oaks	14
					of ald now they lie in peat yet elms leap where askes lay. Phall if	15
					you but will, rise you must: and none so soon either shall the	16
					pharce for the nunce come to a setdown secular phoenish.	17
004.18	mester	5	004.18, 271.04, 283.F2, 324.20, 607.30,	meșter, mister, Esteră, este, stea, est,	Byg mester Finnegan, of the Stuttering Hand, freemen's mau-	18

004.19	back	35	004.19, 009.12, 023.31, 057.25, 060.13, 064.25, 067.29, 084.03, 108.01, 134.11, 144.07, 160.21, 183.11, 204.25, 238.05, 289.F3, 294.28, 309.02, 322.20, 324.19, 332.36, 381.01, 385.06, 386.09, 389.04, 412.21, 426.22, 470.29, 498.04, 510.27, 517.22, 561.16, 564.07, 579.05, 586.17	ac, ba, bac	rer, lived in the broadest way imm marginable in his rush lit too far-	19
004.19	farback	1	004.19	fără, far, bac, fă, ar, ba, ac,		
004.19	lit	10	004.19, 053.16, 083.27, 178.14, 222.36, 226.27, 241.13, 256.08, 494.02, 578.23	lit[eratură], solitar, literă, hulit, falit,		
004.19	margina ble	1	004.19	nemărginit, imaginabil, marginal, margine, inabil, argilă, inapt, mare, amar,		

				umăr, maro, măr, gin, ar,		
					back for messuages before joshuan judges had given us numbers	20
004.21	day	116	004.21, 005.10, 005.13, 005.24, 016.05, 027.11, 035.04, 042.06, 050.32, 058.05, 058.29, 059.11, 059.19, 066.03, 066.04, 069.28, 070.26, 076.23, 079.10, 086.11, 089.14, 089.18, 102.15, 102.28, 107.23, 110.28, 112.10, 112.25, 119.31, 125.21, 129.13, 135.24, 138.17, 145.01, 169.07, 176.20, 182.26, 192.19, 194.11, 205.16, 209.28, 211.16, 219.04, 233.36, 257.01, 264.04, 275.25, 276.27, 278.22, 284.29, 294.04, 294.F4, 301.20, 301.20, 301.21, 301.21, 301.21, 301.21, 304.F1, 322.16, 337.28, 338.18, 338.18, 347.01,	dai, da, dă, ai,	or Helviticus committed deuteronomy (one yeastyday he sternely	21

			348.35, 378.20, 390.06, 407.08, 433.07, 433.12, 434.17, 436.27, 436.27, 455.05, 455.24, 456.34, 457.19, 457.19, 457.19, 457.20, 460.19, 460.29, 472.29, 481.07, 481.07, 481.08, 485.06, 486.27, 488.27, 489.35, 490.27, 491.27, 493.02, 497.27, 502.13, 513.12, 514.22, 517.31, 520.03, 520.17, 521.10, 530.01, 539.28, 544.28, 547.33, 556.02, 556.05, 556.08, 570.09, 570.11, 570.12, 596.16, 602.20, 613.08, 617.21, 620.12			
004.21	eastyda y	1	004.21	asta, est, dai, ea, as, da, ai,		
					struxk his tete in a tub for to watsch the future of his fates but ere	22
					he swiftly stook it out again, by the might of moyses, the very wat-	23
004.24	viparate d	1	004.24,	viperă, aparat, apărut, para, pară, par, parate,	er was eviparated and all the guenneses had met their exodus so	24

				pârâte, arate, rațe, rate, par, ar, ațe		
004.25	anjeuch y	1	004.25	via, an,	that ought to show you what a pentschanjeuchy chap he was!)	25
004.25	jeuchy	1	004.25	eu (je + eu), ochi, joc,		
004.25	schanje uchy	1	004.25	eu, han, an, hangiu, chingiui, joc, cange,		
004.25	tschanje uchy	1	004.25	eu, sânge, cange, cană,		
					and during mighty odd years this man of hod, cement and edi-	26
004.27	dung	4	004.27, 004.27, 100.05, 185.32	dună, tun, ung, tu, un,	fices in Toper's Thorp piled buil dung supra bildung pon the	27
004.27	dung	4	004.27, 004.27, 100.05, 185.32	dună, tun, ung, tu, un,		
004.28	angso	1	004.28	an, angoasă,	banks for the livers by the So angso . He addle liddle phif ie Annie	28
004.28	fie	1	004.28	fie,		
004.28	hifie	1	004.28	scufie, alifie, fie, ie,		
004.29	thur	3	004.29, 349.05, 487.20	tu, tur,	ugged the little cray thur . Wither hayre in honds tuck up your part	29
004.30	bulous	1	004.30	ou,	inher. Oftwhile bal bulous , mithre a head , with goodly trowel in	30
004.30	head	55	003.20, 004.30, 004.34, 006.34, 015.31, 020.16,	iad, ea,		

			029.24, 031.10, 040.25, 119.29, 131.13, 132.12, 143.20, 178.34, 204.01, 212.13, 229.32, 234.27, 241.20, 254.12, 262.F6, 274.04, 274.08, 275.13, 292.19, 299.F2, 311.24, 316.24, 339.02, 344.26, 349.02, 373.33, 376.24, 415.03, 426.08, 426.23, 439.10, 450.06, 452.15, 471.14, 474.12, 482.23, 486.21, 490.15, 494.24, 511.24, 525.28, 538.34, 549.03, 560.27, 582.26, 589.06, 589.15, 600.19, 611.33			
004.31	cularly	1	004.31	ocular, scula, acul, lar, cu	grasp and ivoroiled overalls which he habitacularly fondseed, like	31
004.31	oiled	2	004.31, 324.17	oile,		
004.31	seed	7	004.31, 095.15, 237.19, 271.13, 452.32, 475.29, 625.24	se, şed,		
004.31	tacularly	1	004.31	tac, ac, lar, ar, ocular, tăcut		

004.32	aroun	1	004.32	ar, ou, un	Haroun Childeric Eggeberth he would caligulate by multiplicab-	32
004.32	berth	1	004.32	birt, be,		
004.32	eric	4	004.32, 285.F3, 378.13, 393.08	[col]eric, ieri, era,		
004.33	alltitude	1	004.33	alt, ude, al	les the alltitude and malltitude until he seesaw by neat light of the	33
004.33	light	39	003.13, 004.33, 011.17, 020.20, 024.01, 030.13, 064.06, 100.23, 131.28, 145.36, 147.25, 190.33, 208.28, 224.12, 236.02, 266.13, 320.26, 321.18, 328.23, 358.01, 378.17, 383.20, 397.29, 417.07, 425.21, 427.16, 438.30, 441.16, 449.07, 450.12, 450.14, 460.29, 495.13, 495.14, 498.25, 506.27, 544.35, 560.04, 587.03	ligament, legat, ligă,		
004.33	saw	10	004.33, 011.26, 075.10, 210.11, 362.14, 407.11, 508.27, 535.13, 542.16, 596.30	sa,		
004.34	head	55	003.20, 004.30, 004.34, 006.34, 015.31, 020.16, 029.24, 031.10,	iad, ea,	liquor wheretwin 'twas born, his round head staple of other days	34

			040.25, 119.29, 131.13, 132.12, 143.20, 178.34, 204.01, 212.13, 229.32, 234.27, 241.20, 254.12, 262.F6, 274.04, 274.08, 275.13, 292.19, 299.F2, 311.24, 316.24, 339.02, 344.26, 349.02, 373.33, 376.24, 415.03, 426.08, 426.23, 439.10, 450.06, 452.15, 471.14, 474.12, 482.23, 486.21, 490.15, 494.24, 511.24, 525.28, 538.34, 549.03, 560.27, 582.26, 589.06, 589.15, 600.19, 611.33			
004.34	twin	2	004.34, 360.02	in, vin, în,		
004.35	dress	20	004.35, 102.12, 115.10, 157.08, 159.09, 212.17, 239.09, 246.18, 297.01, 331.09, 360.35, 384.31, 441.30, 455.05, 489.22, 514.17, 529.32, 529.33, 560.27, 617.18	dres, re,	to rise in undress maisonry upstended (joygrantit!), a waalworth	35
004.35	grantit	1	004.35	grâne, grâu, rană,		

				an, garanta, grant, antet, granit, rănit,		
004.35	standed	2	004.35, 594.24	sta, ta, an, stand, tandem, satan, stană,		
004.35	tit	5	004.35, 054.16 , 225.01, 346.35, 372.11	tit[lu], [cu]tit, [ci]tit,		
004.35	worth	10	004.35, 019.11, 057.35, 137.34, 137.35, 288.F1, 357.03, 398.23, 458.23, 541.06,	vor, ort,		
004.36	cape	3	004.36, 317.36, 533.09	cape, ape, cap, ca, că, pe,	of a skyerscape of most eyeful hoyth entowerly, erigenating from	36
004.36	genatin g	1	004.36	genă, gen, ating, țin, ați, in, în,		
004.36	scape	4	004.36, 053.01, 143.28, 595.04	scape, cape, cap, ca, ape, pe, scai,		
004.36	towerly	1	004.36	tov[arăș], vers, veri,		
					FW005	
005.01	als	1	005.01	al	next to nothing and celescalating the himals and all, hierarchitec-	1

C. George Sandulescu: **Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.**
FW Episode One.

23

005.01	architect -	1	005.01	arhitect, chit, arc, ar,		
005.01	escalati ng	1	005.01	escalator, esculați, escală, calați, scară, cală, lați, cal, țin,		
005.01	loftical	1	005.01	oftică, poftă, oftic, loft, ofta, tic, cal, ca, al		
005.01	mals	1	005.01	malț, mal, mâl, al, mă,		
005.01	tip-	2	005.01, 090.31	tip, țiș,		
005.01	titiptito p-	1	005.01	Titi, top, pitit, [cu]țit, [ci]tit,		
005.01	top-	1	005.01	top, țop,		
005.02	bob	5	005.02, 094.33, 245.27, 270.27, 590.17	bob,	titiptitoploftical , with a burning bush a bob off its bauble top and	2
005.02	top	22	005.02, 031.02, 063.29, 087.29, 144.01, 144.01, 152.34, 210.32, 244.03, 299.15, 315.32, 320.27, 331.05, 376.25, 420.12, 423.33, 449.23, 475.20, 483.19, 499.25, 560.12, 624.11	top, țop,		

005.03	buckets	2	005.03, 372.18	buchet, buche,	with larrons o' toolers clittering up and tombles a' buckets clatter-	3
005.03	toolers	1	005.03	ol, ler, le, țol,		
					ing down.	4
005.05	laeugh	1	005.05	la, eu,	Of the first was he to bare arms and a name: Was saily Boos-	5
005.05	saily	1	005.05	să, ai, șal,		
005.06	borg	7	005.06, 012.35, 310.03, 316.13, 529.21, 569.11, 582.21	bor,	laeugh of Riesen geborg . His crest of huro ldry , in vert with	6
005.06	geborg	1	005.06	burg, gabor, bor,		
005.06	oldry	1	005.06	dric, ol,		
005.07	goak	1	005.07	gol, Goe, goi, grec, ac,	ancillars, troublant, argent, a he goak , pour suivant , horrid, horned.	7
005.07	oak	5	005.07, 210.29, 411.06, 446.13, 460.24	oac, ac,		
005.07	suivant	2	005.07, 498.12	sui, van, vânt, va,		
005.08	chum	1	005.08	cum, cu,	His scutschum fessed, with archers strung, helio, of the second.	8
005.08	cutschum	1	005.08	cuțu, cum, cu,		
					Hootch is for husbandman handling his hoe. Hohohoho, Mister	9
005.10	day	116	004.21, 005.10, 005.13, 005.24, 016.05, 027.11, 035.04, 042.06, 050.32, 058.05, 058.29, 059.11, 059.19, 066.03, 066.04, 069.28,	dai, da, dă, ai,	Finn, you're going to be Mister Finnagain! Come day morm and,	10

			070.26, 076.23, 079.10, 086.11, 089.14, 089.18, 102.15, 102.28, 107.23, 110.28, 112.10, 112.25, 119.31, 125.21, 129.13, 135.24, 138.17, 145.01, 169.07, 176.20, 182.26, 192.19, 194.11, 205.16, 209.28, 211.16, 219.04, 233.36, 257.01, 264.04, 275.25, 276.27, 278.22, 284.29, 294.04, 294.F4, 301.20, 301.20, 301.21, 301.21, 301.21, 301.21, 304.F1, 322.16, 337.28, 338.18, 338.18, 347.01, 348.35, 378.20, 390.06, 407.08, 433.07, 433.12, 434.17, 436.27, 436.27, 455.05, 455.24, 456.34, 457.19, 457.19, 457.19, 457.20, 460.19, 460.29, 472.29, 481.07, 481.07, 481.08, 485.06, 486.27, 488.27, 489.35,		
--	--	--	--	--	--

			490.27, 491.27, 493.02, 497.27, 502.13, 513.12, 514.22, 517.31, 520.03, 520.17, 521.10, 530.01, 539.28, 544.28, 547.33, 556.02, 556.05, 556.08, 570.09, 570.11, 570.12, 596.16, 602.20, 613.08, 617.21, 620.12			
005.11	day's	11	005.11, 088.14, 117.05, 407.29, 407.31, 487.34, 506.10, 540.33, 573.02, 588.34, 614.21	dai, da, dă, ai,	O, you're vine! Send day's eve and, ah, you're vinegar! Hahahaha,	11
					Mister Funn, you're going to be fined again!	12
005.13	day	116	004.21, 005.10, 005.13, 005.24, 016.05, 027.11, 035.04, 042.06, 050.32, 058.05, 058.29, 059.11, 059.19, 066.03, 066.04, 069.28, 070.26, 076.23, 079.10, 086.11, 089.14, 089.18, 102.15, 102.28, 107.23, 110.28, 112.10, 112.25, 119.31, 125.21, 129.13, 135.24,	dai, da, dă, ai,	What then agentlike brought about that tragoady thunders day	13

C. George Sandulescu: **Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.**

FW Episode One.

27

		138.17, 145.01, 169.07, 176.20, 182.26, 192.19, 194.11, 205.16, 209.28, 211.16, 219.04, 233.36, 257.01, 264.04, 275.25, 276.27, 278.22, 284.29, 294.04, 294.F4, 301.20, 301.20, 301.21, 301.21, 301.21, 301.21, 304.F1, 322.16, 337.28, 338.18, 338.18, 347.01, 348.35, 378.20, 390.06, 407.08, 433.07, 433.12, 434.17, 436.27, 436.27, 455.05, 455.24, 456.34, 457.19, 457.19, 457.19, 457.20, 460.19, 460.29, 472.29, 481.07, 481.07, 481.08, 485.06, 486.27, 488.27, 489.35, 490.27, 491.27, 493.02, 497.27, 502.13, 513.12, 514.22, 517.31, 520.03, 520.17, 521.10, 530.01, 539.28, 544.28, 547.33, 556.02,			
--	--	---	--	--	--



<http://editura.mttlc.ro>

București 2014

			556.05, 556.08, 570.09, 570.11, 570.12, 596.16, 602.20, 613.08, 617.21, 620.12			
005.13	goady	1	005.13	gol, Goe, goi, coate [goale],		
005.14	house	54	005.14, 014.14, 017.34, 021.10, 021.13, 030.16, 042.24, 043.19, 054.27, 057.34, 077.28, 084.18, 108.19, 139.32, 151.01, 177.13, 179.18, 179.35, 184.13, 186.31, 197.32, 204.09, 219.02, 220.35, 221.15, 256.34, 271.06, 274.22, 276.25, 289.18, 312.17, 319.30, 353.13, 356.05, 362.34, 371.13, 377.05, 390.04, 392.26, 395.29, 405.23, 409.22, 427.04, 427.36, 428.08, 435.02, 444.24, 454.33, 481.29, 498.30, 503.14, 523.26, 545.03, 597.14	ou, hău, uşă, huse, haos	this municipal sin business? Our cube house still rocks as ear witness	14
005.14	witness	1	005.14,	vite,		

005.15	fatas	1	005.15	părtaş, fată, faţă, ataş, făţ, vad, văd, fă, as, aş, ta,	to the thunder of his arafatas but we hear also through successive	15
005.16	hims	3	005.16, 199.35, 535.11	imn,	ages that shebby choruysh of unkalified muzzlenimiissilehims that	16
005.16	kalified	1	005.16	calificat, alifie, lăfăie, calif, fie, ied, cal, al,		
005.16	nimiissil ehims	1	005.16	lehamite, inimi, sile, Sile, îmi, mii, şi,		
005.16	ruysh	1	005.16	uruise		
005.16	silehims	1	005.16	şi, sile, lehamite, leahi,		
005.17	guardis e	1	005.17	gardă, gard, ard, ar, i se,	would blackguardise the whitestone ever hurtleturtled out of	17
005.17	stone	42	005.17, 008.01, 017.06, 031.32, 036.18, 041.35, 063.28, 068.30, 077.34, 079.29, 100.13, 100.26, 113.19, 113.34, 123.14, 132.01, 140.27, 141.15, 146.34, 182.31, 192.35, 210.29, 221.34, 225.22, 253.34, 262.20, 276.F3, 280.31,	ton		

C. George Sandulescu: **Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.**

FW Episode One.

30

			293.14, 331.04, 332.13, 334.06, 370.34, 371.30, 392.24, 430.06, 479.18, 503.26, 539.03, 550.31, 564.30, 568.23			
005.17	turtled	1	005.17	tur, tu, le, turtele,		
005.18	fore	34	005.18, 013.20, 014.31, 053.27, 064.35, 091.07, 100.24, 130.02, 160.33, 174.24, 208.35, 226.25, 250.17, 264.12, 319.19, 321.02, 326.22, 332.20, 372.13, 378.17, 379.22, 470.12, 488.01, 537.04, 542.15, 566.30, 576.04, 582.02, 584.16, 587.16, 587.35, 594.29, 605.34	forez, forțe, for, ore, re,	heaven. Stay us where fore in our search for tighteousness, O Sus-	18
005.19	mick	4	005.19, 097.29, 358.21, 376.01,	mic, mi,	tainer, what time we rise and when we take up to tooth mick and	19
005. 20	bed	21	005.20, 018.18, 040.02, 051.13, 156.34, 180.19, 188.01, 254.34, 256.33, 332.17, 339.05, 376.35, 392.06, 441.29, 457.28, 541.36, 544.30, 555.07,	be,	before we lump down upown our leather bed and in the night and	20

			565.36, 600.08, 619.07			
005.20	own	19	005.20, 090.08, 119.28, 125.14, 156.13, 197.05, 208.18, 274.23, 313.05, 333.14, 351.05, 381.03, 429.21, 456.05, 481.12, 524.34, 557.19, 565.21, 595.34	bovin, ovin,		
005.20	pown	1	005.20	clovn, pov[este],		
					at the fading of the stars! For a nod to the nabir is better than wink	21
005.22	absanti	1	005.22	anti, an, şanţ, santinelă	to the w absanti . Other ways we sways like that provost coffing	22
005.22	coffing	1	005.22	afină, cofă, fin,		
005.22	santi	1	005.22	şan, an, şanţ, anti,		
005.22	sways	2	005.22, 153.23	vai, ai,		
005.22	ways	33	005.22, 005.22, 012.01, 028.23, 059.36, 087.22, 113.06, 114.16, 114.17, 117.16, 140.20, 153.22, 153.23, 219.20, 244.27, 288.05, 289.16, 310.08, 318.19, 410.08, 435.35, 442.11, 458.23, 484.25, 496.06, 548.16,	va, vă, vai, văi, ai,		

			553.29, 576.19, 576.34, 595.14, 602.31, 620.29, 620.30,			
005.22	ways	33	005.22, 005.22, 012.01, 028.23, 059.36, 087.22, 113.06, 114.16, 114.17, 117.16, 140.20, 153.22, 153.23, 219.20, 244.27, 288.05, 289.16, 310.08, 318.19, 410.08, 435.35, 442.11, 458.23, 484.25, 496.06, 548.16, 553.29, 576.19, 576.34, 595.14, 602.31, 620.29, 620.30,	va, vă, vai, văi, ai,		
005.23	bel	12	005.23, 071.03, 146.17, 210.12, 210.12, 337.08, 538.10, 556.01, 556.05, 556.16, 562.03, 595.06	be, el,	be doueen the je bel and the j pysian sea. Crop herb the crunch-	23
005.23	bracken	2	005.23, 319.04	rac,		
005.23	doueen	1	005.23	două, do, ou,		
005.23	herb	1	005.23	iarbă, curbă, orb,		
005.23	pysian	1	005.23	pisică, și, an,		
005.24	day	116	004.21, 005.10, 005.13, 005.24, 016.05, 027.11, 035.04, 042.06,	đai, da, dă, ai,	bracken shall decide. Then we'll know if the feast is a fly day . She	24

C. George Sandulescu: **Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.**
FW Episode One.

33

		050.32, 058.05, 058.29, 059.11, 059.19, 066.03, 066.04, 069.28, 070.26, 076.23, 079.10, 086.11, 089.14, 089.18, 102.15, 102.28, 107.23, 110.28, 112.10, 112.25, 119.31, 125.21, 129.13, 135.24, 138.17, 145.01, 169.07, 176.20, 182.26, 192.19, 194.11, 205.16, 209.28, 211.16, 219.04, 233.36, 257.01, 264.04, 275.25, 276.27, 278.22, 284.29, 294.04, 294.F4, 301.20, 301.20, 301.21, 301.21, 301.21, 301.21, 304.F1, 322.16, 337.28, 338.18, 338.18, 347.01, 348.35, 378.20, 390.06, 407.08, 433.07, 433.12, 434.17, 436.27, 436.27, 455.05, 455.24, 456.34, 457.19, 457.19, 457.19, 457.20, 460.19, 460.29,			
--	--	---	--	--	--

			472.29, 481.07, 481.07, 481.08, 485.06, 486.27, 488.27, 489.35, 490.27, 491.27, 493.02, 497.27, 502.13, 513.12, 514.22, 517.31, 520.03, 520.17, 521.10, 530.01, 539.28, 544.28, 547.33, 556.02, 556.05, 556.08, 570.09, 570.11, 570.12, 596.16, 602.20, 613.08, 617.21, 620.12			
005.25	casually	1	005.25	aliat, casă, caz, as, aş, al, ca, că, li,	has a gift of seek on site and she all casually ansars helpers, the	25
005.26	deary	1	005.26	de-a ari, de, , ea, ar,	dreamy deary . Heed! Heed! It may half been a miss fired brick, as	26
005.26	fired	6	005.26, 405.35, 514.07, 514.27, 539.11, 589.24	fire, fier, re,		
005.27	lupsus	1	005.27	lupus, lup, sus,	some say, or it mought have been due to a coll lupsus of his back	27
005.28	tand	1	005.28	ta, an, tandem,	promises, as others looked at it. (There ext and by now one thou-	28
					sand and one stories, all told, of the same). But so sore did abe	29
005.30	hall's	1	005.30	hal, halal, hală, ales,	ite ivvy's hol ired abbles, (what with the wall hall's horrors of rolls-	30
005.30	ired	2	005.30, 068.10	re,		
005.30	lired	1	005.30	lire, re,		

005.30	rights	2	005.30, 183.10	rigă,		
005.31	argobawlers	1	005.31	ler, ar, ba,	rights , car hacks , ston engens , kisst vanes , tram trees , fargobawlers,	31
005.31	bawlers	2	005.31, 497.05	ler, ba, le,		
005.31	engens	1	005.31	inginer, gen,		
005.31	gobawlers	1	005.31	gol, Goe, goi, goblen, ler,		
005.31	hacks	1	005.31	hac, ac, ax, x [ks], hachiță,		
005.31	trees	8	005.31, 022.24, 202.30, 244.02, 259.06, 280.30, 504.21, 544.35	re, tresă, rest, trei, tre[pied],		
005.31	vanes	2	005.31, 495.36,	va, van, vane, an, ne, vânez		
005.32	fleets	1	005.32	fler, fleț, le, afle,	auto kinotons , hippo hobbilies , street fleets , tourn intaxes , mega-	32
005.32	hobbilies	1	005.32	ho, hohot, abilități, abil, mobil, bilet, bile, ies, Ilieș, biliar, Hobîța, fobie,		
005.32	intaxes	1	005.32	taxe, axe, S [es],		
005.32	kinotons	1	005.32	chin, tonă, ton,		
005.32	phoggs	1	005.32	box		

005.32	taxes	1	005.32	ta, taxe, axe, şes,		
005.33	gods	4	004.01, 004.01, 005.33, 289.16	gol, Goe, goi, cod, cozi,	phoggs , circuses and wards moats and basili kerks and aerop pagods	33
005.33	kerks	1	005.33	încarc, care,		
005.33	moats	1	005.33,	încarc, care,		
005.33	pagods	1	005.33	pa, pagodă,		
005.34	brool	1	005.34	rol,	and the hoyse and the jolly brool and the peeler in the coat and	34
005.35	burrow	5	005.35, 147.26, 455.13, 479.24, 577.14	bura,	the mecklenburk bitch bite at his ear and the merlin burrow bur-	35
005.35	rocks	3	005.35, 258.01, 326.01	rocă,		
005.36	courts	4	005.36, 030.23, 089.17, 545.30	curte, ou,	rocks and his fore old pore courts , the bore the more, and his	36
					FW006	
006.01	black	12	006.01, 016.29, 035.16, 114.10, 187.17, 301.06, 385.06, 405.36, 447.05, 451.15, 457.18, 583.22	lac, ac, la,	blight black working stacks at twelve pins a dozen and the noobi-	1
006.01	busses	2	006.01, 432.20	şes,		
006.01	pins	9	006.01, 014.22, 113.02, 144.17, 193.08, 312.21, 531.07, 549.36, 559.20	pin, in, în, ins,		
006.01	stacks	1	006.01	sta, ta, tac, ac, ax,		

006.02	bies	1	006.02	ies, bi-,	busses sleigh ding along Safety first Street and the derry jellybies	2
006.02	ding	2	006.02, 310.29	ding, din, in, în,		
006.02	first	7	003.24, 006.02, 254.19, 413.16, 450.34, 452.20, 539.03	firesc, fier, fir,		
006.02	jellybies	1	006.02	jeleu, jeli, bis, ies, Libia		
006.03	No-Tailors'	1	006.03	n-o tai, ai lor, lor, urs, ai,	snooping around Tell- No-Tailors' Corner and the fumes and the	3
006.03	Tailors'	1	006.03	ta, tai, ai, ai lor, taie-l,		
006.04	hump	3	006.04, 022.28, 358.24	humă, cum,	hopes and the strupithump of his ville's indigenous rome keepers ,	4
006.04	keepers	3	006.04, 128.16, 142.24	persoană, chilipir, chepeng, chipiu, cheie, reper, apăr, iepe, per, ce,		
006.04	pithum p	1	006.04	pită, humă,		
006.04	thump	3	006.04, 376.10, 385.15	tu, tâmp,		
006.04	trupithum p	1	006.04	trup, rupi, truc, humă,		
006.05	creepers	1	006.05	crep,	homes sweepers , dome creepers , thur um and thur um in fancy mud	5
006.05	mud	6	006.05, 068.14, 228.33, 420.08, 552.05, 594.11,	mâl, ud,		

006.05	rum	9	006.05, 006.05. 009.27, 134.08, 134.08, 240.28, 295.25, 476.12, 610.06	scrum, drum, rom,		
006.05	rum	9	006.05, 006.05. 009.27, 134.08, 134.08, 240.28, 295.25, 476.12, 610.06	scrum, drum, rom,		
006.05	sweeper s	1	006.05	viperă, vapor, per, pers[oană],		
006.05	weepers	1	006.05,	vei, veac, cave, vipere,		
006.06	roofs	2	006.06, 543.13	rouă, ouă,	mur umd and all the up roor from all the auf roofs , a roof for may	6
006.06	roor	1	006.06	orori, rouă, ouă,		
006.06	rumd	1	006.06	rom,		
					and a reef for hugh butt under his bridge suits tony) wan warn-	7
006.08	dit	1	006.08	dietă,	ing Phill filt tippling full. His howd feeled heavy, his hod dit did	8
006.09	tottered	1	006.09	tot, ere, toate,	shake. (There was a wall of course in erection) Dimb! He stot-	9
006.10	batoom	1	006.10	bați, bat, băț, tom, ba, om,	tered from the latter. Damb! he was dud. Dumb! Mast ataboom ,	10
006.10	tabatoom	1	006.10	atom, aba, bat, tom, om, tablă,		
006.10	toom	1	006.10	tom, om,		
006.11	badtom m	1	006.11	tom, ba,	mast abadtomm , when a mon merries his lute is all long. For	11

C. George Sandulescu: **Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.**
FW Episode One.

39

006.11	tabadto mm	1	006.11	ba, atom, tom, om, tablă,		
006.11	tomm	2	006.11, 406.17	tom, om, atom, Toma,		
					whole the world to see.	12
006.13	cool	2	006.13, 006.13	col,	Shize? I should shee! Mac cool , Mac cool , orra whyi deed ye diie?	13
006.13	cool	2	006.13, 006.13	col,		
006.14	again's	2	006.14, 093.35	agă,	of a trying thir stay mournin? Sobs they sighdid at Fill again's	14
006.14	stay	2	006.14, 058.11	stai, tai, ta, ai,		
006.14	tay	5	006.14, 184.30, 240.16, 376.30, 406.28	ta, tai, ai, tăi,		
006.15	livans	1	006.15	living, livra, livră, avans, ansă, van, an,	chrissorm miss wake, all the hool livans of the nation, prostrated in	15
006.15	miss	9	006.15, 020.31, 145.06, 186.36, 186.36, 237.07, 245.34, 279.F09, 624.06,	mis[tifica], mis, mi,		
006.15	vans	3	006.15, 007.04, 495.02,	va, van, an, ansă		
006.16	disimall y	1	006.16	decimal, dis-, și mal, al, li,	their consternation and their duo disimally profusive plethora of	16
006.17	riffs	2	006.17, 539.28		ululation. There was plumbs and grumes and cher riffs and citherers	17
006.18	most	52	006.18, 009.16, 014.19, 050.17, 052.20, 056.03,	moșteni, moșit, must, moș, est, os,	and raiders and cinemen too. And the all gianed in with the shout-	18

C. George Sandulescu: **Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.**
FW Episode One.

40

			058.14, 066.32, 118.36, 126.10, 130.03, 151.01, 154.32, 156.17, 167.25, 178.04, 178.29, 187.09, 190.11, 194.03, 194.19, 234.09, 234.13, 246.28, 248.32, 271.F5, 278.23, 292.04, 326.34, 358.11, 362.05, 404.21, 407.25, 407.36, 413.32, 417.04, 422.14, 424.08, 434.19, 445.16, 449.28, 450.35, 460.16, 470.17, 526.18, 547.04, 567.31, 568.31, 570.02, 576.31, 590.15, 605.11,			
006.18	utmost	1	006.18	must, post		
006.19	gog	5	006.19, 006.19, 025.23, 136.01, 366.26	gol, Goe, goi, Gogu, coc,	most shoviality. Agog and mag og and the round of them a grog .	19
006.19	gog	5	006.19, 006.19, 025.23, 136.01, 366.26	gol, Goe, goi, Gogu, coc,		
006.19	grog	1	006.19	grog, rog, drog,		
006.20	hunigan 's	1	006.20	hun, ansă, an, nuga, unica, un,	To the continuation of that celebration until Hanand hunigan's	20
006.21	ass	21	006.21, 067.19, 093.09, 096.01,	as,	extermination! Some in kinkin cor ass , more, kankan keening.	21

			141.34, 174.15, 231.18, 254.15, 260.18, 323.21, 343.19, 373.29, 380.25, 423.18, 479.09, 495.15, 512.35, 538.32, 555.11, 581.22, 625.27			
					Belling him up and filling him down. He's stiff but he's steady is	22
006.23	labourin g	1	006.23	obor, bour, ring, bou, Rin, la, ou, labur[ist]	Priam Olim! 'Twas he was the dacent gay labouring youth. Sharpen	23
006.24	scone	2	006.24, 227.35	con, coane,	his pillow scone , tap up his bier! E'erawhere in this whorl would ye	24
006.25	brow	6	003.14, 006.25, 012.08, 093.25, 183.30, 535.16		hear sich a din again? With their deep brow fund igs and the dusty	25
006.25	digs	3	006.25, 069.32, 228.35	dig,		
006.26	awn	7	006.26, 068.06, 139.36, 303.21, 377.14, 443.02, 498.14		fidelios. They laid him braw dawn a langlast bed. With a bocka lips	26
006.26	dawn	3	006.26, 099.01, 138.36	da, dă,		
006.26	langlast	1	006.26	languros, angoasă, lăsat, lan, las, laș, la, an, as, aș, glas, ăst		
006.26	last	6	006.26, 186.11, 231.20, 304.21, 527.35, 551.01	lăstar, ăsta, las, la, as, aș,		

006.26	lips	12	006.26, 015.01, 171.18, 276.F6, 441.12, 442.15, 455.01, 463.36, 511.31, 533.02, 577.26, 603.02	lipitoare, lipici, lipăi, lipsă, slip,		
006.27	load	4	006.27, 193.01, 199.23, 448.15	loază, Loara, ladă, alo,	of finisky fore his feet. And a barrowload of guenesis hoer his head.	27
006.27	sky	22	006.27, 013.22, 034.03, 034.18, 060.11, 064.31, 070.30, 185.11, 253.03, 256.33, 303.01, 335.24, 338.09, 340.02, 355.11, 360.16, 404.24, 442.11, 509.05, 513.11, 524.35, 600.23	schii,		
006.28	tal	1	006.28	ta, al, talon,	Tee the tootal of the fluid hang the twoddle of the fuddled, O!	28
006.28	woddle	1	006.28,	vor, le, odele, vodcă,		
					Hurrah, there is but young gleve for the owl globe wheels in	29
006.30	logically	4	006.30, 119.21, 164.16, 612.19	[pot]log[ărie], [filolo]log, log[istic], logică, logic, logie, ogivă, Gică, alia, cal, al,	view which is tautaulogically the same thing. Well, Him a being	30
006.31	grown	7	006.31, 036.18, 056.12, 170.30,	grav,	so on the flounder of his bulk like an overgrown babeling, let wee	31

			252.18, 407.13, 478.14			
006.32	gee	4	006.32, 018.34, 231.14, 588.02	Egee,	peep, see, at Hom, well, see pee gee ought he ought, platter plate . 𐀀𐀁	32
006.32	plate	6	006.32, 119.03, 182.33, 265.F2, 284.25, 486.29	plate, late, aṭe, laṭe,		
006.33	alist	1	006.33	ist, al,	Hum! From Shop alist to Baily wick or from ash tun to baron oath	33
006.33	list	7	006.33, 072.23, 192.01, 350.34, 491.06, 524.25, 535.08	listă,		
006.33	oath	3	006.33, 254.02, 535.27	ouat,		
006.33	tun	4	006.33, 140.01, 376.04, 582.35	tun, tu, un,		
006.33	wick	9	006.33, 031.27, 126.04, 134.16, 243.19, 261.F2, 460.28, 460.28, 480.21,	ic, vic[torie],		
006.34	banks	2	006.34, 055.04	bancă, ban, an, ba,	or from Buythe banks to Roundthe head or from the foot of the	34
006.34	head	55	003.20, 004.30, 004.34, 006.34, 015.31, 020.16, 029.24, 031.10, 040.25, 119.29, 131.13, 132.12, 143.20, 178.34, 204.01, 212.13, 229.32, 234.27, 241.20, 254.12, 262.F6, 274.04, 274.08, 275.13, 292.19, 299.F2, 311.24, 316.24,	iad, ea,		

C. George Sandulescu: **Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.**
FW Episode One.

44

			339.02, 344.26, 349.02, 373.33, 376.24, 415.03, 426.08, 426.23, 439.10, 450.06, 452.15, 471.14, 474.12, 482.23, 486.21, 490.15, 494.24, 511.24, 525.28, 538.34, 549.03, 560.27, 582.26, 589.06, 589.15, 600.19, 611.33			
006.35	glint's	1	006.35	lin, in, în, linte,	bill to ire glint's eye he calmly exten solies . And all the way (a	35
006.35	lies	16	006.35, 089.19, 096.06, 100.06, 126.14, 138.11, 251.30, 293.F1, 364.10, 368.11, 437.17, 441.26, 462.11, 525.02, 601.16, 618.07	ciocârlie, felie, Ilieş, Ilie, glie, ies, íe		
006.35	solies	1	006.35	soli, ol, solie, ies, aerosol,		
006.36	jell	1	006.36	jeleu, zel,	horn!) from f jord to f jell his bay winds' ob oboes shall wail him	36
006.36	jord	1	006.36	joardă, jordie,		
006.36	oboes	2	006.36, 455.26	boiesc, oboi,		
006.36	winds'	1	006.36,	vin, in, în, ind[ustrie], vând, vînd,		

C. George Sandulescu: **Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.**

FW Episode One.

45

					FW007	
007.01	bound	12	007.01, 055.27, 064.33, 243.05, 292.26, 317.06, 323.32, 439.15, 461.23, 525.01, 560.01, 590.03	bou, ou, un,	rock bound (hoahoahoah!) in swim swams wum and all the livvy-	1
007.01	long	28	007.01, 013.04, 029.03, 081.31, 102.28, 111.33, 173.19, 184.07, 188.03, 269.F4, 296.04, 312.27, 315.32, 363.11, 371.33, 415.32, 461.12, 462.03, 469.21, 470.25, 473.12, 485.33, 518.10, 531.18, 579.24, 585.29, 587.36, 603.09	lung,		
007.01	swams wum	1	007.01	v-am, am,		
007.01	swum	1	007.01	fum,		
007.02	alppling	1	007.02	ling, al,	long night, the delldale dalppling night, the night of bluery bells ,	2
007.02	bells	10	007.02, 022.31, 028.28, 208.27, 222.34, 282.F1, 361.22, 371.12, 566.18, 569.12	be, el,		
007.02	dale	3	007.02, 609.16, 620.21	dale, dă-l, ale, da, dă, al,		

007.03	flute	2	007.03, 590.01	lăute, flaut, iute, lut,	her flitta flute in tricky trochees (O carina! O carina!) wake him.	3
007.04	jackmartins	1	007.04	[moș] Martin, marțian, martie, Marte, mare, arte, zac, țin, ia, ac,	With her issa van essa vans and her patter jackmartins about all	4
007.04	martins	3	007.04, 392.03, 467.33	mărțișor, marțian, Marin, marți, mare, amar, umăr, maro, arte, măr, țin, ins, ar, in, în,		
007.04	van	7	007.04, 013.27, 031.21, 197.20, 372.30, 436.29, 602.28,	van, va, an		
007.04	vans	3	006.15, 007.04, 495.02,	va, van, an, ansă		
					them inns and ouses. Tilling a teel of a tum, telling a toll of a tea-	5
					ry turty Taubling. Grace before Glutton. For what we are, gifs	6
					à gross if we are, about to believe. So pool the begg and pass the	7
007.08	pupus	1	007.08	pup, pus,	kish for craw sake . Omen. So sigh us. Gram pupus is fallen down	8
007.08	pus	5	007.08, 020.13, 115.31, 128.36, 198.29	pus,		
007.08	sake	12	007.08, 028.35, 043.36, 130.29, 145.33, 279.09,	sac, ac,		

			300.13, 359.04, 453.28, 561.14, 603.14, 617.06			
007.09	foefom	1	007.09	foaie, foame,	but grinny spr ids the boord. Whase on the joint of a desh? Fin-	9
007.09	fom	1	007.09	foame, pom, om,		
007.09	rids	2	007.09, 552.13	rid, rîd, rîd,		
007.10	pantry's	1	007.10	pa, pâna, an, pîne, trist,	foefom the Fush. Whase be his baken head? A loaf of Sing pan-	10
					try's Kennedy bread. And whase hitched to the hop in his tayle?	11
007.12	Dunnell 's	1	007.12	tunel, dună, tun, tu, un,	A glass of Danu U' Dunnell's foamous olde Dobbelin ayle. But,	12
007.13	stuff	3	007.13, 232.24, 252.26	stuf, tufă,	lo, as you would quaffoff his fraud stuff and sink teeth through	13
007.14	hemoth	1	007.14	hemi[sferă], hematie, [anti]eme[tic], emoție, moț, emotiv, M [em],	that pyth of a flower white bodey behold of him as be hemoth for	14
007.14	moth	3	007.14, 244.36, 587.21,	moț, mut,		
007.14	white	20	007.14, 008.03, 064.27, 086.11, 121.22, 136.05, 137.21, 187.02, 214.15, 235.06, 241.14, 374.06, 380.03, 433.03, 451.20, 510.30, 563.16, 569.19, 596.32, 621.31,	vite, vițe, ițe		

007.15	graph	8	007.15, 220.11, 226.01, 226.01, 438.19, 467.33, 488.24, 522.21	grapă, grafie, agrafă,	he is noewhemoe. Finiche! Only a fadograph of a yestern scene.	15
007.15	moe	2	007.15, 353.14,	moale, moi,		
007.15	niche	1	007.15	nici,		
007.15	whemo e	1	007.15,	hemo[globină],		
007.16	cund	4	206.35, 497.10, 007.16, 360.04	unde, cu, un,	Almost rubicund Salmosalar, ancient fromout the ages of the Ag-	16
007.16	gapemo nides	1	007.16	agape, ape, monede, idee, des, de,		
007.16	monide s	1	007.16,	monede, idee, ide, de,		
007.16	mout	1	007.16,	ouț,		
007.16	salar	1	007.16	salar, ar, șal, al, salariu,		
007.17	becanne d	1	007.17	câine, bec, an, be,	apemonides, he is smolten in our mist, woebecanned and packt	17
007.17	canned	2	007.17, 210.27	cană, an, ca, că,		
007.17	molten	1	007.17,	oltean, moloz, ten, ol		
007.18	lice	2	007.18, 344.32	italice, elice, alice, ce,	away. So that meal's dead off for summan, schlook, schlice and	18
007.18	look	14	007.18, 021.18, 022.05, 022.29,	loc,		

			059.18, 130.33, 162.36, 182.20, 312.30, 324.33, 534.31, 544.29, 556.23, 570.32			
007.19	hirring	1	007.19	hârîi, hîrîi, fire, fir, ring,	good ridhirring .	19
007.19	ridhirri ng	1	007.19	ring, rid, rîd, rîd,		
007.19	ring	34	007.19, 022.10, 056.08, 058.19, 087.05, 122.06, 143.22, 147.19, 198.12, 202.02, 202.11, 213.19, 213.20, 244.25, 244.33, 251.23, 262.20, 279.05, 288.F6, 289.F6, 320.28, 332.20, 357.12, 390.04, 391.01, 395.23, 413.34, 462.17, 465.27, 466.11, 466.15, 504.30, 511.31, 550.26	ring, Rin, in, în,		
007.20	ichthya n	1	007.20	icter, ia, an,	Yet may we not see still the bronto ichthyan form out lined a-	20
007.20	lined	4	007.20, 140.29, 156.20, 208.17	liniat, pline, line, lînă, lînă, lin,		
007.20	slumber ed	1	007.20	bere, ere, re,		

007.21	edge	2	007.21, 569.17	ger, deget,	slumbered , even in our own night time by the sedge of the trout-	21
007.21	time	60	007.21, 032.28, 052.01, 083.09, 083.17, 085.36, 088.34, 097.21, 099.35, 104.02, 108.22, 123.15, 130.35, 137.15, 137.36, 170.26, 191.28, 192.06, 194.25, 204.14, 209.05, 211.22, 224.11, 228.34, 230.19, 239.16, 290.17, 314.31, 319.10, 319.35, 323.30, 325.30, 365.07, 368.34, 372.07, 390.06, 395.34, 413.04, 427.13, 427.34, 432.33, 444.25, 455.31, 478.04, 496.29, 528.05, 543.24, 548.32, 550.34, 557.31, 560.09, 562.07, 570.07, 571.36, 576.31, 610.35, 611.08, 611.28, 612.21, 624.03	timp,		
					ling stream that Bronto loved and Brunto has a lean on. <i>Hic cubat</i>	22
					<i>edilis. Apud libertinam paroulam.</i> Whatif she be in flags or flitters,	23
007.24	chosies	1	007.24	coși, ies, osie	reekier rags or sund yechosies , with a mint of mines or beggar a	24

007.24	rag	3	007.24, 267.10, 583.01	trag, rag, agă,		
007.24	yechosies	1	007.24,	ecosez, ecou, coși, ies, os, osie, șes, coș, ie, și		
007.25	weight	5	007.25, 019.24, 039.13, 046.30, 390.08,	vei, veac, cave, ei, verigă, veghe,	pinny weight . Arrah, sure, we all love little Anny Ruiny, or, we	25
007.26	da	56	007.26, 031.18, 037.22, 054.17, 058.09, 135.31, 139.32, 147.12, 147.12, 147.14, 158.02, 160.30, 172.31, 179.12, 197.23, 199.12, 200.31, 204.10, 204.10, 212.06, 213.04, 221.28, 224.02, 228.10, 232.03, 232.28, 234.05, 239.10, 271.F4, 272.02, 272.02, 272.03, 348.35, 350.33, 388.11, 415.34, 416.25, 434.07, 445.32, 466.19, 466.21, 469.34, 470.01, 470.36, 470.36, 477.22, 478.13, 478.13, 481.21, 502.15, 518.06, 518.25,	da, dă,	mean to say, love little Anna Rayiny, when und a her brella, mid	26

			521.06, 527.27, 528.12, 545.09			
007.26	little	20	007.26, 010.27, 010.32, 010.32, 010.32, 010.32, 010.33, 010.33, 010.33, 010.33, 010.33, 010.33, 010.34, 010.34, 019.03, 030.01, 111.33, 144.13, 492.08, 526.34	solitar, elitele, literă, hulit, falit,		
007.27	goes	3	007.27, 007.27, 303.11	gol, Goe, goi,	piddle med puddle, she ninny goes nanny goes nancing by. Yoh!	27
007.27	goes	3	007.27, 007.27, 303.11	gol, Goe, goi,		
007.28	lone	12	007.28, 017.33, 062.04, 117.10, 215.33, 237.03, 361.19, 450.28, 469.21, 498.12, 520.18, 581.34	[co]lone[l], clone,	Bronto lone slaaps, yoh snoores. Upon Benn Heather, in Seeples	28
007.29	sout	1	007.29	ouț, soț,	Isout too. The cranic head on him, caster of his reasons, peer yu-	29
007.30	grass	4	007.30, 207.02, 482.09, 494.19	graso, grasă, gras, ras, răs, as, aș,	thner in yond mist . Wh hooth ? His clay feet, swarded in verdi grass ,	30
007.30	hooth	2	007.30, 310.17	ouă, hoț,		
007.30	mist	4	007.30, 131.26, 237.06, 477.30,	mist[ifica], mistrie, mișto, mis, ist, mi,		
007.31	arck	1	007.31	arc, ar,	stick up star ck where he last fellowem, by the mund of the maga-	31

007.32	erin	5	007.32, 089.25, 140.18, 332.14, 437.31	ierni, ieri, era,Rin, in, în,	zine wall, where our maggy seen all, with her sister erin shawl.	32
007.33	lowed	1	007.33	clown, lovi, vede,	While over against this belles' alliance bey ind Ill Sixty, ollol-	33
007.33	yind	1	007.33,	in, în, indic,		
007.34	bom	3	007.34, 007.34, 256.27		lowed ill! bagsides of the fort, bom , tara bom , tarabom, lurk the	34
007.34	bom	3	007.34, 007.34, 256.27			
007.34	sides	17	007.34, 008.32, 035.09, 041.03, 141.10, 352.04, 362.05, 370.26, 375.24, 382.16, 384.28, 463.33, 484.14, 507.07, 507.10, 556.24, 568.26	și, ide, des, de, idee, sidef, asidue,		
007.35	bushes	2	007.35, 542.35	șes, ușă,	om bushes , the site of the lyffing- in-wait of the up jock and hock-	35
007.35	in-wait	1	007.35	învia, vai, ai,		
007.35	jock	1	007.35	joc,		
007.35	wait	1	007.35,	va, vă, vai, văi, valet, hait, wait		
007.36	eye	19	007.36, 010.21, 013.30, 069.34, 129.14, 169.12, 183.17, 252.16, 273.F3, 294.01, 329.10, 344.05, 347.08, 408.26, 423.07, 431.08, 437.26, 534.27, 564.07	ei,	ums. Hence when the clouds roll by, jamey, a prouds eye view is	36

					FW008	
008.01	instone	1	008.01	intona, tron, ins, ton,	enjoyable of our mounding's mass, now Wall instone national	1
008.01	stone	42	005.17, 008.01, 017.06, 031.32, 036.18, 041.35, 063.28, 068.30, 077.34, 079.29, 100.13, 100.26, 113.19, 113.34, 123.14, 132.01, 140.27, 141.15, 146.34, 182.31, 192.35, 210.29, 221.34, 225.22, 253.34, 262.20, 276.F3, 280.31, 293.14, 331.04, 332.13, 334.06, 370.34, 371.30, 392.24, 430.06, 479.18, 503.26, 539.03, 550.31, 564.30, 568.23	ton		
008.02	loose	10	008.02, 029.03, 224.35, 236.19, 314.26, 343.24, 498.23, 522.34, 581.01, 617.04	oseminte, făloase, glose, oase,	museum, with, in some greenish distance, the charming water-	2
008.03	white	20	007.14, 008.03, 064.27, 086.11, 121.22, 136.05,	vite, vițe, ițe	loose country and the two quite white villagettes who hear show	3

			137.21, 187.02, 214.15, 235.06, 241.14, 374.06, 380.03, 433.03, 451.20, 510.30, 563.16, 569.19, 596.32, 621.31,			
008.04	ages	6	008.04, 017.04, 079.31, 241.03, 456.29, 544.25		of themselves so giggle somes minxt the folly ages , the pretti lees !	4
008.04	lees	3	008.04, 356.11, 508.19	alee, lesă, ales, leș, le,		
008.04	somes	1	008.04	om, sume, soma, somin, Someș,		
008.05	mound	7	008.05, 111.34, 135.09, 323.02, 386.20, 420.23, 464.26,	mondial, munte, mont, unde, unt, ou, un,	Penetrators are permitted into the museo mound free. Welsh and	5
008.06	dismem bers	1	008.06	desmembra, membri, bere, dis-	the Paddy Pat kinses , one shel lenk ! Red dismembers invalids of old	6
008.06	kinses	3	008.06, 090.11, 125.11	chinuise, chin, șes,		
008.06	lenk	1	008.06	le,		
008.06	member s	2	008.06, 557.15	membru, bere,		
008.07	pram	1	008.07	ram, am,	guard find poussepousse pousse ypram to sate the sort of their butt.	7
008.08	key	28	008.08, 020.25, 040.29, 043.08, 056.36, 100.29, 113.26, 146.15,	chei, piei, ei,	For her pass key supply to the janitrix, the mistress Kathe. Tip.	8

			187.02, 266.F1, 306.09, 315.22, 317.05, 317.05, 337.29, 368.10, 368.14, 416.06, 422.07, 464.29, 516.20, 527.01, 533.08, 538.15, 568.25, 568.26, 602.34, 616.11			
008.09	room	25	008.09, 008.10, 010.22, 040.02, 041.16, 052.25, 079.25, 100.29, 101.26, 137.29, 156.06, 159.22, 265.F2, 315.18, 319.27, 396.11, 417.14, 492.17, 498.07, 557.08, 559.01, 562.17, 613.03, 618.27, 627.09	aromă, rouă, Roma, rom, ouă, om,	This the way to the musey room . Mind your hats goan in!	9
008.10	room	25	008.09, 008.10, 010.22, 040.02, 041.16, 052.25, 079.25, 100.29, 101.26, 137.29, 156.06, 159.22, 265.F2, 315.18, 319.27, 396.11, 417.14, 492.17, 498.07, 557.08, 559.01, 562.17, 613.03, 618.27, 627.09	aromă, rouă, Roma, rom, ouă, om,	Now yiz are in the Willingdone Musey room . This is a Prooshi-	10

008.11	frinch	3	008.11, 008.13, 486.17	franc, Rin,	ous gunn. This is a ffrinch . Tip. This is the flag of the Prooshi-	11
008.12	acer	1	008.12	ace, cer, ac, ce	ous, the Cap and Sor acer . This is the bullet that byng the flag of	12
008.12	racer	2	008.12, 336.04	drace, rece, răci, rac, ace, cer,		
008.13	frinch	3	008.11, 008.13, 486.17	franc, fren, Rin, in, în,	the Prooshious. This is the ffrinch that fire on the Bull that bang	13
008.14	gunn	1	008.14	gând, un,	the flag of the Prooshious. Sa loos the Cross gunn ! Up with your	14
008.14	loos	2	008.14, 443.36	los[triță], [tică]los, colosal, folos, os,		
008.15	foot	15	008.15, 015.31, 128.04, 128.13, 131.25, 186.24, 199.16, 204.06, 222.31, 330.33, 367.05, 426.36, 426.36, 426.36, 427.01, 433.13, 444.05, 457.11, 550.21, 553.28	foton, foto-, fotă, fut, făt,	pike and fork! Tip. (Bulls foot ! Fine!) This is the triple won hat of	15
008.15	won	3	008.15, 601.03, 612.11,	vor, zvon,		
008.16	hat	15	008.16, 009.02, 041.02, 059.06, 242.14, 255.12, 267.F6, 322.01, 351.18, 415.32, 482.11, 513.10, 522.24, 567.01, 584.15	hăt, hăt, hatman,	Lipoleum. Tip. Lipoleum hat . This is the Willingdone on his	16
008.17	arse	10	008.17, 008.21, 010.02, 010.11, 010.13, 010.21,	arse, ar, se	same white harse , the Coken hape . This is the big Sraughter Wil-	17

			027.01, 046.20, 340.24, 371.22			
008.17	hape	1	008.17	hap,		
008.17	raughte r	1	008.17	rău, au,		
008.18	tin	10	008.18, 117.30, 162.15, 362.09, 378.12, 393.01, 457.31, 500.35, 519.16, 596.25	in, țin, în,	lingdone, grand and magentic in his gold tin spurs and his ironed	18
008.19	brass	4	008.19, 373.29, 511.30, 609.28	bras, ras, răs, as,	dux and his quarter brass woody shoes and his magnate's g harters	19
008.19	harters	1	008.19	hartă, artă, har, ar, arteră, arțari,		
008.19	shoes	7	008.19, 226.24, 237.08, 270.24, 288.12, 595.23, 608.25	soia,		
008.20	easyan	1	008.20	Iași, Asia, ea, as, și, ia, an,	and his bang kok's best and go liar's goloshes and his pull upon-	20
008.20	kok's	1	008.20	cocs, coc,		
008.20	liar's	1	008.20	iar, ia, ar,		
008.20	uponeas yan	1	008.20	ea, și, nea, an, ia, Asia, neaoș, Iași		
008.21	arse	10	008.17, 008.21, 010.02, 010.11, 010.13, 010.21, 027.01, 046.20, 340.24, 371.22	arse, ar, se	easyan wart rews . This is his big wide harse . Tip. This is the three	21

008.21	trews	1	008.21	re, trei, tre[pied], ev, vis,		
					lipoleum boyne grouching down in the living detch. This is an	22
008.23	killling	2	008.23, 618.26	chil, ling, lin,	inimy skilling inglis, this is a scotcher grey, this is a davy, stoop-	23
008.23	skilling	2	008.23, 618.26	schil, ling, lin, chile,		
					ing. This is the bog lipoleum morderling the lipoleum beg. A	24
008.25	aumunt	1	008.25	munt[e], unt, au, au, un, mu	Gall awghurs arg aumunt . This is the petty lipoleum boy that	25
008.25	awghur s	1	008.25	augur, gură, urs, gureș,		
008.25	ghurs	1	008.25	ghiauri, guru, urs,		
008.25	lawghur s	1	008.25	[conc]lav, sclav, augur, lavă, curs, guru, la,		
008.25	munt	1	008.25,	munte, unt, un,		
008.26	hole	18	008.26, 036.30, 046.21, 069.07, 070.19, 120.31, 134.02, 163.01, 178.29, 194.18, 201.23, 220.13, 278.03, 323.06, 339.02, 342.31, 351.18, 370.20, 386.03, 398.27, 428.13, 434.09, 447.02, 451.09,	holtei, hol, oale, le,	was nayther bag nor bug. Assaye, assaye! Touch hole Fitz Tuo-	26

			464.13, 521.08, 541.23, 581.20			
008.26	mush	1	008.26,	muză, mușc, mus, uși,		
008.26	ole	1	008.26	oale, le, ol,		
008.27	Dyke	1	008.27	adică,	mush. Dirty Mac Dyke . And Hairy O' Hurry . All of them	27
008.27	Hurry	1	008.27	furiș, fur, uri, urî,		
008.28	ivel	1	008.28	ivăr, ivi, el,	arminus- varminus . This is Delian alps. This is Mont Tivel ,	28
008.28	varmin us	1	008.28,	va, var, ar, armin[den], minus, văr, mină, armean, carmin		
008.29	jun	1	008.29	iunie, june, un,	this is Mont Tipsey, this is the Grand Mons In jun . This is the	29
008.30	line	19	008.30, 031.36, 040.30, 073.32, 088.17, 178.05, 186.07, 202.08, 212.22, 223.32, 294.02, 398.09, 447.01, 513.30, 535.01, 548.29, 555.14, 560.30, 582.32	pline, linie, line, lână, lînă, lin, in, în	crimealine of the alps hooping to shelter shock the three lipoleums.	30
008.30	mealine	1	008.30	alin, line, lână, lînă, mea, fel, ea, al, in, în, mielină		
008.30	shock	2	008.30, 353.21	șoc, hochei,		

008.31	horns	3	008.31, 451.07, 528.28	corn, oră, ori, horn, orna,	This is the jinnies with their lega horns feinting to read in their	31
008.32	disides	1	008.32	disident, dd [d și d], dis-, des,	hand made's book of strategy while making their war un disides	32
008.32	made's	2	008.32, 464.06	[dro]made[r], [plă]made, măduvă, mai des, mă, de,		
008.32	sides	17	007.34, 008.32, 035.09, 041.03, 141.10, 352.04, 362.05, 370.26, 375.24, 382.16, 384.28, 463.33, 484.14, 507.07, 507.10, 556.24, 568.26	și, ide, idee, des, de, sidef, asidue,		
					the Willingdone. The jinnies is a cooin her hand and the jinnies is	33
					a ravin her hair and the Willingdone git the band up. This is big	34
008.35	scides	1	008.35	scinda, ide, des, de,	Willingdone mormorial tallow scoop Wounder worker ob scides	35
008.35	scoop	2	008.35, 009.34	scop,		
008.35	worker	3	008.35, 080.08, 559.06,	vor, porc, [rem]orcher,		
008.36	caliber	1	008.36	calibru, liber, căli, iber, cal, al, ca, că, li,	on the flanks of the jinnies. Sex caliber hross power . Tip. This	36

008.36	power	11	008.36, 047.19, 117.20, 178.27, 188.07, 248.21, 274.10, 410.25, 459.33, 521.24, 576.26	poveri, veri,		
008.36	rosspower	17	008.36	spovedi, poveri, ros, rus, os,		
					FW009	
					is me Belchum sneaking his phillippy out of his most Awful	1
009.02	hat		008.16, 009.02, 041.02, 059.06, 242.14, 255.12, 267.F6, 322.01, 351.18, 415.32, 482.11, 513.10, 522.24, 567.01, 584.15	hăt, hăt, hatman,	Grimmest Sun shat Crom welly . Looted. This is the jinnies' hast-	2
009.02	shat	1	009.02	hăt, hăt, sat, şea, sa, aşa,		
009.02	welly	3	009.02, 250.13, 365.30,	vei, veac, cave, vele, el, înveli,		
009.03	patch	4	009.03, 009.03, 031.23, 559.13	pa, pat, pată, păți, pace,	ings dis patch for to irrigate the Willingdone. Dis patch in thin	3
009.03	patch	4	009.03, 009.03, 031.23, 559.13	pa, pat, pată, păți, pace,		
009.04	front			frunte, front, ronţăi,	red lines cross the short front of me Belchum. Yaw, yaw, yaw!	4

C. George Sandulescu: **Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.**

FW Episode One.

63

009.05	acting	3	009.05, 157.12, 345.32	act, țin, ac,	Leaper Orthor. Fear siecken! Fieldgaze thy tiny frow. Hugact-	5
009.05	gaze			gaze, gaz, azi,		
009.05	thor			tor, horn, torn,		
009.06	annoy	2	009.06, 162.16	noi, an, oi,	ing. Nap. That was the tictacs of the jinnies for to fontannoy the	6
009.06	tacs	1	009.06	tac, ac, taxă,		
009.07	courting	2	009.07, 094.28	curta, ou,	Willingdone. Shee, shee, shee! The jinnies is jillous agincourting	7
009.08	cottoncrezy	1	009.08	crezi, coton, cot, ton,	all the lipoleums. And the lipoleums is gonn boycottoncrezy onto	8
009.08	crezy	1	009.08	crez,		
					the one Willingdone. And the Willingdone git the band up. This	9
					is bode Belchum, bonnet to busby, breaking his secred word with a	10
009.11	old	36	009.11, 014.25, 015.32, 060.23, 075.20, 110.16, 113.19, 117.10, 186.08, 225.19, 228.30, 242.05, 255.18, 257.24, 310.16, 311.14, 326.17, 336.17, 337.01, 352.24, 383.23, 411.01, 418.05, 441.19, 450.29, 478.30, 505.02, 505.32, 549.25, 553.26, 563.27, 581.09, 590.14, 606.21, 607.31, 615.06	ol,	ball up his ear to the Willingdone. This is the Willingdone's hur-	11

C. George Sandulescu: **Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.**
FW Episode One.

64

009.12	back	35	004.19, 009.12, 023.31, 057.25, 060.13, 064.25, 067.29, 084.03, 108.01, 134.11, 144.07, 160.21, 183.11, 204.25, 238.05, 289.F3, 294.28, 309.02, 322.20, 324.19, 332.36, 381.01, 385.06, 386.09, 389.04, 412.21, 426.22, 470.29, 498.04, 510.27, 517.22, 561.16, 564.07, 579.05, 586.17	ac, ba, bac	old dispitchback. Dis pitch deployed on the regions rare of me	12
009.12	pitch	4	009.12, 232.01, 540.14, 566.03	pită, pici,		
009.12	pitchback	1	009.12	pită, pici, ba, ac, bac,		
009.13	alaman gra	1	009.13	lamă, amân, ăla, al, am, an	Belchum. Salamangra! Ayi, ayi, ayi! Cherry jinnies. Fig treeyou!	13
009.13	mangra	1	009.13	mă-ngraș, gras, an,		
009.13	treeyou	1	009.13	re, ou, trei, tre[pied],		
					Damn fairy ann, Voutre. Willingdone. That was the first joke of	14
					Willingdone, tic for tac. Hee, hee, hee! This is me Belchum in	15
009.16	chooks	1	009.16	cioc,	his twelve mile cow chooks , weet, tweet and stamp forth fore most ,	16

C. George Sandulescu: **Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.**
FW Episode One.

65

009.16	forth	8	009.16, 073.18, 441.12, 473.10, 537.08, 570.21, 581.28, 583.32	foarte, forță, fort, for, ort,		
009.16	mile	2	009.16, 553.05,	milă, mile, mi,		
009.16	most	52	006.18, 009.16, 014.19, 050.17, 052.20, 056.03, 058.14, 066.32, 118.36, 126.10, 130.03, 151.01, 154.32, 156.17, 167.25, 178.04, 178.29, 187.09, 190.11, 194.03, 194.19, 234.09, 234.13, 246.28, 248.32, 271.F5, 278.23, 292.04, 326.34, 358.11, 362.05, 404.21, 407.25, 407.36, 413.32, 417.04, 422.14, 424.08, 434.19, 445.16, 449.28, 450.35, 460.16, 470.17, 526.18, 547.04, 567.31, 568.31, 570.02, 576.31, 590.15, 605.11,	moșteni, moșit, must, moș, est, os,		
009.17	sup	8	009.17, 039.03, 265.F2, 377.33, 446.09, 446.03, 563.24, 583.33	supt, supă,	footing the camp for the jinnies. Drink a sip, drankasup, for he's	17
					as sooner buy a guinness than he'd stale store stout. This is Roo-	18

009.19	ropes	2	009.19, 301.01	rupe,	shious balls. This is a trinch . This is mistle tropes . This is Canon	19
009.19	trinch	1	009.19	tri-, Rin, tren, prin,		
009.19	tropes	2	009.19, 301.01	trop, pe, trup, trupă, tropăie, rup,		
009.20	nose	7	009.20, 073.08, 125.20, 231.31, 334.28, 540.35, 549.13	nos[tru], os,	Futter with the popy nose . After his hundred days' indulgence.	20
009.21	ars	11	009.21, 061.27, 065.20, 162.01, 332.08, 543.17, 551.29, 593.10, 599.05, 606.33, 617.03	ars, ar	This is the blessed. Tarra's widd ars ! This is jinnies in the bonny	21
					bawn blooches. This is lipoleums in the rowdy howses. This is the	22
					Willingdone, by the splinters of Cork, order fire. Tonnerre!	23
009.24	ear	9	009.24, 014.35, 038.23, 182.20, 222.12, 327.36, 425.16, 492.16, 568.26	iar, ea, ar,	(Bulls ear ! Play!) This is camelry, this is floodens, this is the	24
009.25	burns	2	009.25, 614.08	bura, urnă	solphereens in action, this is their mobbily, this is pan nickburns .	25
009.25	nickbur ns	1	009.25	Nicu, bura, urnă, mic, uns,		
009.26	dagad	1	009.26	tăgadă, agă, da, dă,	Al meidagad ! Arthiz too loose! This is Willingdone cry. Brum!	26
009.26	gad	8	009.26, 024.07, 180.04, 202.05,	gâde,		

			258.03, 379.33, 485.05, 612.32			
009.26	meidag ad	1	009.26	dragă, mied, gard, mei, agă, ei, da,		
009.27	brum	3	009.27, 134.08, 134.08	brumă,	Brum! Cum brum! This is jinnies cry. Under wetter! Goat	27
009.27	rum	9	006.05, 006.05. 009.27, 134.08, 134.08, 240.28, 295.25, 476.12, 610.06	scrum, drum, rom,		
009.27	wetter	2	009.27, 585.11,	vei, veac, cave, veter[inar],		
009.28	lambs	1	009.28	flamba, lampă, la, am,	strip Finn lambs! This is jinnies rinning away to their ouster-	28
009.28	lists	2	009.28, 113.27	listă,		
009.29	heels	1	009.29	chel, helio-, el,	lists dowan a bunkers heels. With a nip nippy nip and a trip trip-	29
009.29	sheels	1	009.29	șei, [debu]șee, el,		
					py trip so airy. For their heart's right there. Tip. This is me Bel-	30
009.31	voor	1	009.31,	vouă, ouă, vor	chum's tinkyou tankyou sil voor plate for citchin the crapes in	31
009.32	mark	24	009.32, 017.01, 108.22, 110.19, 112.32, 114.32, 137.25, 189.06, 192.21, 222.03, 244.14, 262.F1, 301.F5, 419.28, 421.29, 430.06, 463.29, 473.09,	remarc, Marcu, marcă, mare, amar, umăr, maro, măr, arc, ar,	the cool of his canister. Poor the pay! This is the biss mark of the	32

C. George Sandulescu: **Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.**
FW Episode One.

68

			493.13, 529.35, 533.35, 567.12, 601.36, 606.26			
009.33	thon	3	009.33, 119.17, 254.33	ton,	marath on merry of the jinnies they left behind them. This is the	33
009.34	Key-Po	1	009.34	chei, piei, ei,	Willingdone branlish his same mar morial tallow scoop Sophy-	34
009.34	morial	1	009.34,	râia, rîia, mor, ia- l, ori, al,		
009.34	Po	1	009.34			
009.34	scoop	2	008.35, 009.34	scop,		
009.35	away	19	009.35, 039.08, 062.19, 109.19, 197.06, 208.22, 227.05, 227.11, 237.15, 285.14, 360.31, 369.09, 370.36, 432.17, 434.26, 462.17, 493.25, 581.10, 582.22	vai, vâi, va, ai	Key-Po for his royal divorsion on the rinn away jinnies. Gam-	35
009.35	bariste	1	009.35	iste, bar, rîs, ar, ba, bă, te,		
009.35	way	88	009.35, 021.08, 022.28, 022.33, 031.06, 039.08, 040.18, 043.26, 043.27, 043.28, 062.19, 063.19, 078.14, 078.14, 080.02, 085.21, 093.14, 109.19, 134.14, 140.36, 153.30, 177.22,	va, vă, vai, vâi, ai,		

			178.10, 178.31, 197.06, 198.32, 202.12, 204.16, 206.26, 208.22, 209.21, 227.05, 227.11, 236.23, 237.15, 242.24, 255.11, 260.13, 281.22, 284.F5, 285.14, 302.14, 315.34, 321.14, 334.34, 343.07, 346.27, 348.36, 355.19, 360.31, 369.19, 370.36, 371.21, 371.21, 391.19, 432.17, 434.26, 445.02, 448.05, 449.14, 450.05, 462.17, 465.35, 468.30, 470.18, 473.05, 478.15, 493.11, 493.25, 510.33, 512.05, 535.10, 535.10, 543.30, 544.03, 544.30, 564.03, 565.21, 565.36, 577.23, 579.04, 581.10, 582.22, 585.29, 585.32, 604.12, 605.16, 607.12,			
009.36	averas	1	009.36	avere, era, ras, râs,	bariste della porca! Dal averas fim mieras ! This is the pettiest	36

009.36	eras	3	009.36, 009.36, 595.28	era, eră, ras, răs, as,		
009.36	eras	3	009.36, 009.36, 595.28	era, eră, ras, răs, as,		
009.36	laveras	1	009.36	laviță, larve, avere, lave, sclav, ras, răs, la, as, aș,		
009.36	mieras	1	009.36,	muire, miere, ras, răs, era, eră, mi, as, aș,		
009.36	veras	9	009.36,	era, as, aș		
					FW010	
010.01	thief	2	010.01, 459.33	țif,	of the lipoleums, Toffee thief , that spy on the Willingdone from	1
010.02	arse	10	008.17, 008.21, 010.02, 010.11, 010.13, 010.21, 027.01, 046.20, 340.24, 371.22	arse, ar, se	his big white harse , the Capein hope . Stonew all Willingdone	2
010.02	hope	4	010.02, 154.33, 236.07, 572.17	hop, pe,		
010.02	wall	14	003.19, 010.02, 013.07, 033.08, 051.12, 088.21, 108.01, 135.01, 135.16, 254.02, 299.09, 419.16, 581.09, 621.19,	va, vă, val, al,		

C. George Sandulescu: **Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.**

FW Episode One.

71

010.03	lors	2	010.03, 025.10	lor, urs,	is an old maxy mon trumeny . Lipoleums is nice hung bushel-	3
010.03	rumeny	1	010.03	români, rumen,		
010.03	trumen y	1	010.03	truc, rumân, români, rumeni, turme,		
010.04	lout	4	010.04, 281.F2, 286.F5, 314.29	ouț,	lors . This is hiena hinnessy laughing alout at the Willing-	4
010.05	syg	2	010.05, 550.17	siglă, sigur,	done. This is lip syg dooley krieging the funk from the hinnessy.	5
010.06	doo	9	010.06, 010.09, 010.14, 077.27, 079.21, 144.12, 227.33, 503.16, 584.22	do,	This is the hinndoo Shi mar Shin between the dooley boy and the	6
010.06	mar	5	010.06, 010.18, 317.17, 319.34, 329.04	mare, amar, umăr, maro, măr, ar,		
					hinnessy. Tip. This is the wixy old Willingdone picket up the	7
010.08	foiled	2	010.08, 354.22	foile, ulei,oi, le,	half of the three foiled hat of lipoleums from moud of the bluddle	8
010.08	moud	1	010.08,	ou, ud,		
010.08	oud	1	010.08	ou,		
010.09	doo	9	010.06, 010.09, 010.14, 077.27, 079.21, 144.12, 227.33, 503.16, 584.22	do,	filth. This is the hinn doo waxing ranjy mad for a bomb shoob .	9
010.09	mad	10	010.09, 038.14, 103.08, 158.03, 190.32, 291.24, 374.22, 473.07, 509.13, 577.01	măduvă,		

010.09	shoob	1	010.09	ho[hot], şo [pe el], ciob,		
					This is the Willingdone hanking the half of the hat of lipoleums	10
010.11	arse	10	008.17, 008.21, 010.02, 010.11, 010.13, 010.21, 027.01, 046.20, 340.24, 371.22	arse, ar, se	up the tail on the buckside of his big white harse. Tip. That was	11
010.11	side	73	010.11, 010.35, 019.12, 031.03, 031.31, 035.13, 042.25, 059.04, 070.20, 073.05, 079.07, 082.14, 090.07, 095.09, 095.15, 102.09, 114.06, 127.03, 128.10, 134.01, 135.32, 138.01, 153.16, 160.15, 204.24, 205.26, 205.28, 208.21, 230.03, 239.29, 264.23, 301.27, 301.29, 311.03, 311.26, 314.32, 315.10, 331.17, 355.29, 356.34, 363.21, 394.27, 405.05, 428.24, 443.28, 444.28, 450.02, 456.17, 466.07, 476.05, 485.31, 486.33, 486.33, 507.06,	şi, ide, idee, sidef,		

			521.28, 533.05, 547.18, 551.23, 557.36, 562.23, 563.01, 564.22, 565.23, 574.34, 577.30, 578.01, 585.29, 596.04, 605.28, 611.04, 611.22, 611.27, 612.14			
					the last joke of Willingdone. Hit, hit, hit! This is the same white	12
010.13	arse	10	008.17, 008.21, 010.02, 010.11, 010.13, 010.21, 027.01, 046.20, 340.24, 371.22 008.17, 008.21, 010.02, 010.11, 010.13, 010.21, 027.01, 046.20, 340.24, 371.22	arse, ar, se	h arse of the Willingdone, Cul pen help, waggling his tail scrupp	13
010.13	crupp	1	010.13	crupă, rup,		
010.13	help	5	010.13, 130.20, 157.13, 192.12, 516.29	chel, el, L [el],		
010.13	penhelp	1	010.13	pe, el,		
010.13	scrupp	1	010.13	rup, crupă,		
010.14	boy	33	010.14, 010.15, 010.19, 027.09, 043.17, 051.33, 142.09, 152.13, 159.21, 177.36, 228.31, 237.15, 242.08, 245.04, 277.23, 344.29,	boi, oi	with the half of a hat of lipoleums to in soult on the hin ndoo see-	14

			362.08, 363.14, 372.29, 377.13, 410.29, 417.17, 439.30, 442.05, 443.11, 451.27, 453.16, 466.29, 488.21, 530.21, 559.30, 563.26, 614.29			
010.14	doo	9	010.06, 010.09, 010.14, 077.27, 079.21, 144.12, 227.33, 503.16, 584.22	do,		
010.14	soult	2	010.14, 222.27	ou, sul, său,		
010.15	ney	3	010.15, 010.15, 010.15	ei,	boy. Hney, hney, hney! (Bulls rag! Foul!) This is the seeboy,	15
010.15	ney	3	010.15, 010.15, 010.15	ei,		
010.15	ney	3	010.15, 010.15, 010.15	ei,		
010.15	rag	5	010.15, 221.23, 239.07, 565.18, 612.25	trag, rag, agă,		
010.16	aras	2	010.16, 310.11	ară, ras, răs,	madras hattaras , up jump and pump pim , cry to the Willingdone:	16
010.16	hattaras	1	010.16	hăt, hăt, hotărăști, hotar, tară, țară, ras, răs, as, aș, Taras Bulba, atare, hatâr,		
010.16	jump	1	010.16	juma',		
010.16	pim	1	010.16	[stro]pim,		

010.16	shattara s	1	010.16	hăt, hăt, țară, țar, tară, ar, șea, sa, așa, atare, hotare, ceteraș, hotărî, ară, sat,		
010.17	karu	1	010.17	[noroc cu] caru', cărau, car, ar,	Ap Puk karu ! Pukka Yur ap ! This is the Willingdone, born stable	17
010.17	rap	4	010.17, 273.08, 310.20, 476.22	rap,		
010.17	ru	3	010.17, 327.17, 335.16	rus,		
010.17	stable	2	010.17, 485.24	sta, ștab, le, stabile, abile,		
010.18	botch	1	010.18	bot, boț,	g hgentleman , tinders his max botch to the cursigan Shi mar Shin.	18
010.18	hentlem an	1	010.18	han, N [en], hun, gentleman, liman, eman, an,		
010.18	mar	5	010.06, 010.18, 317.17, 319.34, 329.04	mare, amar, umăr, maro, măr, ar,		
010.19	boy	33	010.14, 010.15, 010.19, 027.09, 043.17, 051.33, 142.09, 152.13, 159.21, 177.36, 228.31, 237.15, 242.08, 245.04, 277.23, 344.29, 362.08, 363.14,	boi, oi	Bas sucker you stead ! This is the doo forhim see boy blow the whole	19

			372.29, 377.13, 410.29, 417.17, 439.30, 442.05, 443.11, 451.27, 453.16, 466.29, 488.21, 530.21, 559.30, 563.26, 614.29			
010.19	forhim	6	010.19, 098.36, 240.14, 246.34, 246.34, 246.35	furcă, for,		
010.19	stead	2	010.19, 547.06	stea, ea,		
010.19	sucker	2	010.19, 417.17	suc,		
					of the half of the hat of lipoleums off of the top of the tail on the	20
010.21	arse	10	008.17, 008.21, 010.02, 010.11, 010.13, 010.21, 027.01, 046.20, 340.24, 371.22	arse, ar, se	back of his big wide harse . Tip (Bull seye ! Game!) How Copen-	21
010.21	eye	19	007.36, 010.21, 013.30, 069.34, 129.14, 169.12, 183.17, 252.16, 273.F3, 294.01, 329.10, 344.05, 347.08, 408.26, 423.07, 431.08, 437.26, 534.27, 564.07	ei,		
010.22	room	25	008.09, 008.10, 010.22, 040.02, 041.16, 052.25, 079.25, 100.29, 101.26, 137.29, 156.06, 159.22,	aromă, rouă, Roma, rom, ouă, om,	hagen ended. This way the musey room . Mind your boots goan	22

C. George Sandulescu: **Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.**

FW Episode One.

77

			265.F2, 315.18, 319.27, 396.11, 417.14, 492.17, 498.07, 557.08, 559.01, 562.17, 613.03, 618.27, 627.09			
					out.	23
010.24	hew	5	010.24, 399.29, 399.29, 399.29, 474.12	ev,	Phew!	24
					What a warm time we were in there but how keling is here the	25
010.26	abouts	13	010.26, 069.24, 108.25, 155.25, 203.14, 206.05, 222.24, 255.07, 328.10, 469.02, 506.25, 555.03, 558.33	bou, ouț, ou,	air abouts! We nowhere she lives but you mussna tell annaone for	26
010.27	Lanther n	1	010.27	lanternă, hernie, ierni, lanț, tern, lan, la, an,	the lamp of Jig-a- Lanthern! It's a candle little houthse of a month	27
010.27	little	20	007.26, 010.27, 010.32, 010.32, 010.32, 010.32, 010.33, 010.33, 010.33, 010.33, 010.33, 010.33, 010.34, 010.34, 019.03, 030.01, 111.33, 144.13, 492.08, 526.34	solitar, elitele, literă, hulit, falit,		
010.28	adown	4	010.28, 010.28, 088.32, 456.26	do	and one w indies . Down adown , High Down adown . And num-	28

010.28	adown	4	010.28, 010.28, 088.32, 456.26	do		
010.28	indies	2	010.28, 499.21	Indii, ies,		
010.29	mine	15	010.29, 023.28, 077.04, 093.14, 167.03, 194.04, 215.11, 223.09, 283.10, 301.11, 361.01, 519.03, 531.21, 587.08, 615.24,	mine, mi,	mered quaintly mine . And such reasonable weather too! The wa-	29
010.30	around	6	010.30, 033.36, 039.21, 269.05, 355.09, 613.23	ar, ou	grant wind's a walt'zaround the pilt downs and on every blasted	30
010.30	downs	3	010.30, 049.24, 509.34	do,		
010.30	walt'zar ound	1	010.30,	va, vă, val, al, valț, țar, zero, zar, ou, un, zare, vals, Aro,		
010.30	zaround	1	010.30,	za, zero, zar, ou, un, unt, zălud,		
010.31	nollyrock	1	010.31	liră, rocă, nul,	knollyrock (if you can spot fifty I spy four more) there's that	31
010.31	rock	11	010.31, 083.20, 124.21, 203.31, 339.10, 416.36, 502.35, 541.02, 579.02, 606.32, 611.02	rocă,		
010.32	bird	10	010.32, 010.34, 039.21, 098.36,	bir, bi-,	gnarlybird y gathering , a runal little , doal little , preeal little , poural little ,	32

			256.26, 412.07, 451.16, 476.01, 534.36, 595.33			
010.32	gatherin g	1	010.32	gata, găti, gât, ateriza, teren, ring, Rin, in, în,		
010.32	little	20	007.26, 010.27, 010.32, 010.32, 010.32, 010.32, 010.33, 010.33, 010.33, 010.33, 010.33, 010.33, 010.34, 010.34, 019.03, 030.01, 111.33, 144.13, 492.08, 526.34	solitar, elitele, literă, hulit, falit,		
010.32	little	20	007.26, 010.27, 010.32, 010.32, 010.32, 010.32, 010.33, 010.33, 010.33, 010.33, 010.33, 010.33, 010.34, 010.34, 019.03, 030.01, 111.33, 144.13, 492.08, 526.34	solitar, elitele, literă, hulit, falit,		
010.32	little	20	007.26, 010.27, 010.32, 010.32, 010.32, 010.32, 010.33, 010.33, 010.33, 010.33, 010.33, 010.33, 010.34, 010.34, 019.03, 030.01,	solitar, elitele, literă, hulit, falit,		

			111.33, 144.13, 492.08, 526.34			
010.32	little	20	007.26, 010.27, 010.32, 010.32, 010.32, 010.32, 010.33, 010.33, 010.33, 010.33, 010.33, 010.33, 010.34, 010.34, 019.03, 030.01, 111.33, 144.13, 492.08, 526.34	solitar, elitele, literă, hulit, falit,		
010.32	narlybir d	2	010.32. 010.34	liber, birt, bir, na, ar,		
010.33	little	20	007.26, 010.27, 010.32, 010.32, 010.32, 010.32, 010.33, 010.33, 010.33, 010.33, 010.33, 010.33, 010.34, 010.34, 019.03, 030.01, 111.33, 144.13, 492.08, 526.34	solitar, elitele, literă, hulit, falit,	wipea little , kick salittle , several little , eata little , whinea little , kena little ,	33
010.33	little	20	007.26, 010.27, 010.32, 010.32, 010.32, 010.32, 010.33, 010.33, 010.33, 010.33, 010.33, 010.33, 010.34, 010.34, 019.03, 030.01, 111.33, 144.13, 492.08, 526.34	solitar, elitele, literă, hulit, falit,		

010.33	little	20	007.26, 010.27, 010.32, 010.32, 010.32, 010.32, 010.33, 010.33, 010.33, 010.33, 010.33, 010.33, 010.34, 010.34, 019.03, 030.01, 111.33, 144.13, 492.08, 526.34	solitar, elitele, literă, hulit, falit,		
010.33	little	20	007.26, 010.27, 010.32, 010.32, 010.32, 010.32, 010.33, 010.33, 010.33, 010.33, 010.33, 010.33, 010.34, 010.34, 019.03, 030.01, 111.33, 144.13, 492.08, 526.34	solitar, elitele, literă, hulit, falit,		
010.33	little	20	007.26, 010.27, 010.32, 010.32, 010.32, 010.32, 010.33, 010.33, 010.33, 010.33, 010.33, 010.33, 010.34, 010.34, 019.03, 030.01, 111.33, 144.13, 492.08, 526.34	solitar, elitele, literă, hulit, falit,		
010.33	little	20	007.26, 010.27, 010.32, 010.32, 010.32, 010.32, 010.33, 010.33, 010.33, 010.33, 010.33, 010.33, 010.34, 010.34, 019.03, 030.01, 111.33, 144.13, 492.08, 526.34	solitar, elitele, literă, hulit, falit,		

			019.03, 030.01, 111.33, 144.13, 492.08, 526.34			
010.33	salittle	1	010.33	şal, al, săli,		
010.34	bardfiel ds	1	010.34	bard, ard, bar, ar, ba, bă, fie,	helfa little , pelfa little gnarly bird . A very tableland of bleak bardfields !	34
010.34	bird	10	010.32, 010.34, 039.21, 098.36, 256.26, 412.07, 451.16, 476.01, 534.36, 595.33	bir, bi-,		
010.34	fields	6	010.34, 039.02, 043.02, 174.27, 203.06, 208.06	fie,		
010.34	land	92	010.34, 013.05, 015.02, 021.16, 025.28, 040.19, 042.25, 042.36, 056.15, 061.02, 062.25, 067.25, 070.06, 073.02, 074.05, 078.13, 078.13, 081.17, 088.30, 111.01, 124.25, 130.08, 130.30, 131.35, 135.19, 139.20, 148.08, 156.30, 169.24, 171.02, 176.27, 187.28, 197.09, 205.03, 213.35, 215.22, 235.11, 244.24, 245.16, 253.11, 257.01, 257.36,	landou, land, lână, lan, la, an,		

C. George Sandulescu: **Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.**
FW Episode One.

83

			264.31, 265.02, 276.F7, 295.19, 311.05, 313.19, 318.32, 320.28, 323.20, 335.07, 337.34, 340.24, 347.11, 352.09, 353.15, 359.26, 359.35, 378.06, 387.09, 388.19, 390.35, 392.34, 403.18, 412.04, 427.22, 428.07, 435.25, 437.05, 446.25, 446.25, 469.11, 479.29, 480.10, 488.30, 510.13, 525.30, 528.18, 544.01, 547.16, 548.01, 548.01, 553.30, 579.28, 582.25, 583.20, 589.22, 599.23, 601.35, 605.04, 615.28			
010.34	little	20	007.26, 010.27, 010.32, 010.32, 010.32, 010.32, 010.33, 010.33, 010.33, 010.33, 010.33, 010.33, 010.34, 010.34, 019.03, 030.01, 111.33, 144.13, 492.08, 526.34	solitar, elitele, literă, hulit, falit,		

010.34	little	20	007.26, 010.27, 010.32, 010.32, 010.32, 010.32, 010.33, 010.33, 010.33, 010.33, 010.33, 010.33, 010.34, 010.34, 019.03, 030.01, 111.33, 144.13, 492.08, 526.34	solitar, elitele, literă, hulit, falit,		
010.34	narlybir d	2	010.32. 010.34	liber, birt, bir, na, ar,		
010.34	tablelan d	1	010.34	table, lan, an, abile,		
010.35	lav	1	010.35	av[icol], sclav, la,	Under his seven w rothschi lds lies one, Lumproar . His g lav to side	35
010.35	roar	6	010.35, 057.08, 150.25, 273.26, 442.34, 488.13	rouă, ar,		
010.35	rothschi elds	17	101.35	roți, schi, chel, ie, el,		
010.35	schiels	1	010.35	schi, ie, el, chel,		
010.35	side	73	010.11, 010.35, 019.12, 031.03, 031.31, 035.13, 042.25, 059.04, 070.20, 073.05, 079.07, 082.14, 090.07, 095.09, 095.15, 102.09, 114.06, 127.03, 128.10, 134.01,	și, ide, idee, sidef,		

			135.32, 138.01, 153.16, 160.15, 204.24, 205.26, 205.28, 208.21, 230.03, 239.29, 264.23, 301.27, 301.29, 311.03, 311.26, 314.32, 315.10, 331.17, 355.29, 356.34, 363.21, 394.27, 405.05, 428.24, 443.28, 444.28, 450.02, 456.17, 466.07, 476.05, 485.31, 486.33, 486.33, 507.06, 521.28, 533.05, 547.18, 551.23, 557.36, 562.23, 563.01, 564.22, 565.23, 574.34, 577.30, 578.01, 585.29, 596.04, 605.28, 611.04, 611.22, 611.27, 612.14			
010.35	umproa r	1	010.35	rouă, roată, oare, ar, pro[fesionist]		
010.36	cliffs	1	010.36	alif, sciofist,	him. Skud ont orsed . Our pigeons pair are flewn for north cliffs .	36
010.36	torsed	1	010.36	tor, tors, se, şed,		
					FW011	

011.01	king	35	011.01, 025.29, 046.13, 092.16, 111.08, 187.11, 198.35, 231.12, 251.35, 265.F2, 270.03, 279.F21, 302.15, 310.17, 314.01, 333.21, 338.30, 359.25, 368.09, 375.34, 416.10, 449.32, 452.11, 452.27, 455.28, 476.35, 491.34, 495.20, 510.18, 534.31, 606.31, 607.28, 608.30, 611.33, 626.27	chingă, încing, chin, in, în,	The three of crows have flapped it southenly, kraa king of de	1
011.02	boos	3	011.02, 066.05, 154.11	os	baccle to the k varters of that sky whence tri boos answer; Wail,	2
011.02	varters	1	011.02,	va, var, ar, arte, văr, artere, învârte, şters		
					'tis well! She niver comes out when Thon's on shower or when	3
011.04	cracks	1	011.04	craca, acru, crîc, rac, ac,	Thon's flash with his Nixy girls or when Thon's blowing toom-	4
					cracks down the gael's of Thon. No nubon no! Neblas on you liv!	5
011.06	eyes	13	011.06, 025.03, 043.09, 074.06, 235.24, 257.23, 298.14, 310.29,	ies, ei,	Her would be too moochy afreet. Of Bury meleg and Bind me-	6

			398.18, 404.14, 465.03, 493.05, 537.11			
011.06	leg	7	011.06, 210.15, 337.30, 361.25, 372.14, 478.35, 613.29	leg[ământ], culeg, deleg, aleg, leg, le,		
011.06	meleg	1	011.06	mă leg, deleg,		
011.06	merollin geyes	1	011.06,	îngeri, linge, măr, rol, ies,		
011.06	rollinge yes	1	011.06	ling, rol, ol,		
					rollingeyes and all the deed in the woe. Fe fo fom! She jist does	7
					hopes till byes will be byes. Here, and it goes on to appear now,	8
011.09	fugle	1	011.09	fugile,	she comes, a peacefugle, a parody's bird, a peri potmother,	9
011.09	mother	17	011.09, 125.12, 149.23, 167.32, 187.24, 200.03, 242.25, 253.02, 253.02, 253.03, 299.10, 439.08, 449.36, 473.17, 502.22, 545.09, 560.28,	mamă, moț,		
011.10	landiski ppy	92	011.10	dis[ciplină], discipol, landou, chipiu, land, lână, Anzi, schi, chip, lan, la, an,	a pringlpik in the ilandiskippy, with peewee and powwows in	10

011.10	pik	1	011.10	pic,		
011.10	skippy	1	011.10	schi, chip, chipiu,		
011.10	wee	6	011.10, 017.20, 094.15, 094.15, 246.15, 337.16,	vei, veac, cave,		
011.10	wows	1	011.10,	vouă,		
011.11	backy	1	011.11	ac, ba, bac	beggy baggy on her bicky backy and a flick flask fleck flinging	11
011.11	baggy	1	011.11	bag, ba		
011.11	flinging	1	011.11	înger, afli, ling, lin, li, in, în,		
011.12	amybo ws	1	011.12	a-mi, bou, am, ou	its pixy lighting pacts' hue meramybows , picking here, pecking	12
011.12	bows	2	011.12, 304.28	bovină, bou, borvis,		
011.12	lighting	1	011.12	ligament, legat, ligă, țin,		
011.12	meramy bows	1	011.12,	ibovnică, măr, ram, era, eră,		
011.12	mybows	1	011.12,	ibovnic,		
011.12	ramybo ws	1	011.12	ibovnic, ram, am,		
011.13	nigh	4	011.13, 050.03, 097.22, 126.02	neg,	there, pussy pussy plunderpussy. But it's the armit tides toon nigh ,	13
011.13	pussy	2	011.13, 028.10	puși, uși,		
011.13	tides	4	011.13, 365.14, 482.10, 502.23	[par]tide, ide,		

011.14	litopucos	1	011.14	solitar, literă, hulit, falit, apuc, coș, os,	mi litopucos , and too mourn we wish for a muddy kissmans to the	14
011.14	mourn	1	011.14,	maur, urnă, aur, ou,		
011.14	pucos	1	011.14	puc, apuc, cos, coș,		
011.15	nest	17	011.15, 065.09, 070.03, 177.17, 234.10, 241.10, 241.13, 242.06, 290.22, 318.17, 333.27, 441.01, 527.03, 535.19, 561.31, 576.28, 627.30	nest[atornic], nășit, rest, est	minutia workers and there's to be a gorge ups truce for happi nest	15
011.15	ups	7	011.15, 232.35, 241.28, 321.15, 357.09, 405.26, 616.35	rupse		
					childher everwere. Come nevo me and suso sing the day we	16
011.17	bright	2	011.17, 211.33	rigă,	sally bright . She's burrowed the coacher's head light the better to	17
011.17	light	39	003.13, 004.33, 011.17, 020.20, 024.01, 030.13, 064.06, 100.23, 131.28, 145.36, 147.25, 190.33, 208.28, 224.12, 236.02, 266.13, 320.26, 321.18, 328.23, 358.01,	ligament, legat, ligă,		

			378.17, 383.20, 397.29, 417.07, 425.21, 427.16, 438.30, 441.16, 449.07, 450.12, 450.14, 460.29, 495.13, 495.14, 498.25, 506.27, 544.35, 560.04, 587.03			
011.18	cur	2	011.18, 602.23	cur, cu,	pry (who goes cute goes si ocur and shoos aroun) and all spoiled	18
011.18	ocur	1	011.18	cur, cu,		
011.18	roun	17	011.18	rouă, ou, un,		
011.19	rages	4	011.19, 061.31, 544.25, 613.29	trage, rage, gest, agă,	goods go into her nab sack : cur rages and rattlin buttins, nappy	19
011.19	sack	5	011.19, 206.10, 240.21, 311.29, 350.34	sac, ac		
011.20	ampular s	1	011.20	pula, lar, ars, am, ar,	s pattees and flasks of all nations, clavi cures and sc ampulars , maps,	20
011.20	cures	1	011.20	curea, cure, cur, cu,		
011.20	pattees	1	011.20	pa, pat, pată, păți, pateu, pățesc, țes, ațe,		
011.20	tees	1	011.20	te, tei, țes, [scânt]eie,		

011.21	led	6	011.21, 124.19, 223.12, 405.34, 495.36, 588.25	pled, le,	keys and wood piles of hay pennies and moon led brooches with	21
011.21	pennies	5	011.21, 313.16, 546.27, 546.28, 549.36	pe, ies, ie, penis		
011.21	piles	1	011.21	pil[ulă], pilă, leș,		
011.22	garters	2	011.22, 436.01	gară, ar, artere, arte,	blood stane d breeks in em, boaston night garters and masses of	22
011.22	stane	2	011.22, 128.02	sta, ta, stane, ne, stâne, castane,		
011.23	heal	2	011.23, 461.13	deal, ea, al,	shoes sets and nick kelly nacks and foder all micheal and a lugly parson	23
011.23	kelly	6	011.23, 361.16, 390.07, 463.02, 611.05, 611.27	cheli, piele, chel, chei, el,		
011.23	micheal	1	011.23,	Mihail, cheală, mică, mic, cal, al, mi,		
011.23	sets	7	011.23, 059.02, 087.30, 262.23, 480.12, 553.10, 583.19	se, set,		
011.24	ears	5	011.24, 148.04, 321.22, 477.23, 550.26	iar, ars, ea, ar,	of cates and how itzer much ears and midgers and maggets, ills and	24
011.24	itzer	1	011.24,	vite, viță, vițel, zer,		
					ells with loffs of toffs and pleures of bells and the last sigh that	25
011.26	saw	10	004.33, 011.26, 075.10, 210.11,	sa,	come fro the hart (bucklied!) and the fairest sin the sun saw	26

			362.14, 407.11, 508.27, 535.13, 542.16, 596.30			
011.29	bidden			bideu, ide, bi-, de,	(that's cearc!). With Kiss. Kiss Criss. Cross Criss. Kiss Cross.	27
					Undo lives 'end. Slain.	28
011.29	full	11	011.29, 016.04, 124.24, 152.26, 229.30, 231.09, 236.12, 286.31, 415.06, 494.36, 512.09	ful, fu,	How booti full and how true to wife of her, when strengly fore-	29
011.29	towife	1	011.29	vie, tov[arăș],		
011.29	wife	10	011.29, 020.29, 066.16, 101.18, 242.36, 451.29, 532.15, 532.18, 533.04, 627.02,	vis, femeie,		
011.30	prophet icals	1	011.30	pro[crea], profetic, profet, tic, cal, al, feți, profeți, fetiș,	bidden , to steal our historic presents from the past post propheti-	30
011.31	maidess es	1	011.31	maidan, mai des, idee, dese, SS [eses], mai, șes, ai, măi	cals so as to will make us all lordy heirs and lady maidesses of a	31
					pretty nice kettle of fruit. She is livving in our midst of debt and	32
011.33	controll able	3	011.33, 032.07, 184.15	controlabil, con, rol,	laffing through all plores for us (her birth is un controllable), with	33

011.33	lores	1	011.33	folclor, ore, lor, re,		
011.34	air	9	004.10, 011.34, 022.36, 044.01, 045.16, 416.04, 416.05, 462.10, 577.10	ai	a naperon for her mask and her sab boes kickin arias (so sair ! so	34
011.34	aperon	1	011.34	peron, ape, pe,		
011.34	boes	1	011.34	boiesc, boi, oaie, ies,		
					solly!) if yous ask me and I saack you. Hou! Hou! Gricks may	35
011.36	sirs	3	011.36, 324.19, 540.23	și, șir, serios,	rise and Troy sirs fall (there being two sights for ever a picture)	36
					FW012	
012.01	ways	33	005.22, 005.22, 012.01, 028.23, 059.36, 087.22, 113.06, 114.16, 114.17, 117.16, 140.20, 153.22, 153.23, 219.20, 244.27, 288.05, 289.16, 310.08, 318.19, 410.08, 435.35, 442.11, 458.23, 484.25, 496.06, 548.16, 553.29, 576.19, 576.34, 595.14,	va, vă, vai, văi, ai,	for in the by ways of high improvidence that's what makes life-	1

			602.31, 620.29, 620.30,			
012.01	provide nce		012.01	pro[crea], providență, vede, vide, profit,		
012.01	work	11	012.01, 189.22, 191.11, 206.36, 224.26, 358.04, 397.10, 502.17, 546.15, 550.12, 613.10,	vor, porc,		
					work leaving and the world's a cell for citters to cit in. Let young	2
					wimman run away with the story and let young min talk smooth	3
012.04	night's	5	012.04, 041.14, 225.17, 403.20, 497.32	neg,	behind the butteler's back. She knows her knight's duty while	4
012.05	tum	12	012.05, 167.06, 271.12, 273.08, 296.03, 394.30, 462.25, 462.26, 489.17, 519.10, 541.28, 598.15	tu, tum[bă], [an]tum,	Lunt tum sleeps. Did ye save any tin? says he. Did I what? with	5
012.06	ann	8	012.06, 293.22, 312.01, 503.23, 516.18, 516.18, 538.02, 538.32	an,	a grin says she. And we all like a married dann because she is mer-	6
012.06	dann	1	012.06	da, dă, an,		
					cenary. Though the length of the land lies under liquidation	7
012.08	brow	6	003.14, 006.25, 012.08, 093.25, 183.30, 535.16	burov, mov,	(floote!) and there's nare a hair brow nor an eye bush on this glau-	8
012.08	bush	2	012.08, 087.35	ușă		

012.09	schuft	1	012.09	scufie,	brous phace of Herr schuft Whatar welter she'll loan a vesta and	9
012.09	welter	1	012.09,	vei, veac, cave, vele, el, alte, altar,		
					hire some peat and sarch the shores her cockles to heat and she'll	10
012.11	woman	9	012.11, 054.04, 055.19, 101.32, 151.06, 327.03, 396.05, 572.27, 575.05,	vor, om, vom, vomă, an, roman,	do all a turf woman can to piff the business on. Paff. To puff the	11
					blaziness on. Poffpoff. And even if Humpty shell fall frumpty	12
012.13	boosolo om	1	012.13	salam, solo, sol, os, om,	times as awkward again in the beards boosoloom of all our grand	13
012.13	loom	4	012.13, 323.27, 329.26, 385.29	lombar, om,		
012.13	soloom	1	012.13	sol, ol, om, aerosol, salam,		
					remonstrancers there'll be iggs for the brekkers come to mourn-	14
012.15	where's	1	012.15,	ere, eres, vere,	him, sunny side up with care. So true is it that ther where's a	15
012.16	over	25	003.04, 012.16, 013.18, 056.15, 066.06, 074.12, 140.24, 160.28, 206.35, 244.14, 280.20, 294.27, 299.09, 301.F3, 325.12, 353.16, 388.17, 443.02, 451.34, 455.08, 597.03, 601.01, 607.10, 613.08, 620.14	vers,	turn over the tay is wet too and when you think you ketch sight	16

					of a hind make sure but you're cocked by a hin.	17
					Then as she is on her behaviourite job of quainance bandy,	18
					fruting for firstlings and taking her tithe, we may take our review	19
					of the two mounds to see nothing of the himples here as at else-	20
012.21	gills	2	012.21, 215.14	[a]gil,	where, by sixes and sevens, like so many heeg gills and collines,	21
012.22	breeched	1	012.22	bre, re,	sitton a roont , scent breeched and some potreek , in their swisha-	22
012.22	potreek	1	012.22	pot, potecă, o trec, re, potere, tre[pied],		
012.22	reek	3	012.22, 314.23, 518.09	re,		
012.22	roont	1	012.22	ronțai, tron, rouă, ouă,		
012.22	wishawish	1	012.22,	vis, aviar,		
					wish satins and their taffetaffe tights, playing Wharton's Folly,	23
012.24	purty	1	012.24	pur, burți,	at a tree purty on the planko in the purk. Stand up, mickos!	24
012.25	rake	4	012.25, 377.29, 448.10, 557.06	rachetă, rac, ac,	Make strake for minnas! By order, Nicholas Proud. We may see	25
012.26	gins	2	012.26, 376.23	gin, in, în, ins,	and hear nothing if we choose of the short legged bergins off	26
012.26	legged	6	012.26, 019.22, 123.01, 167.10, 285.13, 331.08	leg[ământ], [Marea] Egee, culeg, deleg, aleg, lege, leg, le,		

012.27	gambols	1	012.27	gambă, jambon, bol,	Cork hill or the berga moors of Arbour hill or the berga gambols	27
012.27	hill	18	012.27, 012.27, 012.28, 012.28, 012.29, 022.19, 050.30, 132.22, 202.16, 265.F2, 288.12, 360.34, 415.09, 474.22, 506.02, 529.24, 568.22, 607.27	hilar, îl,		
012.27	hill	18	012.27, 012.27, 012.28, 012.28, 012.29, 022.19, 050.30, 132.22, 202.16, 265.F2, 288.12, 360.34, 415.09, 474.22, 506.02, 529.24, 568.22, 607.27	hilar, îl,		
012.27	moors	1	012.27,	morsă, maur, mor,		
012.28	bossed	2	012.28, 574.25	șed, os,	of Summer hill or the bergin cellies of Misery hill or the country-	28
012.28	cellies	2	012.28, 250.12	cel, ies, ce,		
012.28	hill	18	012.27, 012.27, 012.28, 012.28, 012.29, 022.19, 050.30, 132.22, 202.16, 265.F2, 288.12, 360.34, 415.09, 474.22, 506.02, 529.24, 568.22, 607.27	hilar, îl,		

012.28	hill	18	012.27, 012.27, 012.28, 012.28, 012.29, 022.19, 050.30, 132.22, 202.16, 265.F2, 288.12, 360.34, 415.09, 474.22, 506.02, 529.24, 568.22, 607.27	hilar, îl,		
012.29	gonesc	2	012.29, 263.17	gonesc, goni, gol, Goe, goi, clone,	bossed bergones of Constitution hill though every crowd has its	29
012.29	hill	18	012.27, 012.27, 012.28, 012.28, 012.29, 022.19, 050.30, 132.22, 202.16, 265.F2, 288.12, 360.34, 415.09, 474.22, 506.02, 529.24, 568.22, 607.27	hilar, îl,		
					several tones and every trade has its clever mechanics and each	30
					harmonical has a point of its own, Olaf's on the rise and Ivor's	31
012.32	ric's	1	012.32	rîcă, rîcă,	on the lift and Si tric's place's between them. But all they are all	32
012.32	tric's	1	012.32	tri-, truc, rîcă, rîcă,		
012.33	hood	18	012.33, 029.29, 059.18, 163.05, 188.10, 235.16, 251.10, 270.08, 291.20, 298.12, 329.09, 351.29, 362.21, 452.06,	ouă, hodină,	there scraping along to sneeze out a likeli hood that will solve	33

C. George Sandulescu: **Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.**

FW Episode One.

99

			461.06, 492.08, 563.29, 571.14			
					and salve life's robulous rebus, hopping round his middle like	34
012.35	borg	7	005.06, 012.35, 310.03, 316.13, 529.21, 569.11, 582.21	bor,	kippers on a griddle, O, as he lays dormont from the macroborg	35
012.35	mont	6	012.35, 264.16, 375.27, 386.20, 390.29, 416.16,	munte, mont, unt,		
012.36	birg	10	012.36	bi-, bir,	of Holdhard to the microbirg of Pied de Poudre. Behove this	36
012.36	hard	8	012.36, 034.08, 049.29, 276.12, 322.11, 415.32, 455.34, 464.18	har, ard, ar,		
012.36	hove	1	012.36	oval,		
					FW013	
					sound of Irish sense. Really? Here English might be seen.	1
013.02	reign	4	013.02, 374.28, 495.22, 504.19	regn, răi, re, ei,	Royally? One sovereign punned to petery pence. Regally? The	2
					silence speaks the scene. Fake!	3
013.04	blong	1	013.04		So This Is Dyoublong?	4
013.04	long	28	007.01, 013.04, 029.03, 081.31, 102.28, 111.33, 173.19, 184.07, 188.03, 269.F4, 296.04, 312.27, 315.32, 363.11, 371.33, 415.32,	lung,		

C. George Sandulescu: **Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.**

FW Episode One.

100

			461.12, 462.03, 469.21, 470.25, 473.12, 485.33, 518.10, 531.18, 579.24, 585.29, 587.36, 603.09			
013.04	youblong	1	013.04,	io (eu), ou, lung, blond,		
013.05	land	92	010.34, 013.05, 015.02, 021.16, 025.28, 040.19, 042.25, 042.36, 056.15, 061.02, 062.25, 067.25, 070.06, 073.02, 074.05, 078.13, 078.13, 081.17, 088.30, 111.01, 124.25, 130.08, 130.30, 131.35, 135.19, 139.20, 148.08, 156.30, 169.24, 171.02, 176.27, 187.28, 197.09, 205.03, 213.35, 215.22, 235.11, 244.24, 245.16, 253.11, 257.01, 257.36, 264.31, 265.02, 276.F7, 295.19, 311.05, 313.19, 318.32, 320.28, 323.20, 335.07, 337.34, 340.24, 347.11, 352.09,	landou, land, lână, lan, la, an,	Hush! Caution! Echo land !	5

			353.15, 359.26, 359.35, 378.06, 387.09, 388.19, 390.35, 392.34, 403.18, 412.04, 427.22, 428.07, 435.25, 437.05, 446.25, 446.25, 469.11, 479.29, 480.10, 488.30, 510.13, 525.30, 528.18, 544.01, 547.16, 548.01, 548.01, 553.30, 579.28, 582.25, 583.20, 589.22, 599.23, 601.35, 605.04, 615.28			
013.06	washed	6	013.06, 049.22, 050.29, 159.27, 191.11, 235.08,	va, vă, vas, as, aş, aşed, şed,	How charmingly exquisite! It reminds you of the out washed	6
013.07	gravure	1	013.07	grav, gravură, avu,	en gravure that we used to be blurring on the blotch wall of his	7
013.07	wall	14	003.19, 010.02, 013.07, 033.08, 051.12, 088.21, 108.01, 135.01, 135.16, 254.02, 299.09, 419.16, 581.09, 621.19,	va, vă, val, al,		
013.08	kempt	1	013.08	chem,	inn kempt house. Used they? (I am sure that tiring chabel shovel-	8
013.08	shovel r	1	013.08	ho[hot], şo [pe el], vele, ele, ler, lovele,		

					ler with the mujikal chocolat box, Miry Mitchel, is listening) I	9
013.10	mure	2	013.10, 493.13,	mure	say, the remains of the out worn grave mure where used to be	10
013.10	worn	6	013.10, 110.17, 183.18, 596.36, 597.18, 614.14,	vor, fornăi, ornic,		
013.11	bus	6	013.11, 040.32, 251.01, 449.15, 489.06, 598.34	bus[uioc], bust,	blurried the P tollmens of the Incab us . Used we? (He is only pre-	11
013.11	mens	8	013.11, 232.07, 245.08, 325.16, 351.23, 502.30, 621.35, 628.06,	incomensurabil, mensual,		
013.11	tollmen s	1	013.11	țol, ol,		
013.12	balee	2	013.12, 305.19	alee, ale, bal, al, ba, bale	tendant to be stugging at the jub alee harp from a second existed	12
013.12	tugging	1	013.12	tu, gin, in, țug,		
					lishener, Fiery Farrelly.) It is well known. Lokk for himself and	13
013.14	K. O. O.	1	013.14	ouă,	see the old butte new. Dbln. W. K. O. O. Hear? By the mauso-	14
013.14	lime	2	013.14, 032.11	limax, rime,		
013.15	ferall	2	013.15, 111.15	viral, fier, ral, al,	lime wall. Fimfim fimfim. With a grand fun ferall . Fumfum fum-	15
013.16	phanes	1	013.16	haine, Fane, han, an,	fum. 'Tis opto phone which onto phanes . List! Wheat stone's	16
013.16	phone	3	013.16, 118.13, 462.16	fon[ic],		
013.16	stone's	2	013.16, 170.32	ton, onest,		
013.17	iver	1	013.17	ivăr, veri, văr,	magic lyer. They will be tuggling for river . They will be lichening	17
013.17	river	2	013.17, 059.25	ivăr,		

013.18	chord	2	013.18, 284.03	hoardă, cord,	for allof. They will be pre tumblin g for over . The harps dis chord	18
013.18	dischor d	1	013.18	doscordie, coardă, cord, disc,		
013.18	over	25	003.04, 012.16, 013.18, 056.15, 066.06, 074.12, 140.24, 160.28, 206.35, 244.14, 280.20, 294.27, 299.09, 301.F3, 325.12, 353.16, 388.17, 443.02, 451.34, 455.08, 597.03, 601.01, 607.10, 613.08, 620.14	vers,		
013.18	rover	2	013.18, 613.08	[ost]rov,		
013.18	tumblin g	6	013.18, 404.35, 514.05, 514.11, 560.10, 598.08	tu, ling, lin, in, tu umbli, tum[bă], [an]tum,		
013.19	laves	2	013.19, 499.26	le vezi, sclav, larve, lave, la,	shall be theirs for ol laves .	19
013.20	dotary	1	013.20	dotare, dotă, tari, țări, ari, do,	Four things there fore , saith our hero dotary Mam mon Lujius	20
013.20	fore	34	005.18, 013.20, 014.31, 053.27, 064.35, 091.07, 100.24, 130.02, 160.33, 174.24, 208.35, 226.25, 250.17, 264.12,	forez, forțe, for, ore, re,		

			319.19, 321.02, 326.22, 332.20, 372.13, 378.17, 379.22, 470.12, 488.01, 537.04, 542.15, 566.30, 576.04, 582.02, 584.16, 587.16, 587.35, 594.29, 605.34			
013.20	mon	20	013.20, 017.21, 064.04, 051.33, 077.07, 094.14, 119.17, 175.33, 198.04, 205.11, 236.08, 262.F1, 271.20, 279.F22, 318.06, 488.04, 526.28, 534.14, 615.18, 625.16,	monedă, amonte, somon,		
					in his grand old historiorum, wrote near Boriorum, bluest book	21
013.22	arsky	1	013.22	ars, ski, ar,	in baile's annals, f.t. in Dyfflinarsky ne'er sall fail til heathersmoke	22
013.22	flinarsky	1	013.22	flana, afli, lînă, schi, ars, li, lin, in, în,		
013.22	linarsky	1	013.22	lânar, lină, lână, lînă, schi, ars, na,		
013.22	sky	22	006.27, 013.22, 034.03, 034.18, 060.11, 064.31, 070.30, 185.11, 253.03, 256.33,	schi,		

			303.01, 335.24, 338.09, 340.02, 355.11, 360.16, 404.24, 442.11, 509.05, 513.11, 524.35, 600.23			
013.22	smoke	1	013.22	ochi, smoc,		
013.23	weed	3	013.23, 207.03, 512.25,	vei, veac, cave, văd,	and cloud weed Eire's ile sall pall. And here now they are, the fear	23
013.24	benboss	1	013.24	be, os,	of um. T. Tot ities ! <i>Unum</i> . (Adar.) A bul benboss sur mounted up-	24
013.24	boss	8	013.24, 020.08, 052.24, 273.23, 415.17, 442.27, 442.27, 485.33	os,		
013.24	mounte d	1	013.24,	montat, munte, unt, ou, un,		
013.24	ities	1	013.24	ies, Titi, titan, [cu]țit, [ci]tit,		
					on an alderman. Ay, ay! <i>Duum</i> . (Nizam.) A shoe on a pui old	25
013.26	ban	2	013.26, 031.12	ban, an, ba	wob ban . Ah, ho! <i>Triom</i> . (Tamuz.) An au burn mayde, o' brine	26
013.26	brine	4	013.26, 043.22, 197.21, 230.32	Rin, in, în,		
013.26	burn	13	013.26, 059.17, 102.07, 134.29, 171.14, 265.07, 280.27, 377.07, 387.35, 421.04, 504.24, 540.15, 552.22	bura, urnă		
013.26	om	2	013.26, 106.03	om		

013.27	arted	2	013.27, 150.12	arte, ar	a' bride , to be des arted . A dear , a dear ! <i>Quod libus</i> . (Mar chessvan .) A	27
013.27	bride	12	013.27, 022.26, 203.02, 500.21, 500.22, 500.22, 500.27, 500.27, 500.30, 501.03, 561.16, 576.06	bride, rîde, rid, ide,		
013.27	chessva n	1	013.27	rădvan, şah, an, va,		
013.27	dear	7	013.27, 013.27, 060.31, 062.01, 146.19, 161.13, 492.16	de-a, de, ea, ar,		
013.27	dear	7	013.27, 013.27, 060.31, 062.21, 146.19, 161.13, 492.16	de-a, de, ea, ar,		
013.27	hessvan	1	013.27	rădvan, van, va, an,		
013.27	<i>libus</i>	1	013.27	bus		
013.27	van	7	007.04, 013.27, 031.21, 197.20, 372.30, 436.29, 602.28,	van, va, an		
013.28	coth	1	013.28	cot,	penn no weightier nor a pole post . And so. And all. (Succ oth .)	28
013.28	post	10	013.28, 036.05, 077.05, 090.06, 178.09, 193.18, 200.22, 364.06, 422.03, 600.17	os, post,		
013.29	cens	2	013.29, 483.21	sens, ce,	So, how idlers' wind turning pages on pages, as innoc ens with	29
013.30	clete	2	013.30, 279.07	clei, le,	ana clete play pope eye anti pop , the leaves of the living in the boke	30

013.30	eye	19	007.36, 010.21, 013.30, 069.34, 129.14, 169.12, 183.17, 252.16, 273.F3, 294.01, 329.10, 344.05, 347.08, 408.26, 423.07, 431.08, 437.26, 534.27, 564.07	ei,		
013.30	pop	6	013.30, 067.22, 451.24, 540.14, 565.20, 565.20	Pop, popă, op,		
					of the deeds, annals of themselves timing the cycles of events	31
013.32	wise	32	013.32, 019.20, 056.20, 078.30, 084.24, 113.06, 118.27, 119.18, 146.28, 235.02, 253.05, 263.19, 278.07, 279.F21, 281.22, 286.29, 314.25, 405.19, 411.04, 413.30, 437.25, 439.01, 480.28, 483.03, 483.18, 519.34, 525.11, 546.07, 547.03, 558.06, 563.30, 596.25,	vis, vise, i se,	grand and national, bring fassil wise to pass how.	32
					1132 A.D. Men like to ants or emmets wondern upon a groot	33
013.34	blanium	1	013.34	blană, lan, la, an,	hwide Whallfisk which lay in a Runnel. Blubby wares upat Ub-	34

013.34	fisk	1	013.34	tufiș, fisc, afiș, fiș, vis, isc,		
013.34	hallfisk	1	013.34	hal, fisc, isc,		
013.34	lanium	1	013.34	lan, ani, la,		
013.34	pat	5	013.34, 020.22, 284.24, 327.29, 487.23	pa, pat, pată, păți,		
013.34	wide	6	013.34, 098.02, 152.18, 171.24, 228.08, 584.15,	vide, ide, de,		
					lanium.	35
013.36	fire's	1	013.36	firesc, iureș, fire, fier, re,	566 A.D. On Baal fire's night of this year after deluge a crone that	36
					FW014	
					hadde a wickered Kish for to hale dead turves from the bog look-	1
014.02	feige	1	014.02	ferigi, ei, Egee	it under the blay of her Kish as she ran for to so thisfeige her cow-	2
014.02	thisfeige	1	014.02	ei,		
014.03	sell	6	014.03, 185.01, 300.05, 537.25, 581.06, 585.07	se, el,	rieosity and be me sawl but she found her sell sack vulle of swart	3
014.03	vulle	2	014.03, 626.11,	ovule		
014.04	ligant	1	014.04	ligament, elegant, liant, ligă, lega, gât, an,	goody quicken shoon and small ill ligant brogues, so rich in sweat.	4
014.04	shoon	2	014.04, 141.25	ho[hot], șo [pe el],		

				sonor,		
014.05	ford	10	014.05, 031.20, 086.11, 133.28, 182.26, 296.F3, 483.30, 547.17, 576.26, 583.12	formă, ford, lord,	Blurry works at Hurdles ford .	5
					(Silent.)	6
014.07	lockt	2	014.07, 069.25	[mormo]loc, loc[uit], lacăt, octo-, loc, opt,	566 A.D. At this time it fell out that a brazen lockt damsel grieved	7
014.08	<i>bralasolas</i>	1	014.08	lasou, ăla, las, laș, ral, sol, as, la,	(<i>sobralasolas!</i>) because that Pupp ette her minion was ravisht of her	8
014.08	<i>lasolas</i>	1	014.08	asolament, lasou, rasol, oală, las, sol, la, as, aș, s-o las		
014.08	pette	17	014.08, 079.23, 096.14, 143.31, 147.29, 232.25, 248.19, 276.F6, 374.11, 413.24, 478.03, 478.27, 500.23, 500.25, 500.32, 500.32, 571.17	pe, pete, PT [pete],		
014.08	<i>solas</i>	1	014.08	sol, ol, las, laș, as, aș, solar, solo,		
014.09	aghy	1	014.09	bal,	by the ogre Puro peus Pious. Bloody wars in Bally aughacleeagh-	9

014.09	aughacl eeaghba lly	1	014.09	leagă, hac, bal, au, au, ha, le, ea, li,		
014.09	cleeagh bally	1	014.09	cheag, clei, bal, le, li,		
014.09	opeus	1	014.09	eu, pe,		
014.09	peus	1	014.09	pe, eu,		
					bally.	10
					1132 A.D. Two sons at an hour were born until a goodman	11
					and his hag. These sons called themselves Caddy and Primas.	12
					Primas was a santryman and drilled all decent people. Caddy	13
014.14	house	54	005.14, 014.14, 017.34, 021.10, 021.13, 030.16, 042.24, 043.19, 054.27, 057.34, 077.28, 084.18, 108.19, 139.32, 151.01, 177.13, 179.18, 179.35, 184.13, 186.31, 197.32, 204.09, 219.02, 220.35, 221.15, 256.34, 271.06, 274.22, 276.25, 289.18, 312.17, 319.30, 353.13, 356.05, 362.34, 371.13, 377.05, 390.04, 392.26, 395.29,	ou, hău, uşă, huse, haos	went to Wine house and wrote o peace a farce. Blotty words for	14

			405.23, 409.22, 427.04, 427.36, 428.08, 435.02, 444.24, 454.33, 481.29, 498.30, 503.14, 523.26, 545.03, 597.14			
					Dublin.	15
014.16	diluvio us	1	014.16	diluvial, viu, ou,	Somewhere, parently, in the ginnand go gap between anted dilu-	16
014.16	go	14	014.16, 060.19, 096.20, 163.09, 208.13, 279.F12, 281.F3, 338.32, 441.29, 449.22, 552.23, 567.24, 570.29, 577.35	gol, Goe, goi,		
014.16	luous	2	014.16, 182.11	pluvial, fluviu, ploios, viu, ou,		
014.17	domina nt	1	014.17	domina, dominant, domino, mîna, mină, dom, do, om, an,	vious and anna dominant the copyist must have fled with his	17
014.18	rup	2	014.18, 249.14	rup	scroll. The billy flood rose or an elk charged him or the sul trup	18
014.18	trup	1	014.18	trup, rup, truc,		
014.19	most	52	006.18, 009.16, 014.19, 050.17, 052.20, 056.03, 058.14, 066.32,	moșteni, moșit, must, moș, est, os,	world wright from the excel sissimost empyrean (bolt, in sum)	19

			118.36, 126.10, 130.03, 151.01, 154.32, 156.17, 167.25, 178.04, 178.29, 187.09, 190.11, 194.03, 194.19, 234.09, 234.13, 246.28, 248.32, 271.F5, 278.23, 292.04, 326.34, 358.11, 362.05, 404.21, 407.25, 407.36, 413.32, 417.04, 422.14, 424.08, 434.19, 445.16, 449.28, 450.35, 460.16, 470.17, 526.18, 547.04, 567.31, 568.31, 570.02, 576.31, 590.15, 605.11,			
014.19	sissimos t	1	014.19	și, șiș, își, sista, must,		
014.19	wright	3	014.19, 269.08, 560.09,	Avrig, rigă, regat, vrie,		
014.20	amen	5	014.20, 054.08, 167.31, 240.06, 536.28	am,	earth spake or the Dann amen gallous banged pan the bliddy du-	20
014.20	spake	1	014.20	ac, pac, Pache, pachet,		
					ran. A scribicide then and there is led off under old's code with	21

014.22	pins	9	006.01, 014.22, 113.02, 144.17, 193.08, 312.21, 531.07, 549.36, 559.20	pin, in, în, ins,	some fine covered by six marks or nine pins in metalmen for the	22
					sake of his labour's dross while it will be only now and again in	23
014.24	shoot	2	014.24, 261.14	ho[hot], şo [pe el], sote, hotă, hoţi,	our rear of o'er era, as an up shoot of military and civil engage-	24
014.25	cure	6	014.25, 389.06, 545.06, 550.18, 573.07, 613.25	cure, cur, cu,	ments, that a gyne cure was let on to the scuff old for taking that	25
014.25	fold	10	014.25, 043.31, 075.23, 288.03, 375.35, 462.35, 490.16, 527.22, 605.30 613.02	fald, bold, ol,		
014.25	old	36	009.11, 014.25, 015.32, 060.23, 075.20, 110.16, 113.19, 117.10, 186.08, 225.19, 228.30, 242.05, 255.18, 257.24, 310.16, 311.14, 326.17, 336.17, 337.01, 352.24, 383.23, 411.01, 418.05, 441.19, 450.29, 478.30, 505.02, 505.32, 549.25, 553.26, 563.27, 581.09, 590.14, 606.21, 607.31, 615.06	ol,		
					same fine sum covertly by meddlement with the drawers of his	26

					neighbour's safe.	27
014.28	fatch'd	1	014.28	tacit, fată, față, faci, făt, vad, vād, fă, aci	Now after all that far fatch'd and perag grine or dingnant or clere	28
014.28	grine	3	014.28, 398.15, 398.15	grîne, rîină, gri, Rin, in, în,		
					lift we our ears, eyes of the darkness, from the tome of <i>Liber Li-</i>	29
					<i>vidus</i> and, (toh!), how paisibly eirenical, all dimmering dunes	30
014.31	fore	34	005.18, 013.20, 014.31, 053.27, 064.35, 091.07, 100.24, 130.02, 160.33, 174.24, 208.35, 226.25, 250.17, 264.12, 319.19, 321.02, 326.22, 332.20, 372.13, 378.17, 379.22, 470.12, 488.01, 537.04, 542.15, 566.30, 576.04, 582.02, 584.16, 587.16, 587.35, 594.29, 605.34	forez, forțe, for, ore, re,	and gloamering glades, self stretches afore us our fredel and's plain!	31
014.31	land's	14	014.31, 116.21, 129.27, 171.06, 199.18, 203.03, 213.35, 288.13, 300.29, 304.21, 323.26, 374.03, 406.13, 595.10	landou, land, lână, lan, la, an,		

014.31	stretches	1	014.31	re, tre[pied], tratat,		
					Lean neath stone pine the pastor lies with his crook; young pric-	32
014.33	maid	16	014.33, 015.30, 138.08, 148.24, 149.09, 164.08, 212.17, 247.34, 257.01, 276.F2, 352.08, 364.03, 390.31, 428.08, 433.28, 525.13	maidan, mai, ai, mări	ket by pricket's sister nibbleth on returned viridities; a maid her	33
014.34	grey	4	014.34, 288.28, 475.31, 583.18	greu, grei, răi, ei, gri,	rocking grasses the herb trinity shams lowliness; skyup is of ever-	34
014.35	bear	5	014.35, 132.32, 275.F3, 481.24, 614.07	ar, be, ea,	grey . Thus, too, for donkey's years. Since the bouts of He bear	35
014.35	ear	9	009.24, 014.35, 038.23, 182.20, 222.12, 327.36, 425.16, 492.16, 568.26	iar, ea, ar,		
014.36	flowers	3	014.36, 059.11, 354.26	fluviu, floare, vară, veri, vers,	and Hairyman the corn flowers have been staying at Bally mun ,	36
014.36	mun	5	014.36, 136.01, 163.03, 534.11, 538.23,	munte, un,		
					FW015	
015.01	lips	12	006.26, 015.01, 171.18, 276.F6, 441.12, 442.15,	lipitoare, lipici, lipăi, lipsă, slip,	the dusk rose has choosed out Goats town's hedges, two lips have	1

			455.01, 463.36, 511.31, 533.02, 577.26, 603.02			
015.01	rose	17	015.01, 039.36, 158.11, 210.10, 229.11, 248.02, 302.27, 324.04, 361.22, 362.16, 407.17, 433.11, 520.36, 553.06, 556.17, 582.02, 608.20	roşie, roze, ros, roz, os,		
015.01	town's	2	015.01, 265.28	clown, tov[arăş],		
015.02	gatherthem	1	015.02	gata, găti, gât,	pressed to gatherthem by sweet Rush, town land of twinedlights ,	2
015.02	land	92	010.34, 013.05, 015.02, 021.16, 025.28, 040.19, 042.25, 042.36, 056.15, 061.02, 062.25, 067.25, 070.06, 073.02, 074.05, 078.13, 078.13, 081.17, 088.30, 111.01, 124.25, 130.08, 130.30, 131.35, 135.19, 139.20, 148.08, 156.30, 169.24, 171.02, 176.27, 187.28, 197.09, 205.03, 213.35, 215.22, 235.11, 244.24, 245.16, 253.11,	landou, land, lână, lan, la, an,		

			257.01, 257.36, 264.31, 265.02, 276.F7, 295.19, 311.05, 313.19, 318.32, 320.28, 323.20, 335.07, 337.34, 340.24, 347.11, 352.09, 353.15, 359.26, 359.35, 378.06, 387.09, 388.19, 390.35, 392.34, 403.18, 412.04, 427.22, 428.07, 435.25, 437.05, 446.25, 446.25, 469.11, 479.29, 480.10, 488.30, 510.13, 525.30, 528.18, 544.01, 547.16, 548.01, 548.01, 553.30, 579.28, 582.25, 583.20, 589.22, 599.23, 601.35, 605.04, 615.28			
015.02	lights	12	015.02, 032.09, 032.26, 038.06, 095.24, 134.18, 135.20, 244.03, 260.F3, 475.10, 492.09, 571.01	ligament, legați, ligă,		
015.02	winedli ghts	1	015.02,	vine, vin, ligă,		
015.03	geyed	1	015.03	ied, ei,	the whitethorn and the redthorn have fairygeyed the mayvalleys	3

015.03	thorn	4	015.03, 015.03, 114.11, 556.19	tor, horn,		
015.03	thorn	4	015.03, 015.03, 114.11, 556.19	tor, horn,		
015.03	valleys	1	015.03,	va, val, al, vale, ale, vâl, lei, ei, alei		
015.04	aroon	2	015.04, 620.05	ar,	of Knock maroon , and, though for rings round them, during a	4
015.04	maroon	1	015.04	maron, Aron, mare, amar, umăr, maro, măr, ar,		
015.05	gangs	3	015.05, 032.27, 068.31	gang, gând, an, angoasă,	chiliad of peri helygangs , the Form moreans have brittled the too-	5
015.05	helygan gs	1	015.05	chel, el, gang, an, lungan, elegant, L [el],		
015.05	morean s	1	015.05,	corean, mare, ansă, mor, ore, rea, an,		
015.06	bugs	2	015.06, 540.35	zbughi,	ath of the Danes and the Oxman has been pestered by the Fire-	6
015.07	building	2	015.07, 274.11	din,	bugs and the Joynts have thrown up jerry building to the Kevan-	7
015.08	father	19	015.08, 033.04, 045.13, 055.08, 094.33, 095.20, 191.34, 206.02, 215.14, 234.11,	fată, față, făt, vad,văd, fă,	ses and Little on the Green is childs father to the City (Year!	8

			246.06, 266.F2, 313.09, 325.18, 382.18, 431.18, 480.26, 482.01, 560.26			
015.09	holes	7	015.09, 167.13, 221.30, 241.12, 375.08, 549.05, 597.17	holtei, hol, oale, le, golesc, halou,	Year! And laugh tears !), these pax sealing button holes have quad-	9
015.09	sealing	2	015.09, 603.11	se, şea, ea, al, şal, şale, ling, lin, alin,		
015.09	tears	5	015.09, 060.01, 116.12, 219.03, 562.30	ea, ar, ars, te-ai ars, tei,		
					rilled across the centuries and whiff now whafft to us, fresh and	10
015.11	allwho	1	015.11	al, ho	made-of-all- smiles as, on the eve of Kill allwho .	11
015.11	smiles	1	015.11	mile, le,		
015.12	hangas	1	015.12	hangar, hang, han, an, glas, gaz,	The babbelers with their thangas vain have been (confusium	12
015.13	hymn	1	015.13	imn,	hold them!) they were and went; thigging thugs were and hou-	13
015.14	fool	4	015.14, 299.16, 301.15, 415.27	folie, solie,	hn hymn song toms were and comely norgels were and polly fool	14
015.14	gels	5	015.14, 359.32, 567.33, 587.26, 601.01	gelos, gel, el,		
015.14	orgels	1	015.14	gelos, orgie, gel, el,		
015.14	toms	5	015.14, 176.21, 455.17, 534.02, 598.21	tom, om, atom, Toma,		
015.15	awed	1	015.15	văd, vede,	fian sees . Menn have th awed , clerks have sur surhummed , the	15

015.15	humme d	1	015.15	humă, cum, umed,		
015.15	sees	2	015.15, 538.25	se, șes,		
015.15	surhum med	1	015.15	sur, umed, humă,		
015.16	kiss	10	015.16, 062.31, 066.06, 096.05, 203.35, 215.21, 446.16, 523.14, 533.20, 557.03	chestie, chist,	blond has sought of the brune: Else kiss thou may, mean Kerry	16
015.17	dames	3	015.17, 194.28, 509.24	dame, mese, dăm, da, dă, am,	piggy?: and the d uncledames have countered with the hellish fel-	17
015.17	uncleda mes	1	015.17	un, unchi, clei, dam, dame, dăm, le dăm		
015.18	billsilly	1	015.18	bi-, sili	lows: Who ails tongue codd eau , as pace of dum billsilly ? And they	18
015.18	eau	4	015.18, 199.26, 383.21, 553.14	ea, au,		
015.18	illsilly	1	015.18	îl, și,		
015.18	silly	3	015.18, 229.28, 435.07	și, silă, sili,		
015.18	space	3	015.18, 115.07, 455.29	pace, ace, pac, pas, ce, spațiu,		
015.19	pong	3	015.19, 213.18, 231.10	pion,	fell upong one another: and themselves they have fallen. And	19
015.20	anights	2	015.20, 283.26	ani, an	still nowanights and by nights of yore do all bold floras of the	20
015.20	nights	11	015.20, 283.26, 320.16, 325.09, 335.26, 357.24,	neg,		

			365.31, 446.04, 453.32, 489.35, 602.22			
015.20	wanights	1	015.20,	va, vă, van, an, Ani,		
015.21	faun	1	015.21	faun, fă un, fă,	field to their shy faun lovers say only: Cull me ere I wilt to thee!:	21
					and, but a little later: Pluck me whilst I blush! Well may they	22
					wilt, marry, and profusedly blush, be troth! For that saying is as	23
015.24	barrow	5	015.24, 079.26, 244.34, 455.13, 479.34	barou, bar, ar, ba, bă,	old as the ho witts . Lave a whale a while in a w hillbarrow (isn't	24
015.24	hillbarrow	1	015.24	hilar, îl, bară, ba, ar, barou, rouă,		
015.24	witts	1	015.24,	vite, viță,		
					it the truath I'm tallin ye?) to have fins and flippers that shimmy	25
015.26	pety	1	015.26	pe, peți,	and shake. Tim Timmycan timped hir, tampting Tam. Flep pety !	26
015.27	pow	3	015.27, 375.05, 535.31	mov,	Flippety! Flea pow !	27
					Hop!	28
					In the name of Anem this carl on the kopje in pelted thongs a	29
015.30	biggar	1	015.30	bi-, ar, gard	parth a lone who the joe biggar be he? For shapen his pig maid	30
015.30	maid	16	014.33, 015.30, 138.08, 148.24, 149.09, 164.08, 212.17, 247.34, 257.01, 276.F2, 352.08, 364.03, 390.31, 428.08, 433.28, 525.13	maidan, mai, ai, măi		

015.30	shapen	1	015.30	ape, pe, şea, sa, aşa, şapă, şapte,		
015.31	foot	15	008.15, 015.31, 128.04, 128.13, 131.25, 186.24, 199.16, 204.06, 222.31, 330.33, 367.05, 426.36, 426.36, 426.36, 427.01, 433.13, 444.05, 457.11, 550.21, 553.28	foton, foto-, fotă, fut, făt,	hoags head , shroon k his plods foot . He hath lock toes , this short-	31
015.31	head	55	003.20, 004.30, 004.34, 006.34, 015.31, 020.16, 029.24, 031.10, 040.25, 119.29, 131.13, 132.12, 143.20, 178.34, 204.01, 212.13, 229.32, 234.27, 241.20, 254.12, 262.F6, 274.04, 274.08, 275.13, 292.19, 299.F2, 311.24, 316.24, 339.02, 344.26, 349.02, 373.33, 376.24, 415.03, 426.08, 426.23, 439.10, 450.06, 452.15, 471.14, 474.12, 482.23, 486.21, 490.15, 494.24, 511.24, 525.28, 538.34,	iad, ea,		

			549.03, 560.27, 582.26, 589.06, 589.15, 600.19, 611.33			
015.31	roonk	1	015.31	tronc, tron, rouă, ouă,		
015.31	shins	6	015.31, 314.26, 428.14, 470.36, 507.14, 511.01	și, ins,		
015.31	toes	5	003.21, 015.31, 152.33, 215.13, 393.30	toi, oaie, altoesc,		
015.32	beold	1	015.32	be,	shins , and, Obeold that's pectoral, his mamma muscles most	32
015.32	muscles	1	015.32,	musculos, clei, leș,		
015.32	old	36	009.11, 014.25, 015.32, 060.23, 075.20, 110.16, 113.19, 117.10, 186.08, 225.19, 228.30, 242.05, 255.18, 257.24, 310.16, 311.14, 326.17, 336.17, 337.01, 352.24, 383.23, 411.01, 418.05, 441.19, 450.29, 478.30, 505.02, 505.32, 549.25, 553.26, 563.27, 581.09, 590.14, 606.21, 607.31, 615.06	ol,		
					mousterious. It is slaking nuncheon out of some thing's brain	33

015.34	monthst	1	015.34,	munte, munți, mont, unt,	pan. Me seemeth a dragon man. He is al monthst on the kiek	34
015.35	brewery	1	015.35	veri, bre, ev, re,	fief by here, is Come stipple Sack soun , be it junipery or fe brew-	35
015.35	soun	1	015.35	ou, un, șogun, sun,		
015.35	stipple	2	015.35, 093.25	le, ști, țiple,		
015.35	tipple	2	015.35, 093.25	tip, le, țip, țiple,		
015.36	brill	1	015.36	brici, brilliant, tril,	ery , marr racks or ale brill or the ramping riots of pouriose and	36
015.36	racks	2	015.36, 019.20	rac, ac, ax,		
					FW016	
016.01	daddy	2	016.01, 306.03	da, dă,	fr oriose . What a qu hare soort of a ma han . It is evident the mich-	1
016.01	han	6	016.01, 027.14, 034.06, 147.30, 212.12, 616.03	han, an,		
016.01	hare	2	016.01, 227.04	har, are, ar,		
016.01	oriose	1	016.01	brioșe, ori,		
016.02	step	4	016.02, 166.07, 455.19, 456.36	step, țepi, stepă,	in daddy . Lets we over step his fire defences and these kraals of	2
016.03	bones	9	016.03, 031.25, 122.08, 343.04, 387.33, 391.32, 434.25, 504.25, 569.03	bone (pl.), bon	slit sucked mar rogbones . (Cave!) He can prap posterus the pil-	3

016.03	posterus	1	016.03	os, post, poște, oaste, poștar, țăruș, rus,		
016.03	rogbone s	1	016.03	bone, rog,		
016.03	sucked	3	016.03, 123.24, 407.17	suc,		
016.04	culos	1	016.04	colos, scule, acul, cu	lory way to Hir culos pillar. Come on, fool porter full , hosiered	4
016.04	full	11	011.29, 016.04, 124.24, 152.26, 229.30, 231.09, 236.12, 286.31, 415.06, 494.36, 512.09	ful, fu,		
016.05	day	116	004.21, 005.10, 005.13, 005.24, 016.05, 027.11, 035.04, 042.06, 050.32, 058.05, 058.29, 059.11, 059.19, 066.03, 066.04, 069.28, 070.26, 076.23, 079.10, 086.11, 089.14, 089.18, 102.15, 102.28, 107.23, 110.28, 112.10, 112.25, 119.31, 125.21, 129.13, 135.24, 138.17, 145.01, 169.07, 176.20,	dai, da, dă, ai,	women blown monk sewer? Scuse us, chorley guy! You toller-	5

		182.26, 192.19, 194.11, 205.16, 209.28, 211.16, 219.04, 233.36, 257.01, 264.04, 275.25, 276.27, 278.22, 284.29, 294.04, 294.F4, 301.20, 301.20, 301.21, 301.21, 301.21, 301.21, 304.F1, 322.16, 337.28, 338.18, 338.18, 347.01, 348.35, 378.20, 390.06, 407.08, 433.07, 433.12, 434.17, 436.27, 436.27, 455.05, 455.24, 456.34, 457.19, 457.19, 457.19, 457.20, 460.19, 460.29, 472.29, 481.07, 481.07, 481.08, 485.06, 486.27, 488.27, 489.35, 490.27, 491.27, 493.02, 497.27, 502.13, 513.12, 514.22, 517.31, 520.03, 520.17, 521.10, 530.01, 539.28, 544.28, 547.33, 556.02, 556.05, 556.08, 570.09, 570.11,			
--	--	--	--	--	--

			570.12, 596.16, 602.20, 613.08, 617.21, 620.12			
016.05	cuse		016.05	cususe, cuş-cuş, acuş, cu, uş,		
016.06	cowegian n	1	016.06	norwegian, an, ia,	day donsk? N. You tolkat tiff scowegian ? Nn. You spigotty an-	6
016.06	ease	9	016.06, 057.25, 235.30, 237.35, 329.02, 365.29, 408.27, 576.24, 595.32	iasă, ea, as, se,		
016.06	pigotty	1	016.06	picoti, oti[tă], gotic, bigot,		
016.06	tiff	3	016.06, 366.19, 493.03	tif[on], Țif,		
					glease ? Nnn. You phonio saxo? Nnnn. Clear all so! 'Tis a Jute.	7
016.08	check	2	016.08, 537.15	chec, cec,	Let us swop hats and ex check a few strong verbs weak oach ea-	8
016.09	bast	1	016.09	ăst, bas, as, aş, ba, st	ther yap yazzard abast the bloody creeks.	9
016.09	yazzard	1	016.09	ia, hazard, iaz, zar, za, ard, ar,		
016.10	utah	1	016.10	uța, ta	Jute. — Y utah !	10
016.11	ad	3	016.11, 128.20, 463.32	vad, cad, rad,	Mutt. — Mukk's pleas urad .	11
016.11	surad	1	016.11	surată, ura, rad, râd,		
					Jute. — Are you jeff?	12

016.13	hards	2	016.13, 443.05	har, ard, ar,	Mutt. — Some hards .	13
016.14	mute	1	016.14,	mute	Jute. — But you are not jeff mute ?	14
					Mutt. — Noho. Only an utterer.	15
016.16	oat	1	016.16	ouat,	Jute. — Whoa? Who oat is the mutter with you?	16
016.17	tummer	1	016.17	tu, tum[bă], [an]tum, umăr, mere,	Mutt. — I became a stun a stummer .	17
016.18	audibbl e	1	016.18	diblu, aud, au, au,	Jute. — What a hauhauhau audibble thing, to be cause! How,	18
016.18	dibble	1	016.18	diblu,		
					Mutt?	19
016.20	put	3	016.20, 221.13, 387.34	put,	Mutt. — A put the buttle, surd.	20
					Jute. — Whose poddle? Wherein?	21
016.22	tarf	1	016.22	ta, țar, tară, taraf, țară, harfă,	Mutt. — The Inns of Dung tarf where Used awe to be he.	22
016.23	edible	4	016.23, 088.06, 422.26, 594.32	credibil, diblu,	Jute. — You that side your voise are almost in edible to me.	23
016.24	skin	24	016.24, 020.05, 051.15, 053.21, 166.08, 169.19, 182.11, 187.08, 220.15, 229.30, 240.30, 253.16, 262.24, 295.F1, 367.33, 377.28, 395.35, 429.17, 445.05, 552.36,	in, în, schi, chin,	Become a bits skin more wiseable, as if I were	24

			565.13, 603.20, 610.31, 621.25			
					you.	25
016.26	hooru	1	016.26	ouă, ori, ororare, horă, oră,	Mutt. — Has? Has at? Hasa tency ? Urp, Boo hooru ! Booru	26
016.26	tency	1	016.26	ten, te,		
					Usurp! I trumple from rath in mine mines when I	27
016.28	mimiri m	1	016.28,	mirific, iris, istm, emir, mim, mi,	ri mimirim !	28
016.28	mirim	1	016.28,	mârâim, mîrîim, mir, mi,		
016.29	black	12	006.01, 016.29, 035.16, 114.10, 187.17, 301.06, 385.06, 405.36, 447.05, 451.15, 457.18, 583.22	lac, ac, la,	Jute. — One eye gonblack . Bisons is bisons. Let me fore all	29
016.29	gonblac k	1	016.29	goni, goi, gol, Goe, lac, la,		
016.30	tancy	1	016.30	tanc, ta, an,	your hasi tancy cross your qualm with trink gilt. Here	30
016.31	hinees	1	016.31	cine, haine, câine, idee, chinez,	have sylvan coyne, a piece of oak. Ghinees hies good	31
					for you.	32
016.33	tellible	1	016.33	tel, te, el, teribil, labil, eligibil, tel[efon], țel,	Mutt. — Louee, louee! How wooden I not know it, the in tel-	33

016.34	cloak	3	016.34, 155.02, 567.18	cloacă, loc, ac,	lible greyt cloak of Cedric Silky shag ! Cead mealy	34
016.34	shag	2	016.34, 492.11	șea, sa, așa, șagă, agă, hagiū,		
					faulty rices for one dabblin bar. Old grilsy growlsy!	35
016.36	tential	1	016.36	ten, te, tic, cal, tenta, [id]entic,	He was poached on in that egg tential spot. Here	36
					FW017	
017.01	mark	24	009.32, 017.01, 108.22, 110.19, 112.32, 114.32, 137.25, 189.06, 192.21, 222.03, 244.14, 262.F1, 301.F5, 419.28, 421.29, 430.06, 463.29, 473.09, 493.13, 529.35, 533.35, 567.12, 601.36, 606.26	remarc, Marcu, marcă, mare, amar, umăr, maro, măr, arc, ar,	where the liveries, Monom mark . There where the mis-	1
017.02	kin	79	011.34, 017.02, 020.05, 032.06, 039.04, 051.15, 053.21, 079.20, 081.18, 086.06, 094.17, 102.09, 102.09, 110.08, 113.08, 166.08, 169.19, 180.08, 182.11, 184.08, 187.08, 201.26,	chin, in, în,	sers moony, Minni kin passe.	2

			205.18, 207.14, 220.15, 229.30, 240.30, 253.16, 253.31, 257.22, 262.24, 268.15, 290.F7, 292.20, 295.F1, 311.07, 326.30, 328.05, 329.04, 333.04, 346.28, 367.33, 369.11, 369.28, 372.09, 377.28, 379.07, 381.36, 387.28, 395.35, 413.21, 414.04, 420.09, 428.03, 429.17, 445.05, 446.05, 464.11, 464.19, 478.14, 478.24, 485.13, 507.28, 510.16, 533.06, 537.35, 537.35, 550.15, 552.36, 565.13, 575.25, 576.15, 576.28, 578.16, 581.22, 603.20, 610.31, 621.25, 627.23			
017.03	shortener	1	017.03	șort, șorț, ort, sort, ten, ho[hot], șo [pe el], horă, sorta, soartă,	Jute. — Simply because as Taciturn pretells, our wrongstory-	3

				Hortensia, ortansă, tânăr,		
017.03	storysho rtener	1	017.03	stor, tor, ori, șort, ort, ten, tânăr,		
017.03	tells	1	017.03	tel, te, el, tel[efon], țel,		
017.03	turn	6	017.03, 064.16, 128.05, 295.20, 386.27, 621.14	turn, tur, tu,		
017.04	ages	6	008.04, 017.04, 079.31, 241.03, 456.29, 544.25	bage, gest, ager,	shortener , he dumptied the w holeborrow of rubba-	4
017.04	borrow	2	017.04, 455.12	bor,		
017.04	holeborr ow	1	017.04	holtei, hol, leber, le, laborios, bor, ou, rug, barou, o rog, burov, oale,		
					ges on to soil here.	5
017.06	cells	1	017.06	cel, ce, el,	Mutt. — Just how a puddin stone inat the brook cells by a	6
017.06	stone	42	005.17, 008.01, 017.06, 031.32, 036.18, 041.35, 063.28, 068.30, 077.34, 079.29, 100.13, 100.26, 113.19, 113.34, 123.14, 132.01, 140.27, 141.15, 146.34, 182.31, 192.35, 210.29,	ton		

			221.34, 225.22, 253.34, 262.20, 276.F3, 280.31, 293.14, 331.04, 332.13, 334.06, 370.34, 371.30, 392.24, 430.06, 479.18, 503.26, 539.03, 550.31, 564.30, 568.23			
017.07	pool	8	017.07, 085.15, 088.34, 224.17, 266.03, 300.09, 311.31, 448.13	pol, ol,	river pool .	7
017.08	marshy	1	017.08	mărșălui, martie, mare, amar, umăr, maro, marș, arși, măr, ar,	Jute. — Load All marshy ! Wid wad for a norse like?	8
017.09	arum	7	017.09, 081.08, 178.18, 317.04, 479.36, 485.26, 552.01	ar,	Mutt. — So mular with a bull on a clompt turf . Rooks ro arum	9
017.09	mular	2	017.09, 613.18,	mulare, fular, lar, ar,		
017.09	turf	2	017.09, 145.07	turf, tur, tu,		
					rex roome! I could snore to him of the spumy horn,	10
					with his woolseley side in, by the neck I am sutton	11
					on, did Brian d' of Linn.	12
017.13	doyle	1	017.13	doi lei, doi, do, oi,	Jute. — Boil doyle and raw honey on me when I can beuraly	13

C. George Sandulescu: **Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.**

FW Episode One.

134

017.13	honey	1	017.13	bon, cine, oneros, ponei, ei,		
017.14	nic	1	017.14	Nicu, mic,	fors stand a weird from sturk to fin nic in such a pat-	14
017.14	stand	12	017.14, 058.31, 070.11, 165.17, 230.27, 426.24, 434.13, 444.30, 489.02, 492.17, 588.05, 616.30	sta, ta, an, stand, tandem, satan, stană,		
017.14	turk	1	017.14	tur, tu, urc, turc,		
017.15	damrotter	1	017.15	roate, rotar, dăm, da, dă, am,	what as your rutter damrotter . On heard of and um-	15
017.15	heard	6	017.15, 038.27, 061.29, 121.36, 362.15, 562.24	har, ea, iar, ard, ar,		
017.15	rotter	17	017.15	roate, roți,		
017.15	scene	9	017.15, 067.10, 185.30, 194.18, 321.21, 331.30, 413.11, 523.34, 553.24	scene, ce, ne, Ene, cine,		
017.16	meal	5	017.16, 301.28, 397.33, 457.04, 582.16	mea, fel, ea, al,	scene ! Gut after meal ! See you doomed.	16
017.17	save	2	017.17, 234.27	sa,	Mutt. — Quite agreem. Bus save a sec. Walk a dun blink	17
017.18	isle	6	017.18, 051.25, 463.31, 514.26, 529.20, 578.25	insule, le,	roundward this albut isle and you skull see how olde	18
017.19	free	11	017.19, 093.03, 152.12, 173.07, 204.19, 236.31, 239.22, 276.F2,	frezie, frîie, frec, fren, re,	ye plaine of my Elters, hun free and ours, where wone	19

			318.09, 387.35, 439.08			
017.20	wee	6	011.10, 017.20, 094.15, 094.15, 246.15, 337.16,	vei, veac, cave,	to wail whimbrel to pee wee o'er the saltings, where	20
017.21	mon	20	013.20, 017.21, 064.04, 051.33, 077.07, 094.14, 119.17, 175.33, 198.04, 205.11, 236.08, 262.F1, 271.20, 279.F22, 318.06, 488.04, 526.28, 534.14, 615.18, 625.16,	monedă, amonte, somon,	wilby citie by law of isth mon , where by a droit of	21
017.22	floe	1	017.22	floare, floc,	signory, ice floe was from his Inn the Byggning to	22
017.23	muhrm uhr	1	017.23,	murmur, mură,	whose Finishthere Punct. Let erehim ruh muhrmuhr .	23
017.23	uhrmuh r	1	017.23	mur, murmur		
017.24	hering	6	017.24, 354.24, 354.25, 354.25, 444.17, 525.20	hering, ring, Rin, in, în, ieri, eroi,	Mear merge two races, swete and brack. Mort hering	24
017.24	merge	2	017.24, 049.36,	ergo[nomie], merge,		
017.25	stuards	1	017.25	tu, ard, ar,	rue. Hither, craching east stuards , they are in surgence:	25
					hence, cool at ebb, they requiesce. Countlessness of	26
017.27	fallen	8	017.27, 049.03, 049.30, 191.27, 233.33, 355.27, 363.33, 426.13	faleză, fală, făli, ale, fă, fa, le,	livest ories have nether fallen by this plage, flick as	27

017.27	stories	2	017.27, 068.07	stor, ori, ies, tor,		
017.28	flakes	3	017.28, 502.35, 570.06	flacăără, Lache, lak, la, ac,	flow flakes , litters from a loft , like a waast wizzard all of	28
017.28	loft	8	017.28, 031.01, 191.16, 204.19, 243.28, 361.18, 506.02, 569.19	poftă, loft, ofta,		
					whirlworlds. Now are all tombed to the mound, isges	29
					to isges, erde from erde. Pride, O pride, thy prize!	30
					Jute. — 'Stench!	31
017.32	fruit	3	017.32, 033.34, 033.34	uit, fu,	Mutt. — Fiat fruit ! Here inunder lyethey. Llarge by the smal an'	32
017.32	inunder	1	017.32	inunda, unde, nun,		
017.32	large	3	017.32, 272.22, 576.24	argilă, Argeș, larg, lar, la, ar,		
017.32	under	11	017.32, 081.11, 093.04, 102.10, 140.24, 209.29, 232.19, 320.03, 370.33, 438.28, 578.22	un, unde, de, ader		
017.33	estranger	1	017.33	straniu, strânger, înger, este, rang, an, est,	every night life also th' estranger , baby lone the great-	33
017.33	grandho telled	1	017.33	grâne, grâu, rană, an, grandios,		

				rând, and[ante], hotel, tel, țel ele,		
017.33	hotelled	1	017.33	hotă, hoț, cotă, cot, hotel, tel, țel, ele,		
017.33	lone	12	007.28, 017.33, 062.04, 117.10, 215.33, 237.03, 361.19, 450.28, 469.21, 498.12, 520.18, 581.34	[co]lone[l], clone,		
017.33	night	29	017.33, 039.33, 053.19, 089.16, 100.22, 126.18, 136.27, 153.34, 170.07, 192.19, 202.35, 245.32, 378.11, 381.27, 391.33, 396.31, 425.27, 427.10, 452.26, 470.07, 480.09, 505.24, 510.07, 520.16, 562.29, 570.08, 598.32, 618.06, 623.15	neg,		
017.33	strange	1	017.33	strânge,		
017.34	house	54	005.14, 014.14, 017.34, 021.10, 021.13, 030.16, 042.24, 043.19, 054.27, 057.34, 077.28, 084.18, 108.19, 139.32,	ou, hău, ușă, huse, haos	grandhotelled with tit tit tittle house , alp on ear wig ,	34

			151.01, 177.13, 179.18, 179.35, 184.13, 186.31, 197.32, 204.09, 219.02, 220.35, 221.15, 256.34, 271.06, 274.22, 276.25, 289.18, 312.17, 319.30, 353.13, 356.05, 362.34, 371.13, 377.05, 390.04, 392.26, 395.29, 405.23, 409.22, 427.04, 427.36, 428.08, 435.02, 444.24, 454.33, 481.29, 498.30, 503.14, 523.26, 545.03, 597.14			
017.34	wig	10	017.34, 023.25, 164.29, 240.23, 246.07, 248.29, 467.10, 578.04, 621.30, 625.02,	vig[oare],		
017.35	equal	1	017.35	egal, cu, al,	drukn on ild, likeas equal to anequal in this sound	35
017.36	bez	1	017.36	be,	seemetry which iz lee bez luv.	36
					FW018	
018.01	morde	1	018.01,	ordin, morb, mor,	Jute. — 'Z morde !	1
018.02	houghte d	1	018.02	ou, hău,	Mutt. — Meld undleize ! By the fearse wave beh oughted . Des-	2

018.02	leize	1	018.02	lăuze, loaze, lei, le, ei,		
018.02	pond's	1	018.02	pion, puncte,		
018.02	spond's	1	018.02	pondere, pod,		
018.02	undleize	1	018.02	un, lei, ei, ulei, leza		
018.03	acestros	1	018.03	acest, ace, ros, ac, os, est	pond's sung. And than acestross mound have swellup	3
018.03	nacestro	1	018.03	incestuos, în acest, stres, stors, acest, est, ros, na, os,		
018.03	ross	2	018.03, 290.F1	ros, rus, os,		
018.03	stross	1	018.03	trosc,		
018.04	dust	13	018.04, 055.03, 108.25, 184.23, 245.31, 314.16, 441.05, 447.13, 468.33, 535.29, 557.08, 568.02, 601.02	dus, duș, tu,	them all. This ourth of years is not save brick dust	4
018.05	turns	5	018.05, 369.03, 539.31, 570.04, 606.18	turn, tur, tu, turnase,	and being humus the same ro turns . He who runes	5
018.06	c'stle	3	018.06, 018.06, 018.06	castel,	may rede it on all fours. O' c'stle , n'w c'stle , tr' c'stle ,	6
018.06	c'stle	3	018.06, 018.06, 018.06	castel,		

018.06	c'stle	3	018.06, 018.06, 018.06	castel,		
018.07	lady	9	018.07, 181.22, 229.09, 229.10, 301.11, 318.04, 528.24, 585.01, 598.33	ladă, lady, la,	crumbling! Sell me sooth the fare for Humblin! Hum-	7
018.08	siftly	1	018.08	și,	blady Fair. But speak it all sosiftly , moulder! Be in	8
018.08	sosiftly	1	018.08	sos, os, șosetă, știft,		
					your whisht!	9
					Jute. — Whysht?	10
018.11	cules	3	018.11, 037.11, 518.22	cules, scule, acul, cu	Mutt. — The gyant For ficules with Amni the fay.	11
018.11	ficules	1	018.11	ficus, cules, leș, cu,		
					Jute. — Howe?	12
018.13	king's	4	018.13, 070.19, 122.19, 157.17	chingă, încing, chin, in, în,	Mutt. — Here is vice king's graab .	13
018.13	raab	1	018.13	rabie,		
018.14	waad	1	018.14,	va, vă, vad,	Jute. — H waad !	14
018.15	aged	3	018.15, 358.10, 390.14		Mutt. — Ore you a stoneaged , jute you?	15
018.15	stoneag ed	1	018.15	ton, nea, ea,		
018.16	strok	1	018.16	troc, rocă,	Jute. — Oye am thon thorstrok , thing mud.	16

018.16	thorstro ck	1	018.16	tors, tor, horn, rocă,		
018.17	book	11	018.17, 131.02, 136.19, 229.32, 380.24, 412.33, 422.15, 443.24, 460.20, 530.19, 611.25	boc, bocăni,	(Stoop) if you are abced minded , to this clay book , what curios	17
018.17	minded	11	018.17, 033.29, 041.12, 042.22, 099.32, 124.07, 160.33, 427.33, 464.17, 544.28, 576.24,	mintе, mi, de, in, în,		
018.18	bed	21	005.29, 018.18, 040.02, 051.13, 156.34, 180.19, 188.01, 254.34, 256.33, 332.17, 339.05, 376.35, 392.06, 441.29, 457.28, 541.36, 544.30, 555.07, 565.36, 600.08, 619.07	be,	of signs (please stoop), in this allaph bed ! Can you rede (since	18
					We and Thou had it out already) its world? It is the same told	19
018.20	genatio ns	2	018.20, 018.20	genă, gen, națiune, na-ți-o, ion, na,	of all. Many. Misce genations on misce genations . Tieckle. They	20
018.20	genatio ns	2	018.20, 018.20	genă, gen, națiune, na-ți-o, ion, na,		

018.21	dome	6	018.21, 147.26, 155.15, 213.31, 379.15, 582.30	dom'ne, dom, do, om,	lived und laughed ant loved end left. For sin . Thy thing dome is	21
018.21	sin	15	018.21, 057.03, 057.03, 057.03, 057.04, 107.23, 116.18, 255.07, 368.21, 437.29, 459.15, 478.10, 505.01, 539.16, 564.20	și, șină, sine, sin[tagmă], [ră]șin[ă], sin[dicat],		
018.22	loss	6	018.22, 318.18, 366.03, 410.04, 420.27, 548.35	closet, colos, lasă, os,	given to the Meades and Por sons . The meandert ale , a loss and	22
018.22	sons	26	018.22, 019.28, 019.28, 026.32, 060.25, 089.34, 097.34, 127.01, 129.35, 156.04, 191.09, 192.04, 197.24, 206.11, 215.35, 223.05, 229.23, 257.36, 305.17, 333.16, 357.10, 451.06, 498.13, 552.07, 583.11, 617.13	ison, sonor, uns,		
018.22	tale	15	018.22, 019.25, 020.23, 038.10, 126.11, 183.11, 216.03, 221.22, 233.01, 396.23, 423.24, 509.35, 510.29, 550.25, 624.27	tale, ta, ale, le,		

018.23	burgh	5	018.23, 057.36, 384.17, 487.09, 560.07	bura, burg,	again, of our old Heiden burgh in the days when Head-in- Clouds	23
018.23	Clouds	2	018.23, 519.07	ou, ud,		
					walked the earth. In the ignorance that implies impression that	24
018.25	form	24	018.25, 045.16, 045.17, 072.25, 099.19, 107.08, 122.20, 123.10, 128.04, 149.29, 158.10, 198.25, 222.13, 229.08, 324.10, 413.31, 456.28, 462.07, 509.28, 523.13, 552.21, 579.14, 623.17, 624.20	formă, forum, dorm, for,	knits knowledge that finds the name form that whets the wits that	25
018.25	nits	4	018.25, 227.06, 283.27, 416.29	Niță, nit,		
					convey contacts that sweeten sensation that drives desire that	26
018.27	tails	7	018.27, 054.34, 393.11, 435.24, 436.30, 545.29, 609.04	ta, tai, ai, taie-l,	adheres to attachment that dogs death that bitches birth that en-	27
					tails the ensuance of existentiality. But with a rush out of his	28
018.29	batham	1	018.29	bați, bat, băț, ham, am, ba,	navel reaching the rere dos of Ramas batham . A terr icolous vively-	29
018.29	colous	2	018.29, 173.16	colos, col, ou,		
018.29	dos	9	018.29, 172.35, 178.26, 325.33, 416.34, 433.02, 465.13, 598.02, 610.34	dos, do, os,		

018.29	ham	27	018.29, 019.15, 030.07, 040.11, 088.21, 090.24, 095.09, 097.16, 123.08, 147.34, 277.F4, 284.F4, 284.F4, 284.F4, 315.04, 318.21, 369.12, 387.28, 388.21, 393.05, 397.18, 422.18, 422.26, 434.12, 492.23, 493.17, 570.19	ham, am,		
018.29	ivelyon view	1	018.29	revelion, iveli, velă, ion, vie, ev,		
018.29	lyonvie w	1	018.29	leu, ion, vie, ev,		
018.29	velyonv iew	1	018.29,	velin, elin, ion, vie, ev, ei, ilion		
018.29	view	7	018.29, 228.27, 284.F3, 285.26, 420.26, 447.20, 504.16,	vie, ie, ev		
					onview this; queer and it continues to be quaky. A hatch, a celt,	30
018.31	crust	2	018.31, 078.11	crustă,	an ear share the pour quose of which was to cassay the earth crust at	31
018.31	quose	1	018.31	cu oase,		
018.31	share	2	018.31, 191.18	har, are, ar, şea, sa, aşă, şaretă,		
018.32	awards	1	018.32	avar, var, ard, ar,	all of hours, furrowards, bag awards , like yoxen at the turn paht .	32

018.32	oxen	2	018.32, 375.19	nox, oxid,		
018.32	paht	1	018.32	pa, pact,		
018.33	coose	1	018.33	coş,	Here say figurines billy coose arming and mounting. Mounting and	33
018.34	fingee	1	018.34	învinge, înger, unge, fin (noun), fin, fîn, vin, in, în,	arming bellicose figurines see here. Fut horc , this liffle eff fingee is for	34
018.34	gee	4	006.32, 018.34, 231.14, 588.02	Egee,		
018.34	horc	1	018.34	oră, ori, oroare, oare, cor, horcăi, orăcăi,		
018.35	fing	2	018.35, 226.26	înfig, fin (noun), fin, fîn, vin, in, în,	a fire fing called a flint forfall . Face at the eased! O I fay! Face at the	35
018.35	forfall	2	018.35, 458.22	fora, fără,		
018.36	wap	1	018.36,	va, vă, vapor,	waist! Ho, you fie! Up wap and dump em, ʔace to ʔace! When a	36
					FW019	
019.01	tee	3	019.01, 025.03, 300.25	te, tei, [scânt]eie,	part so p tee does duty for the holos we soon grow to use of an	1
019.02	bit	13	019.02, 061.19, 223.04, 266.26, 247.09, 288.05, 312.14, 469.01, 498.22, 547.01, 557.03, 559.34, 561.24	bi-,	all forabit . Here (please to stoop) are selver an cued pet teet peas of	2
019.02	forabit	1	019.02	făraş, fora, fără,		

				bîță,		
019.02	ran	16	019.02, 037.23, 131.22, 137.08, 144.18, 146.08, 152.36, 177.09, 323.22, 358.21, 380.21, 390.10, 455.07, 491.36, 493.13, 594.25	rană, an,		
019.02	teet	1	019.02	te, tei, [scânt]eie,		
019.03	cuniar	1	019.03	pecuniar, iar, cu, ia, un,	quite a pecuniar interest inaslittle as they are the pellets that make	3
019.03	little	20	007.26, 010.27, 010.32, 010.32, 010.32, 010.32, 010.33, 010.33, 010.33, 010.33, 010.33, 010.33, 010.34, 010.34, 019.03, 030.01, 111.33, 144.13, 492.08, 526.34	solitar, elitele, literă, hulit, falit,		
019.04	tummy' s	1	019.04	tu, tum[bă], [an]tum, mis,	the tomummy's pay roll. Right rank ragnar rocks and with these	4
019.05	gorong	1	019.05	gol, Goe, goi, gong,	rox orangotangos rangled rough and rightgorong. Wisha, wisha,	5
019.05	gotango s	1	019.05	gol, Goe, goi, cot, tango, angro, an, got,		
019.05	orong	1	019.05	ung,		

C. George Sandulescu: **Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.**

FW Episode One.

147

019.05	ox	11	019.05, 055.03, 456.23, 456.23, 456.23, 456.23, 456.23, 456.23, 456.23, 512.04, 567.24	oxid,		
019.05	rong	4	019.05, 098.10, 267.13, 370.01	ung,		
019.05	tangos	1	019.05	tango, ta, an,		
019.06	didtha	1	019.06	ta,	why didtha ? Thik is for thorn that 's thuck in its tho il like thum-	6
019.06	fool's	1	019.06	folie, solie, fals,		
019.06	oil	7	019.06, 130.17, 390.02, 393.08, 440.25, 448.29, 603.01	oi,		
019.06	tha	3	019.06, 475.02, 502.04	ta,		
019.07	ness	1	019.07	ne, onest,	fool's thraitor thrust for vengeance. What a m nice old m ness it	7
019.07	nice	5	019.07, 346.29, 384.25, 450.18, 471.04	nici, ce,		
019.08	hide	10	019.08, 081.10, 093.08, 127.26, 300.F4, 340.11, 359.03, 403.14, 483.31, 583.21	hîde, ghid, ide, de,	all m nakes ! A midden hide hoard of objects! Olives , beets, kim-	8
019.08	lives	7	019.08, 138.25, 272.F4, 335.28, 462.31, 538.11, 617.15	plivesc, livrea, olive, iavaş,		
019.08	mells	1	019.08	mers, el,		
019.08	nakes	1	019.08	na, ac,		
019.09	altons	1	019.09	alt, ton, al	mells , dollies, al frids , beatt ies , cor macks and daltons . Owlets' eegs	9

C. George Sandulescu: **Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.**

FW Episode One.

148

019.09	frids	1	019.09	rid,		
019.09	macks	1	019.09	maxi-, mac, X [ks], ac,		
019.09	ties	15	019.09, 027.28, 031.24, 112.36, 117.18, 133.04, 233.23, 432.15, 436.01, 496.33, 510.31, 517.33, 548.24, 582.20, 597.07	ie, ies, ție,		
					(O stoop to please!) are here, creakish from age and all now	10
019.11	ewers	2	019.11, 550.19	veri, vers, văr, ev,	quite ep silene , and old wolldy wobble ewers , haud worth a wipe o	11
019.11	silene	1	019.11	și, sile, le, lene, Ene, sirene,		
019.11	wolldy	1	019.11,	vor, ol,		
019.11	worth	10	004.35, 019.11, 057.35, 137.34, 137.35, 288.F1, 357.03, 398.23, 458.23, 541.06,	vor, ort,		
019.12	bin	2	019.12, 370.09	bi-, in, în	grass. Sss! See the snake wur rums every side ! Our durl bin is	12
019.12	rums	4	019.12, 221.26, 566.14, 566.16	rom,		
019.12	side	73	010.11, 010.35, 019.12, 031.03, 031.31, 035.13, 042.25, 059.04, 070.20, 073.05, 079.07, 082.14, 090.07, 095.09, 095.15, 102.09,	și, ide, idee, sidef,		

			114.06, 127.03, 128.10, 134.01, 135.32, 138.01, 153.16, 160.15, 204.24, 205.26, 205.28, 208.21, 230.03, 239.29, 264.23, 301.27, 301.29, 311.03, 311.26, 314.32, 315.10, 331.17, 355.29, 356.34, 363.21, 394.27, 405.05, 428.24, 443.28, 444.28, 450.02, 456.17, 466.07, 476.05, 485.31, 486.33, 486.33, 507.06, 521.28, 533.05, 547.18, 551.23, 557.36, 562.23, 563.01, 564.22, 565.23, 574.34, 577.30, 578.01, 585.29, 596.04, 605.28, 611.04, 611.22, 611.27, 612.14			
019.13	angular	2	019.13, 286.21	angular, gul[e]r, lar, an, ar,	sworming in sneaks. They came to our island from tri angular	13
019.13	wormin g	1	019.13,	vor, forum, mină, in, în		
019.14	aterre	2	019.14, 504.24	[ateriza], ațe, te,	Touche aterre beyond the wet prairie rared up in the midst of the	14

019.14	terre	4	019.14, 033.12, 504.24, 541.35	te, ere, re,		
019.15	fructs	1	019.15	fructe,	carg on of prohibitive pome fructs but along landed Paddy Wip-	15
019.15	gon	5	019.15, 371.36, 535.20, 593.10, 621.25	goni, goi, gol, Goe,		
019.15	ham	27	018.29, 019.15, 030.07, 040.11, 088.21, 090.24, 095.09, 097.16, 123.08, 147.34, 277.F4, 284.F4, 284.F4, 284.F4, 315.04, 318.21, 369.12, 387.28, 388.21, 393.05, 397.18, 422.18, 422.26, 434.12, 492.23, 493.17, 570.19	ham, am,		
019.16	cans	3	019.16, 283.02, 289.05	cană, an, ca, că,	ping ham and the his garbage cans cotched the creeps of them	16
019.17	ofman	1	019.17	an, mă,	pricker than our whosethere out ofman could quick up her whats-	17
019.17	thats	2	019.17, 221.14	ta, haț, tați,		
019.18	divide	1	019.18	divide, dive, ivi, ide, de,	thats . Some divide and sum thelot but the tally turns round the	18
019.18	helot	1	019.18	chel, el, lot, L [el],		
019.18	lot	8	019.18, 063.22, 143.07, 165.21, 325.08, 410.11, 582.03, 586.24	rulotă, lot, cot, pot,		

019.18	thelot	1	019.18	el, lot, te, tel, țel, lot,		
019.19	fuson	1	019.19	fuse, fus,	same balifuson. Racketeers and bottloggers.	19
019.19	loggers	1	019.19	[pot]log[ărie], [filolo]log, log[istic], logic, logie, Hogeia, doge, mers, ger,		
019.20	racks	2	015.36, 019.20	rac, ac, ax,	Axe on thwacks on thracks, axenwise. One by one place one	20
019.20	wacks	1	019.20,	va, vă, vacă, ac, ax, vax,		
019.20	wise	32	013.32, 019.20, 056.20, 078.30, 084.24, 113.06, 118.27, 119.18, 146.28, 235.02, 253.05, 263.19, 278.07, 279.F21, 281.22, 286.29, 314.25, 405.19, 411.04, 413.30, 437.25, 439.01, 480.28, 483.03, 483.18, 519.34, 525.11, 546.07, 547.03, 558.06, 563.30, 596.25,	vis, vise, i se,		
					be three dittoh and one before. Two nursus one make a plaus-	21

019.22	dim	6	019.22, 157.29, 258.21, 297.F2, 395.01, 560.19	dîmb,	ible free and idim behind. Starting off with a big boaboa and three-	22
019.22	legged	6	012.26, 019.22, 123.01, 167.10, 285.13, 331.08	leg[ământ], [Marea] Egee, culeg, deleg, aleg, lege, leg, le,		
019.23	graine	1	019.23	grâne, grai, grăi, rai, răi, ai,	legged calvers and ivargraine jadesses with a message in their	23
019.23	raine	2	019.23, 210.33	haine, rai, răi, ai, in, în,		
019.23	vargrain e	1	019.23,	va, var, ar, grai, rai, văr, răi, grâne, haine		
019.24	dreadfil led	1	019.24	file, rea, ea,	mouths. And a hun dreadfilled un leavenweight of liberorum queue	24
019.24	filled	6	019.24, 101.23, 248.24, 310.26, 417.27, 481.08	filat, file, fir,		
019.24	leavenw eight	1	019.24	[șapte]lea, [morfo]lea, [p]lea[șcă], lulea, veni, le-a, vin, vei, ea, ei,		
019.24	queue	1	019.24	cuie, eu,		

019.24	weight	5	007.25, 019.24, 039.13, 046.30, 390.08,	vei, veac, cave, ei, verigă, veghe,		
019.25	horrors	1	019.25	oră, ori, oroare, oare, cor,	to con an we can till all horrors eve. What a meanderthall tale to	25
019.25	tale	15	018.22, 019.25, 020.23, 038.10, 126.11, 183.11, 216.03, 221.22, 233.01, 396.23, 423.24, 509.35, 510.29, 550.25, 624.27	ta, tale, ale, le,		
019.25	thalltale	1	019.25	hal, al, tale, ale, le, ta, halat, haltă,		
019.26	furl	1	019.26	fur,	un furl and with what an end in view of squattor and anntisquattor	26
019.26	squattor	2	019.26, 019.27	tor, coate, ecuator,		
019.27	auntisquattor	1	019.27	ecuator, iscat, unt, au, au, un,	and post proneauntisquattor ! To say too us to be every tim, nick	27
019.27	proneauntisquattor	1	019.27	pro[crea], pronie, rune, ne-au, au un, unt, nea, ea, ecuator, cu, actor, tor, autist,		
019.27	squattor	2	019.26, 019.27	tor, coate, ecuator,		

C. George Sandulescu: **Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.**

FW Episode One.

154

019.28	littleson s	1	019.28	solitar, literă, lecție, hulit, falit, leș,	and larry of us, sons of the sod, sons , littlesons , yea and lealittle-	28
019.28	sons	26	018.22, 019.28, 019.28, 026.32, 060.25, 089.34, 097.34, 127.01, 129.35, 156.04, 191.09, 192.04, 197.24, 206.11, 215.35, 223.05, 229.23, 257.36, 305.17, 333.16, 357.10, 451.06, 498.13, 552.07, 583.11, 617.13	ison, sonor, uns,		
019.28	sons	26	018.22, 019.28, 019.28, 026.32, 060.25, 089.34, 097.34, 127.01, 129.35, 156.04, 191.09, 192.04, 197.24, 206.11, 215.35, 223.05, 229.23, 257.36, 305.17, 333.16, 357.10, 451.06, 498.13, 552.07, 583.11, 617.13	ison, sonor, uns,		
					sons, when usses not to be, every sue, siss and sally of us, dugters	29
019.30	adam	10	019.30, 040.34, 067.23, 180.16, 221.13, 469.20, 485.32, 496.21, 514.23, 532.06	dăm, a da, am, Adam	of Nan! Accusative ahn sire ! Dam adam to infinities!	30

019.30	madam	1	019.30	madam, Adam, dăm, mă, am,		
019.30	sire	4	019.30, 068.11, 493.31, 510.29	și, șir, sire,		
019.31	apeer	1	019.31	ape, pe	True there was in nillohs dieybos as yet no lumpend papeer	31
019.31	bos	6	019.31, 112.31, 148.20, 319.20, 388.09, 409.16	os,		
019.31	end	60	019.31, 023.10, 038.34, 042.10, 050.04, 051.36, 051.36, 058.35, 070.08, 074.15, 079.30, 083.20, 084.32, 099.17, 129.28, 138.18, 138.33, 144.30, 153.22, 154.34, 178.25, 187.05, 199.02, 200.19, 203.18, 230.13, 239.34, 239.35, 242.15, 248.15, 268.26, 269.17, 288.24, 291.01, 312.06, 312.32, 320.23, 327.02, 327.23, 332.01, 335.12, 340.36, 372.34, 434.34, 503.14, 505.34, 508.18, 510.20, 521.17, 533.26, 535.15, 535.30, 541.27, 547.19,	[happy-]end		

			585.09, 586.27, 598.07, 600.36, 614.04, 617.07			
019.31	lohs	1	019.31	oh,		
019.31	peer	4	019.31, 257.20, 267.04, 337.36	pe, [epo]pee, per,		
019.32	mountain	2	019.32, 129.04,	munte, monta, tain, unt, ou, un, ta,	in the waste and might mountain Penn still groaned for the micies	32
					to let flee. All was of ancientry. You gave me a boot (signs on	33
					it!) and I ate the wind. I quizzed you a quid (with for what?) and	34
					you went to the quod. But the world, mind, is, was and will be	35
019.36	runes	1	019.36	prun, rune,	writing its own w runes for ever, man, on all matters that fall	36
					FW020	
020.01	camel	2	020.01, 368.32	cămilă, cam, am, ca, că,	under the ban of our infr arational senses fore the last milch-	1
020.01	rational	2	020.01, 432.07	rațional, rațiune, rație, rată, rață, rât, ion, ați,		
020.02	browns	1	020.02	clown, burov,	camel , the heart vein throbbing between his eye browns , has still to	2
020.02	vein	2	020.02, 212.16,	vei, ei, venă, vin		
					moor before the tomb of his cousin charmian where his date is	3
					tethered by the palm that's hers. But the horn, the drinking, the	4

020.05	kin	79	011.34, 017.02, 020.05, 032.06, 039.04, 051.15, 053.21, 079.20, 081.18, 086.06, 094.17, 102.09, 102.09, 110.08, 113.08, 166.08, 169.19, 180.08, 182.11, 184.08, 187.08, 201.26, 205.18, 207.14, 220.15, 229.30, 240.30, 253.16, 253.31, 257.22, 262.24, 268.15, 290.F7, 292.20, 295.F1, 311.07, 326.30, 328.05, 329.04, 333.04, 346.28, 367.33, 369.11, 369.28, 372.09, 377.28, 379.07, 381.36, 387.28, 395.35, 413.21, 414.04, 420.09, 428.03, 429.17, 445.05, 446.05, 464.11, 464.19, 478.14, 478.24, 485.13, 507.28, 510.16, 533.06, 537.35, 537.35, 550.15, 552.36, 565.13, 575.25, 576.15, 576.28, 578.16,	chin, in, în,	day of dread are not now. A bone, a pebble, a ram skin ; chip them,	5
--------	-----	----	---	---------------	--	---

			581.22, 603.20, 610.31, 621.25, 627.23			
020.05	skin	24	016.24, 020.05, 051.15, 053.21, 166.08, 169.19, 182.11, 187.08, 220.15, 229.30, 240.30, 253.16, 262.24, 295.F1, 367.33, 377.28, 395.35, 429.17, 445.05, 552.36, 565.13, 603.20, 610.31, 621.25	in, în, schi, chin,		
020.06	cook	5	020.06, 136.14, 214.23, 394.07, 486.17	coc,	chap them, cut them up allways; leave them to terrac cook in the	6
020.07	heringpot	1	020.07	hering, ring, Rin, in, în, ieri, eroi, pot,	mutt heringpot : and Guten morg with his crom agnom charter,	7
020.07	magno m	1	020.07	agnostic, magiun, gnom, nume, mag, agă, mă, om,		
020.07	morg	1	020.07,	morgă, mor,		
020.07	pot	25	020.07, 031.03, 093.32, 117.18, 152.11, 194.08, 209.11, 210.30, 221.13, 242.15, 251.05, 294.31, 305.27, 329.08, 356.03, 406.01,	pot,		

			408.11, 424.07, 494.34, 496.19, 499.12, 538.35, 559.15, 582.14, 593.23			
020.08	boss	8	013.24, 020.08, 052.24, 273.23, 415.17, 442.27, 442.27, 485.33	os,	tint ingfast and great primer must once for omni boss step ru-	8
020.08	brickred d	1	020.08	cred, re,		
020.08	fast	4	020.08, 046.13, 210.28, 434.31	festă, fustă, fast, vast, fâs, fă, as, aș,		
020.08	redd	1	020.08	cred, reda,		
020.08	rickredd	1	020.08	rîcă, rîcă, cred,		
020.08	tingfast	1	020.08	țin, in, în, ating, fa, as, aș,		
020.09	cohoran	1	020.09	horă, an,	brickredd out of the word press else is there no virtue more in al-	9
020.09	press	5	020.09, 043.25, 365.21, 548.02, 588.33	presă, presa, preș, re,		
020.10	pyr	1	020.10	păr, pâără,	cohoran . For that (the rapt one warns) is what pa pyr is meed	10
					of, made of, hides and hints and misses in prints. Till ye finally	11
					(though not yet endlike) meet with the acquaintance of Mister	12
020.13	pus	5	007.08, 020.13, 115.31, 128.36, 198.29	pus,	Typ pus , Mistress Tope and all the little typ topies . Fill stup . So you	13
020.13	stup	1	020.13	stup, țup,		

020.13	topies	1	020.13	top, ies, ie, Țop, Țopăie,		
020.13	tup	5	020.13, 242.24, 415.34, 415.35, 576.27	tu, Țup, stup, tup[ila],		
					need hardly spell me how every word will be bound over to carry	14
020.15	typsical	17	020.15	cal, ca, al, tip, și, tipsie,	three score and ten to typsical readings throughout the book of	15
020.16	ends	16	020.16, 028.02, 102.06, 170.13, 202.19, 283.15, 324.35, 336.29, 376.14, 452.34, 478.03, 478.05, 505.06, 548.27, 585.16, 593.13	[happy-]end	Double ends Jined (may his fore head be darkened with mud who	16
020.16	head	55	003.20, 004.30, 004.34, 006.34, 015.31, 020.16, 029.24, 031.10, 040.25, 119.29, 131.13, 132.12, 143.20, 178.34, 204.01, 212.13, 229.32, 234.27, 241.20, 254.12, 262.F6, 274.04, 274.08, 275.13, 292.19, 299.F2, 311.24, 316.24, 339.02, 344.26, 349.02, 373.33, 376.24, 415.03, 426.08, 426.23,	iad, ea,		

			439.10, 450.06, 452.15, 471.14, 474.12, 482.23, 486.21, 490.15, 494.24, 511.24, 525.28, 538.34, 549.03, 560.27, 582.26, 589.06, 589.15, 600.19, 611.33			
020.17	houma	1	020.17	ou, hău, humă, haină,	would sunder!) till Daleth, mahoma houma , who oped it closeth	17
020.17	ma	74	020.17, 033.18, 050.06, 056.31, 069.14, 079.28, 092.25, 093.22, 093.22, 098.04, 100.36, 102.15, 115.32, 120.34, 124.16, 130.05, 133.36, 135.27, 143.03, 147.14, 147.15, 195.04, 200.33, 205.31, 224.29, 224.30, 241.21, 256.04, 260.F1, 261.F2, 264.12, 264.13, 268.24, 273.02, 289.29, 290.27, 290.27, 297.30, 298.27, 306.F1, 306.F1, 307.04, 318.06, 332.13, 348.11, 376.01, 380.25, 389.15,	mamă, mă,		

			395.23, 426.03, 433.03, 450.32, 456.27, 461.17, 471.05, 474.05, 487.22, 502.36, 517.02, 517.25, 562.06, 568.01, 578.05, 580.20, 586.07, 595.27, 596.24, 598.12, 601.28, 602.13, 619.16, 621.08, 621.09, 625.27,			
					thereof the. Dor.	18
020.19	dum	8	020.19, 033.35, 089.33, 200.23, 258.20, 296.06, 352.24, 567.12	du-mă, drum, tu,	Cry not yet! There's many a smile to Non dum , with sytty	19
020.20	light	39	003.13, 004.33, 011.17, 020.20, 024.01, 030.13, 064.06, 100.23, 131.28, 145.36, 147.25, 190.33, 208.28, 224.12, 236.02, 266.13, 320.26, 321.18, 328.23, 358.01, 378.17, 383.20, 397.29, 417.07, 425.21, 427.16, 438.30, 441.16, 449.07, 450.12, 450.14, 460.29, 495.13, 495.14, 498.25, 506.27,	ligament, legat, ligă,	maids per man, sir, and the park's so dark by kindle light . But	20

			544.35, 560.04, 587.03			
020.21	self	35	003.20, 020.21, 032.07, 036.35, 073.21, 101.19, 114.23, 114.31, 140.34, 143.26, 161.01, 168.01, 171.04, 186.06, 187.04, 193.31, 242.32, 261.07, 266.29, 288.08, 301.08, 313.33, 321.06, 329.19, 358.13, 384.34, 395.02, 426.13, 447.10, 460.11, 499.22, 540.33, 557.01, 611.21, 627.06	se, el,	look what you have in your hand self ! The movibles are scrawl-	21
020.22	pat	5	013.34, 020.22, 284.24, 327.29, 487.23	pa, pat, pată, păți,	ing in motions, marching, all of them ago, in pit pat and zing zang	22
020.22	zang	1	020.22,	za, zdrang, an,		
020.23	tale	15	018.22, 019.25, 020.23, 038.10, 126.11, 183.11, 216.03, 221.22, 233.01, 396.23, 423.24, 509.35, 510.29, 550.25, 624.27	ta, tale, ale, le,	for every busy eerie whig's a bit of a tory tale to tell. One's upon	23
					a thyme and two's behind their lettuce leap and three's among the	24
020.25	key	28	008.08, 020.25, 040.29, 043.08, 056.36, 100.29,	chei, piei, ei,	strubbely beds. And the chicks picked their teeth and the domb-	25

			113.26, 146.15, 187.02, 266.F1, 306.09, 315.22, 317.05, 317.05, 337.29, 368.10, 368.14, 416.06, 422.07, 464.29, 516.20, 527.01, 533.08, 538.15, 568.25, 568.26, 602.34, 616.11			
020.25	rubbely	1	020.25	ruble, beli, el,		
020.25	trubbely	1	020.25	el, truc, ruble, [deci]beli, beli,		
020.26	gay	7	020.26, 054.23, 273.17, 451.30, 511.17, 578.22, 608.20	gaie, ai, cai, gay,	key he begay began. You can ask your ass if he believes it. And	26
					so cuddy me only wallops have heels. That one of a wife with	27
					folty barnets. For then was the age when hoops ran high. Of a	28
020.29	arch	15	020.29, 030.20, 031.21, 074.11, 188.16, 188.16, 188.16, 203.04, 249.31, 364.07, 392.20, 581.05, 612.27, 612.27, 612.28	arc, ar,	noarch and a chop wife ; of a pomme full grave and a fammy of	29
020.29	wife	10	011.29, 020.29, 066.16, 101.18, 242.36, 451.29, 532.15, 532.18, 533.04, 627.02,	vis, femeie,		
					levity; or of golden youths that wanted gelding; or of what the	30

020.31	chievmiss	1	020.31	cheie, emis, Kiev, mis, ev,	mis chievmiss made a man do. Mal marriedad he was reverso-	31
020.31	dad	5	020.31, 286.04, 347.27, 435.01, 590.21	da, dă,		
020.31	gassed	1	020.31	gazat, gaz, as, aș,		
020.31	marriedad	1	020.31	Marieta, arietă, Mărie, mare, amar, umăr, maro, râie, rîie, arie, măr, ied, ar, ie, da,		
020.31	miss	9	006.15, 020.31, 145.06, 186.36, 186.36, 237.07, 245.34, 279.F09, 624.06,	mis[tifica], mis, mi,		
					gassed by the frisque of her frasques and her prytty pyrrhique.	32
					Maye faye, she's la gaye this snaky woman! From that trippier	33
020.34	pelick	1	020.34	pe, el, piele,	toe expect tungpelick ! Veil, volante, valentine eyes. She's the	34
020.34	tungpelick	1	020.34	tun, tu, ung, un, pe, el, pelican,		
020.34	ungpelick	1	020.34	un, unge, piele, peliculă		
					very besch Winnie blows Nay on good. Flou inn, flow ann.	35

020.36	hore	9	020.36, 046.22, 197.21, 229.12, 245.13, 397.05, 481.26, 504.22, 549.14	ori, oroare, oare, cor, hore, ore, re,	Ho hore ! So it's sure it was her not we! But lay it easy, gentle	36
					FW021	
021.01	beenye enyteen y	1	021.01	tenie, veni, bee	mien, we are in rearing of a nore whig . So weeny beenye-	1
021.01	teeny	4	021.01, 298.27, 457.36, 533.19	te, tenie, tei, [scânt]eie,		
021.01	veenyte eny	1	012.01,	veni, nițel, ten, te		
021.01	whig	2	021.01, 301.08,	vig[oare],		
					veenyteeny . Comsy see! Het wis if ee newt. Lissom! lissom!	2
021.03	notes		021.03, 135.35	noapte, note, țes,	I am doing it. Hark, the corne ent treats ! And the larp notes	3
021.03	treats		021.03, 141.12	rea, ea, trata,		
					prittle.	4
021.05	gone	9	021.05, 223.29, 231.30, 265.03, 310.18, 336.06, 385.03, 386.07, 547.34	goni, goi, gol, Goe, clone,	It was of a night, late, lang time agone , in an auld stane eld,	5
021.05	stane	2	021.05, 552.30	sta, ta, stane, ne, stâne, castane,		

021.06	adamee n	1	021.06	dame, dăm, a da, am	when Adam was del vin and his madameen spinning water silts ,	6
021.06	silts	1	021.06	și, silă, siliți,		
021.06	vin	6	021.06, 264.28, 299.12, 316.32, 238.24, 622.35,	vii, vin, în, in		
021.07	bully	3	021.07, 025.33, 490.35	buli, ulii,	when mulk mounty notty man was every bully and the first leal	7
021.07	notty	1	021.07	nopti,		
021.08	buddy	2	021.08, 346.25	uzi, ud,	ribber robber that ever had her ain way every buddy to his love-	8
021.08	robber	1	021.08	ober, obăr, bere, rob,		
021.08	saking	1	021.08	sac, ac, chin, chingi,		
021.08	way	88	009.35, 021.08, 022.28, 022.33, 031.06, 039.08, 040.18, 043.26, 043.27, 043.28, 062.19, 063.19, 078.14, 078.14, 080.02, 085.21, 093.14, 109.19, 134.14, 140.36, 153.30, 177.22, 178.10, 178.31, 197.06, 198.32, 202.12, 204.16, 206.26, 208.22, 209.21, 227.05, 227.11, 236.23, 237.15, 242.24,	va, vă, vai, văi, ai,		

			255.11, 260.13, 281.22, 284.F5, 285.14, 302.14, 315.34, 321.14, 334.34, 343.07, 346.27, 348.36, 355.19, 360.31, 369.19, 370.36, 371.21, 371.21, 391.19, 432.17, 434.26, 445.02, 448.05, 449.14, 450.05, 462.17, 465.35, 468.30, 470.18, 473.05, 478.15, 493.11, 493.25, 510.33, 512.05, 535.10, 535.10, 543.30, 544.03, 544.30, 564.03, 565.21, 565.36, 577.23, 579.04, 581.10, 582.22, 585.29, 585.32, 604.12, 605.16, 607.12,			
021.09	biddy	1	021.09	bi-,	saking eyes and every billy lived alove with every biddy else, and	9
021.09	billy	4	021.09, 053.36, 075.15, 416.08	bi-,		
021.09	love	17	021.09, 022.24, 067.36, 093.32, 159.14, 253.04, 288.10, 289.04, 300.28, 325.30,	elocvent, lovele, ovar, lovi,		

			328.07, 338.31, 370.04, 406.35, 406.35, 472.19, 486.22			
021.10	house	54	005.14, 014.14, 017.34, 021.10, 021.13, 030.16, 042.24, 043.19, 054.27, 057.34, 077.28, 084.18, 108.19, 139.32, 151.01, 177.13, 179.18, 179.35, 184.13, 186.31, 197.32, 204.09, 219.02, 220.35, 221.15, 256.34, 271.06, 274.22, 276.25, 289.18, 312.17, 319.30, 353.13, 356.05, 362.34, 371.13, 377.05, 390.04, 392.26, 395.29, 405.23, 409.22, 427.04, 427.36, 428.08, 435.02, 444.24, 454.33, 481.29, 498.30, 503.14, 523.26, 545.03, 597.14	ou, hău, uşă, huse, haos	Jarl van Hoothe had his burnt head high up in his lamp house ,	10
					laying cold hands on himself. And his two little jiminies, cousins	11
021.12	heeling	1	021.12	chel, helio-, el, ling, lin,	of ourn, Tristopher and Hilary, were kick heeling their dummy	12

021.13	house	54	005.14, 014.14, 017.34, 021.10, 021.13, 030.16, 042.24, 043.19, 054.27, 057.34, 077.28, 084.18, 108.19, 139.32, 151.01, 177.13, 179.18, 179.35, 184.13, 186.31, 197.32, 204.09, 219.02, 220.35, 221.15, 256.34, 271.06, 274.22, 276.25, 289.18, 312.17, 319.30, 353.13, 356.05, 362.34, 371.13, 377.05, 390.04, 392.26, 395.29, 405.23, 409.22, 427.04, 427.36, 428.08, 435.02, 444.24, 454.33, 481.29, 498.30, 503.14, 523.26, 545.03, 597.14	ou, hău, uşă, huse, haos	on the oil cloth flure of his homer igh , castle and earthen house .	13
021.13	righ	1	021.13	rigă,		
021.14	in-law	5	021.14, 284.F4, 323.15, 436.16, 545.05	inelar, la,	And, be der mot , who come to the keep of his inn only the niece-	14
021.14	law	15	021.14, 083.34, 169.04, 203.17, 284.F4, 323.15, 333.19, 436.16, 449.04, 464.34,	[conc]lav, sclav, lavă, la,		

			511.15, 515.13, 536.29, 545.05, 553.22			
021.14	mot	2	021.14, 396.06,	moț, mut,		
021.15	quean	8	021.15, 021.15, 021.26, 022.02, 022.11, 022.13, 022.27, 023.12	cu ea, cuie, an,	of-his- in-law , the prank quean . And the prank quean pulled a rosy	15
021.15	quean	8	021.15, 021.15, 021.26, 022.02, 022.11, 022.13, 022.27, 023.12	cu ea, cuie, an,		
021.16	land	92	010.34, 013.05, 015.02, 021.16, 025.28, 040.19, 042.25, 042.36, 056.15, 061.02, 062.25, 067.25, 070.06, 073.02, 074.05, 078.13, 078.13, 081.17, 088.30, 111.01, 124.25, 130.08, 130.30, 131.35, 135.19, 139.20, 148.08, 156.30, 169.24, 171.02, 176.27, 187.28, 197.09, 205.03, 213.35, 215.22, 235.11, 244.24, 245.16, 253.11, 257.01, 257.36, 264.31, 265.02, 276.F7, 295.19, 311.05, 313.19,	landou, land, lână, lan, la, an,	one and made her wit foreninst the dour. And she lit up and fire-	16

			318.32, 320.28, 323.20, 335.07, 337.34, 340.24, 347.11, 352.09, 353.15, 359.26, 359.35, 378.06, 387.09, 388.19, 390.35, 392.34, 403.18, 412.04, 427.22, 428.07, 435.25, 437.05, 446.25, 446.25, 469.11, 479.29, 480.10, 488.30, 510.13, 525.30, 528.18, 544.01, 547.16, 548.01, 548.01, 553.30, 579.28, 582.25, 583.20, 589.22, 599.23, 601.35, 605.04, 615.28			
021.17	blaze	2	021.17, 540.29	blazat, azi, la,	land was a blaze . And spoke she to the dour in her petty perusi-	17
021.18	look	14	007.18, 021.18, 022.05, 022.29, 059.18, 130.33, 162.36, 182.20, 312.30, 324.33, 534.31, 544.29, 556.23, 570.32	loc,	enne: Mark the Wans, why do I am a look alike a poss of porter-	18
021.18	pease	5	021.18, 022.06, 417.07, 571.21, 573.12	pe, ea, as, aş, pas,		
021.19	misshes	1	021.19,	mis[tifica], mis, şes, mi,	pease ? And that was how the skirt misshes began. But the dour	19

021.20	sow	1	021.20	soviet, Braşov,	hand worded her grace in dootch nos sow : Shut! So her grace	20
021.20	worded	3	021.20, 077.25, 376.20,	vor, ort, ordin, de,		
021.21	malice	2	021.21, 488.16	maliţie, alic, elice, mal, mâl, al,	o' malice kid snapped up the jiminy Tristopher and into the shan-	21
021.21	napped	2	021.21, 595.35	ped[estru], nap, ape, na, pe,		
021.21	snapped	1	021.21	nap, ape,		
					dy westerness she rain, rain, rain. And Jarl van Hoother war-	22
021.23	gall	7	021.23, 176.20, 384.14, 386.06, 389.18, 480.34, 500.04	gală, al,	lessed after her with soft doves gall : Stop deaf stop come back to	23
021.24	hud	4	021.24, 186.08, 285.12, 312.03	ud,	my earin stop. But she swaradid to him: Un likelihud . And there	24
021.24	lihud	1	021.24	hodini,		
021.24	likelihud	1	021.24	lichea, chelie, calic, ilic, plic,		
021.24	waradid	2	021.24, 022.11,	va, vă, var, ar, văr, Arad, ară, ar, radio, paradit,		
021.25	boath	1	021.25	boa	was a branne wail that same sab boath night of falling angles some-	25
021.25	wail	5	021.25, 022.12, 081.30, 344.25, 345.14,	va, vă, vai, văi,		
021.26	quean	8	021.15, 021.15, 021.26, 022.02, 022.11, 022.13, 022.27, 023.12	cu ea, cuie, an,	where in Erio. And the prank quean went for her forty years'	26

021.27	lemond e	1	021.27	limonadă, Le Monde, monedă, monden, demon, eman, mont, le,	walk in Tour lemonde and she washed the blessings of the love-	27
021.27	monde	4	021.27, 327.25, 438.30, 519.05,	mondial, monden, unde, de,		
021.27	spots	1	021.27	poți, șipot,		
021.28	liver	7	021.28, 200.28, 211.03, 334.15, 464.13, 499.28, 620.13	livrea, olive, avere, verde, ivăr, vară, văr,	spots off the jiminy with soap sull liver saddles and she had her	28
					four owlers masters for to tauch him his tickles and she convor-	29
021.30	good	7	021.30, 085.17, 346.23, 369.08, 492.24, 500.19, 590.20	gol, Goe, goi, cod,	ted him to the ones sure all good and he became a luderman. So then	30
021.30	sure	19	021.30, 024.16, 043.12, 054.08, 063.04, 070.03, 146.10, 162.14, 227.02, 234.13, 346.34, 364.14, 373.19, 378.06, 428.12, 459.25, 500.19, 550.03, 551.01	sure, șure,		
021.31	tom	15	021.31, 048.18, 088.36, 122.07, 163.19, 252.35, 296.06, 333.34, 333.34, 344.17,	tom, om, atom, Toma,	she started to rain and to rain and, be red tom , she was back again	31

			344.30, 463.01, 496.20, 561.04, 582.01			
					at Jarl van Hoothe's in a brace of samers and the jiminy with	32
021.33	afrond	1	021.33	rond	her in her pin afrond , lace at night, at another time. And where	33
021.33	frond		021.33, 609.12	frondă,	did she come but to the bar of his bristolry. And Jarl von Hoo-	34
021.35	bruised	1	021.35	bruia, şed,	ther had his bare tholobruised heels drowned in his cellar malt ,	35
021.35	malt	3	021.35, 037.34, 086.06	malţ, mal, mâl, alt, al, mă,		
021.35	tholobruised	1	021.35	hol, �ol, bruia, olog, hulub, şed,		
					shaking warm hands with himself and the jimminy Hilary and	36
					FW022	
022.01	sheet	5	022.01, 131.20, 180.12, 503.02, 585.31	�ei, [debu]�ee, [cro]�et[a],	the dummy in their first infancy were below on the tear sheet ,	1
022.02	quean	8	021.15, 021.15, 021.26, 022.02, 022.11, 022.13, 022.27, 023.12	cu ea, cuie, an,	wringing and coughing, like brodar and histher. And the prank-	2
022.02	ringing	3	022.02, 149.02, 348.10	ring, Rin, gin, in, �n,		
022.03	cocks	3	022.03, 245.03, 303.F2	coc, cox, x [ks]	quean nipped a paly one and lit up again and red cocks flew flack-	3
022.04	combs	2	022.04, 152.28	com- [bate, bina, pune],	ering from the hill combs . And she made her witter before the	4

022.05	look	14	007.18, 021.18, 022.05, 022.29, 059.18, 130.33, 162.36, 182.20, 312.30, 324.33, 534.31, 544.29, 556.23, 570.32	loc,	wicked, saying: Mark the Twy, why do I am a look alike two poss	5
022.06	pease	5	021.18, 022.06, 417.07, 571.21, 573.12	pe, ea, as, aș, pas,	of porter pease ? And: Shut! says the wicked, hand wording her	6
022.06	wordin g	1	022.06,	vor, ort, ordin, din, in, în		
022.07	thought	11	022.07, 080.16, 147.09, 258.32, 261.13, 316.31, 359.02, 403.18, 404.04, 405.07, 475.32	ou,	madesty. So her madesty afore thought set down a jiminy and	7
022.08	path	3	022.08, 460.21, 594.27	pa, pat, pată, păți,	took up a jiminy and all the lilip path ways to Woeman's Land she	8
					rain, rain, rain. And Jarl von Hooter bleathered atter her with	9
022.10	gale	4	022.10, 184.24, 406.24, 469.15	gale, ale, le, galeș,	a loud fine gale : Stop domb stop come back with my earr ing stop.	10
022.10	ring	34	007.19, 022.10, 056.08, 058.19, 087.05, 122.06, 143.22, 147.19, 198.12, 202.02, 202.11, 213.19, 213.20, 244.25, 244.33, 251.23, 262.20, 279.05, 288.F6, 289.F6, 320.28, 332.20, 357.12, 390.04,	ring, Rin, in, în,		

			391.01, 395.23, 413.34, 462.17, 465.27, 466.11, 466.15, 504.30, 511.31, 550.26			
022.11	quean	8	021.15, 021.15, 021.26, 022.02, 022.11, 022.13, 022.27, 023.12	cu ea, cuie, an,	But the prank quean swaradid : Am liking it. And there was a wild	11
022.11	waradid	2	021.24, 022.11,	va, vă, var, ar, văr, Arad, ară, ar, radio, paradit,		
022.12	newwai l	1	022.12	vai, ev, ai,	old gran newwail that laurency night of star shootings somewhere	12
022.12	shootin gs	1	022.12	ho[hot], şo [pe el], sote, hotă, hoţi, şotie, ţin,		
022.12	wail	5	021.25, 022.12, 081.30, 344.25, 345.14,	va, vă, vai, văi,		
022.13	quean	8	021.15, 021.15, 021.26, 022.02, 022.11, 022.13, 022.27, 023.12	cu ea, cuie, an,	in Erio. And the prank quean went for her forty years' walk in	13
022.14	cruwell	1	022.14	cruce,	Turn lemeem and she punched the curses of crom cruwell with	14
022.14	lemeem	1	022.14	M [em], le,		
022.14	meem	1	022.14	MM [me, em],		
022.14	well	30	022.14, 036.28, 038.07, 039.08, 040.01, 040.32, 060.22, 080.03,	vei, veac, cave, vele, el,		

			085.18, 093.34, 130.11, 150.31, 172.03, 212.33, 225.30, 246.24, 376.22, 458.14, 468.28, 469.19, 472.13, 492.18, 500.06, 503.35, 512.17, 521.35, 529.01, 533.04, 571.02, 607.04,			
					the nail of a top into the jiminy and she had her four larksical	15
022.16	vorted	1	022.16,	vor, oră, ort	monitrix to touch him his tears and she pro vorted him to the	16
022.17	certain	7	022.17, 031.09, 084.05, 100.33, 185.30, 558.03, 609.35	taină, cert, tain, tai, tăi, ce, in, în, ta,	one certain all secure and he became a tristian. So then she started	17
022.17	secure	1	022.17	se, secure, cure, cur,		
					raining, raining, and in a pair of changers, be dom ter, she was	18
022.19	hill	18	012.27, 012.27, 012.28, 012.28, 012.29, 022.19, 050.30, 132.22, 202.16, 265.F2, 288.12, 360.34, 415.09, 474.22, 506.02, 529.24, 568.22, 607.27	hilar, îl,	back again at Jarl von Hoother's and the Larry hill with her under	19
022.20	bromett e	1	022.20	brom, omăt, um, rom,	her a bromette . And why would she halt at all if not by the ward	20

022.21	home	27	022.21, 041.17, 074.06, 074.07, 181.06, 133.17, 138.30, 138.30, 215.32, 225.14, 231.04, 244.10, 296.31, 332.27, 336.09, 372.17, 379.03, 382.20, 382.26, 388.13, 434.03, 446.35, 457.35, 461.28, 473.05, 531.13, 602.33	hom[icid], om, noime,	of his mansion home of another nice lace for the third charm?	21
022.22	box	21	022.22, 066.27, 082.24, 091.26, 098.12, 122.13, 165.31, 207.10, 276.25, 287.11, 299.18, 326.36, 393.28, 397.11, 439.31, 442.33, 469.30, 503.02, 562.14, 563.32, 618.12	box	And Jarl von Hooter had his hurricane hips up to his pantry-	22
022.23	four	10	022.23, 087.15, 221.30, 250.12, 393.22, 405.22, 430.03, 517.30, 559.35, 581.22	faur, for, fur, ou,	box , ruminating in his hold four stomachs (Dare! O dare!), and	23
022.24	love	17	021.09, 022.24, 067.36, 093.32, 159.14, 253.04, 288.10, 289.04, 300.28, 325.30, 328.07, 338.31, 370.04, 406.35,	elocvent, lovele, ovar, lovi,	the jiminy Tougher trees and the dummy were be love on the	24

			406.35, 472.19, 486.22			
022.24	trees	8	005.31, 022.24, 202.30, 244.02, 259.06, 280.30, 504.21, 544.35	re, tresă, rest, trei, tre[pied],		
022.25	cloth	6	022.25, 039.06, 182.33, 456.14, 536.30, 577.31	lot,	water cloth , kissing and spitting, and roguing and poghuing, like	25
022.26	bride	12	013.27, 022.26, 203.02, 500.21, 500.22, 500.22, 500.27, 500.27, 500.30, 501.03, 561.16, 576.06	bride, rîde, ide, rid,	knave paltry and naive bride and in their second infancy. And the	26
022.26	paltry	1	022.26	pa, pal, al, alt,		
022.27	quean	8	021.15, 021.15, 021.26, 022.02, 022.11, 022.13, 022.27, 023.12	cu ea, cuie, an,	prank quean picked a blank and lit out and the valleys lay twink-	27
022.28	hump	3	006.04, 022.28, 358.24	humă, cum,	ling. And she made her wit test in front of the ark way of tri hump ,	28
022.28	test	3	022.28, 050.18, 230.10	test, te, est, Țes,		
022.28	way	88	009.35, 021.08, 022.28, 022.33, 031.06, 039.08, 040.18, 043.26, 043.27, 043.28, 062.19, 063.19, 078.14, 078.14, 080.02, 085.21, 093.14, 109.19, 134.14, 140.36, 153.30, 177.22, 178.10, 178.31,	va, vă, vai, văi, ai,		

			197.06, 198.32, 202.12, 204.16, 206.26, 208.22, 209.21, 227.05, 227.11, 236.23, 237.15, 242.24, 255.11, 260.13, 281.22, 284.F5, 285.14, 302.14, 315.34, 321.14, 334.34, 343.07, 346.27, 348.36, 355.19, 360.31, 369.19, 370.36, 371.21, 371.21, 391.19, 432.17, 434.26, 445.02, 448.05, 449.14, 450.05, 462.17, 465.35, 468.30, 470.18, 473.05, 478.15, 493.11, 493.25, 510.33, 512.05, 535.10, 535.10, 543.30, 544.03, 544.30, 564.03, 565.21, 565.36, 577.23, 579.04, 581.10, 582.22, 585.29, 585.32, 604.12, 605.16, 607.12,			
022.29	look	14	007.18, 021.18, 022.05, 022.29, 059.18, 130.33, 162.36, 182.20, 312.30, 324.33,	loc,	asking: Mark the Tris, why do I am a look alike three poss of por-	29

			534.31, 544.29, 556.23, 570.32			
022.30	mishes	1	022.30,	mișel, șes, mi,	ter pease? But that was how the skirt mishes end upped . For like	30
022.30	upped	3	022.30, 310.33, 426.06	pe, biped, ped[estru]		
022.31	bells	10	007.02, 022.31, 028.28, 208.27, 222.34, 282.F1, 361.22, 371.12, 566.18, 569.12	be, el,	the camp bells a coming with a fork lance of lightning, Jarl von	31
022.31	coming	5	022.31, 194.22, 264.10, 274.14, 602.19	cămin, om,		
022.32	erges	1	022.32	vergea, gest	Hoother Boan erges himself, the old terror of the dames, came	32
022.33	hap	5	022.33, 395.27, 404.11, 425.27, 514.22	hap,	hip hop handi hap out through the pike opened ark way of his	33
022.33	opened	1	022.33	pene, pe,		
022.33	way	88	009.35, 021.08, 022.28, 022.33, 031.06, 039.08, 040.18, 043.26, 043.27, 043.28, 062.19, 063.19, 078.14, 078.14, 080.02, 085.21, 093.14, 109.19, 134.14, 140.36, 153.30, 177.22, 178.10, 178.31, 197.06, 198.32, 202.12, 204.16, 206.26, 208.22, 209.21, 227.05,	va, vă, vai, văi, ai,		

			227.11, 236.23, 237.15, 242.24, 255.11, 260.13, 281.22, 284.F5, 285.14, 302.14, 315.34, 321.14, 334.34, 343.07, 346.27, 348.36, 355.19, 360.31, 369.19, 370.36, 371.21, 371.21, 391.19, 432.17, 434.26, 445.02, 448.05, 449.14, 450.05, 462.17, 465.35, 468.30, 470.18, 473.05, 478.15, 493.11, 493.25, 510.33, 512.05, 535.10, 535.10, 543.30, 544.03, 544.30, 564.03, 565.21, 565.36, 577.23, 579.04, 581.10, 582.22, 585.29, 585.32, 604.12, 605.16, 607.12,			
022.34	ginger	1	022.34	gin, in, în, ciung, ger,	three shuttoned castles, in his broad ginger hat and his civic chol-	34
022.35	braggin	1	022.35	gin, rag,	lar and his alla buff hemmed and his bull braggin soxan gloves	35
022.35	buff	2	022.35, 336.19	buf, uf		
022.35	gloves	1	022.35	glavă,		

022.36	air	9	004.10, 011.34, 022.36, 044.01, 045.16, 416.04, 416.05, 462.10, 577.10	ai	and his lad broke breeks and his catte gut bandol air and his fur-	36
022.36	broke	7	022.36, 040.15, 074.15, 092.02, 373.29, 420.33, 541.25	rocă,		
022.36	framed	2	022.36, 241.18	furam, rame, am,		
022.36	gut	12	022.36, 171.17, 214.19, 365.26, 381.32, 455.10, 455.10, 455.11, 490.14, 507.10, 548.15, 568.22	gât, gută,		
					FW023	
023.01	bleen	1	023.01	plen, le, lene, Ene,	framed pan uncular cum bottes like a rudd yellan grue bleen or-	1
023.01	bottes	1	023.01	boțesc, bot, boț		
023.01	cular	5	023.01, 082.12, 230.31, 265.F2, 315.30	polaroid, scula, acul, oi, cu		
023.01	uncular	2	023.01, 230.31	un, unchi, la, lar, ar		
023.02	nation	13	023.02, 026.19, 036.22, 058.08, 068.34, 130.17, 142.19, 241.21, 352.26, 366.27, 414.08, 505.12, 557.33	națiune, na-ți-o, nație, ion, na,	angeman in his violet indigo nation , to the whole length of the	2

					strength of his bowman's bill. And he clopped his rude hand to	3
023.04	durd	1	023.04	urdă, dur, tur, tu,	his eacy hitch and he ordurd and his thick spch spck for her to	4
023.05	barg-	1	023.05	bar, ar, ba, bă,	shut up shop, dappy. And the duppy shot the shutter clup (Per-	5
023.05	bumul-	1	023.05	bum		
023.05	didilli-	1	023.05	diliu, idilă,		
023.05	dilli-	1	023.05	diliu,		
023.05	faititilli-	1	023.05	fitil, îți, fă, ai, ai,		
023.05	ghundh urth-	1	023.05	hun,		
023.05	gok-	1	023.05	gol, Goe, goi,		
023.05	gorlay-	1	023.05	gol, Goe, goi, urlai, l-ai, laie,		
023.05	gremmi t-	1	023.05	greu, granit, remit, emit,		
023.05	grom-	1	023.05	gram, rom, om,		
023.05	gruau-	1	023.05	guru, au,		
023.05	hunara-	1	023.05	hun, lunară, nară, ară, un,		
023.05	hundhu rth-	1	023.05	hun, un, durut, durată, urât, dur,		
023.05	hurth-	1	023.05	furt, fur,		
023.05	hus-	1	023.05	husar, husă, huș,		
023.05	illi-	2	023.05, 023.05	ilic, îl,		
023.05	illi-	2	023.05, 023.05	ilic, îl,		

023.05	kodhus-	1	023.05	husar, husă, cod,	
023.05	kunun	1	023.05	cunună, cunun, nun, unu, cu, un,	
023.05	kurun-	1	023.05	[cu] curu'n [două luntri], rună, cur, un,	
023.05	layor-	1	023.05	claie, aflai, taior, chior, laie, alai, plai, la, ai,	
023.05	lunuk-	1	023.05	eunuc, luncă, lună, uluc, unu, un,	
023.05	mathun ara-	1	023.05	narator, tânără, tună, nară, mat, maț, ară,	
023.05	mullun-	1	023.05,	mula, ulm,	
023.05	nara-	1	023.05	nara[tor], nară, ara, na,	
023.05	nukkun un	1	023.05	nu cunun, niciun, nuc, nu, un,	
023.05	nun	4	023.05, 099.07, 353.15, 431.30	nun, nu, un,	
023.05	rumath unara-	1	023.05	mat, tun, ară, hun, ar, un,	
023.05	run-	1	023.05	prun, rună, un,	

023.05	thunara -	1	023.05	hun, un, ar, tu, tun, tânără, tunar, nară, ară,		
023.05	tilli-	1	023.05	util,		
023.05	titilli-	1	023.05	Titi, titiri, [cu]tit, [ci]tit, țil,		
023.05	yagok-	1	023.05,	ia,		
					kodhuskurunbarggruauyagokgorlayorgromgremmitghundhurth-	6
					rumathunaradidillifaititillibumullunukkunun!) And they all drank	7
023.08	mour	2	023.08, 331.33,	maur, amor, aur, ou,	free. For one man in his arm our was a fat match always for any	8
023.09	literativ e	1	023.09	literatură, iterative, solitar, literă, hulit, falit, lițe, ițe,	girls under shurts. And that was the first peace of ill iterative	9
023.10	end	60	019.31, 023.10, 038.34, 042.10, 050.04, 051.36, 051.36, 058.35, 070.08, 074.15, 079.30, 083.20, 084.32, 099.17, 129.28, 138.18, 138.33, 144.30, 153.22, 154.34, 178.25, 187.05, 199.02, 200.19, 203.18, 230.13, 239.34, 239.35,	[happy-]end	porthery in all the flam end floody flatuous world. How kirssy the	10

			242.15, 248.15, 268.26, 269.17, 288.24, 291.01, 312.06, 312.32, 320.23, 327.02, 327.23, 332.01, 335.12, 340.36, 372.34, 434.34, 503.14, 505.34, 508.18, 510.20, 521.17, 533.26, 535.15, 535.30, 541.27, 547.19, 585.09, 586.27, 598.07, 600.36, 614.04, 617.07			
023.11	close	5	023.11, 047.19, 102.14, 207.32, 545.30	closet, os,	tiler made a sweet un close to the Nar whealian captol. Saw fore	11
023.11	healian	1	023.11	deal, ea, al, eolian, an, alias,		
023.11	whealian	1	023.11,	ea, alia, liant, ia, an, heliu,		
023.12	quean	8	021.15, 021.15, 021.26, 022.02, 022.11, 022.13, 022.27, 023.12	cu ea, cuie, an,	shalt thou sea. Be toun ye and be. The prank quean was to hold	12
023.12	toun	3	023.12, 227.35, 624.27	ou, un, tăun, tău,		
023.13	ship	36	023.13, 027.23, 040.12, 042.07, 045.09, 053.31, 090.36, 118.03, 123.16, 129.25, 137.22, 139.04,	și, șip, șipcă,	her dummy ship and the jimminies was to keep the peace wave	13

			174.35, 186.30, 193.32, 289.07, 312.16, 325.17, 326.28, 332.23, 343.29, 344.13, 390.35, 391.10, 428.19, 433.11, 472.09, 475.27, 492.36, 542.18, 545.07, 547.25, 547.27, 558.26, 575.28, 583.21			
023.13	wave	1	023.13,	va, vă,		
023.14	somene ss	3	023.14, 152.19, 534.32	om, sume, soma, sogn, omenesc, menesc, Someș, Ene, Enescu, omeni,	and van Hooother was to git the wind up. Thus the hear someness	14
					of the burger felicitates the whole of the polis.	15
023.16	low	25	023.16, 032.10, 141.24, 153.18, 175.03, 203.01, 203.18, 214.30, 265.12, 277.16, 290.24, 296.27, 301.F4, 316.03, 319.01, 336.29, 360.03, 379.10, 427.18, 434.08, 452.16, 488.11, 553.20, 569.24, 617.10	clown, lovi,	O foen nix culprit! Ex nicky low malo comes mickel massed bo-	16

023.16	massed	3	023.16, 332.26, 358.13	comasat, mască, masat, rămas, masă, așed, șed,		
023.16	nix	7	023.16, 049.13, 080.06, 116.18, 139.35, 473.16, 534.12			
					num. Hill, rill, ones in company, billeted, less be proud of. Breast	17
023.18	stride	3	023.18, 208.23, 429.02	râde, rîde, rid, strident,	high and be stride ! Only for that these will not breathe upon	18
023.19	lossness	1	023.19	closet, colos, lasă, os,	Nor ronesen or Irenean the se crest of their soor ce lossness . Quar-	19
023.19	rest	6	023.19, 279.08, 351.18, 388.02, 548.09, 599.26	rest, est, re,		
023.19	ronesen	1	023.19	rune, se,		
023.20	answa	2	023.20, 023.20	an, va	ry silex , Homfrie No answa ! Undy gentian festy knees , Livia No-	20
023.20	answa	2	023.20, 023.20	an, va		
023.20	frie	1	023.20	fire, re,		
023.20	ilex	1	023.20	leşă, leș,		
023.20	knees	9	023.20, 026.35, 199.21, 302.14, 330.34, 409.16, 461.24, 552.22, 554.06	acnee, nas,		
023.20	lex	4	023.20, 083.09, 169.03, 571.08	lege, le,		
023.20	omfrie	1	023.20	frige, râie, rîie, ie, om,		

023.21	cap	14	023.21, 185.35, 198.32, 247.19, 257.06, 321.10, 406.14, 415.07, 495.30, 518.09, 541.12, 559.20, 567.07, 583.05	cap, ca, că,	answa? Wol kencap is on him, frowned; audi urient , he would	21
023.21	kencap	1	023.21	chenar, încap, cap,		
023.21	urient	2	023.21, 611.30	uri, urî, orient, râie, rîie, ie		
023.22	drip	1	023.22	râpă, rîpă, cirip,	eves drip , were it mous at hand, were it dinn of bottles in the far	22
					ear. Murk, his vales are darkling. With lipth she lithpeth to him	23
					all to time of thuch on thuch and thow on thow. She he she ho	24
023.25	fluke	1	023.25	floace,	she ha to la. Hair fluke , if he could bad twig her! Im palpabunt ,	25
023.25	palpabunt	1	023.25	pa, pal, al, palpa, bun, unt,		
023.25	wig	10	017.34, 023.25, 164.29, 240.23, 246.07, 248.29, 467.10, 578.04, 621.30, 625.02,	vig[oare],		
023.26	hears	1	023.26	har, ea, iar, ars, ar,	he ab hears . The sound waves are his buffeteers; they trompe him	26
023.26	waves	3	023.26, 460.25, 471.23,	va, vă,		
023.27	shed	1	023.27	șed,	with their trompes; the wave of roary and the wave of hoo shed	27
023.28	hawrd	1	023.28	hoardă	and the wave of hawhaw hawrd and the wave of never heed them-	28
023.28	heed-	1	023.28	hâd, hîd,		

023.28	horselu ggars-	1	023.28	oră, ori, oroare, oare, cor, morse, curse, slugă, gard, garson, călugăr,		
023.28	listleto mine	1	023.28	le domină, stilet, domino, pe mine, listă, mâine, mîine, mină, om,		
023.28	luggars-	1	023.28	garson, uger, ars,		
023.28	mine	15	010.29, 023.28, 077.04, 093.14, 167.03, 194.04, 215.11, 223.09, 283.10, 301.11, 361.01, 519.03, 531.21, 587.08, 615.24,	mine, mi,		
023.28	tomine	6	023.28, 167.03, 223.09, 361.01, 587.08, 615.24	tom, om, mine, atom, Toma,		
023.29	boormis tress	1	023.29	mister, stres, bor, mis,	horseluggars and listletomine . Landloughed by his neagh boormis-	29
023.29	loughed	2	023.29, 418.03	ou,		
023.29	mistress	3	023.29, 412.23, 571.07,	mis[tifica], stres, mis, mi, re,		
023.30	petrifie d	1	023.30	pe, petrificat, trifoi, fie, ied, trufie,	tress and per petrified in his off sprung , sables and suckers, the	30

023.30	sprung	3	023.30, 162.14, 600.18	prun, ung, un, rună,		
023.31	back	35	004.19, 009.12, 023.31, 057.25, 060.13, 064.25, 067.29, 084.03, 108.01, 134.11, 144.07, 160.21, 183.11, 204.25, 238.05, 289.F3, 294.28, 309.02, 322.20, 324.19, 332.36, 381.01, 385.06, 386.09, 389.04, 412.21, 426.22, 470.29, 498.04, 510.27, 517.22, 561.16, 564.07, 579.05, 586.17	ac, ba, bac	moaning pipers could tell him to his face back , the louthly one	31
023.32	butt	5	023.32, 160.02, 262.F6, 415.18, 435.33	buton, butoi, bute,	whose loab we are devourers of, how butt for his hold halibutt, or	32
					her to her pudor puff, the lipalip one whose libe we drink at, how	33
023.34	fall	12	023.34, 030.15, 078.08, 088.02, 090.06, 134.30, 140.25, 197.30, 225.36, 257.29, 273.10, 570.06	fală, făli, fă, fa, al,	biff for her tiddy wink of a wind fall , our breed and washer givers,	34
023.34	wink	3	023.34, 198.15, 426.32,	vin, in, în		
					there would not be a holey spier on the town nor a vestal flout-	35
023.36	vowels	1	023.36,	vocale, vele	ing in the dock, nay to make plein a vowels , nor a yew nor an eye	36

					FW024	
024.01	bud	1	024.01	ud,	to play cash cash in Novo Nil bud by swamp light nor a' toole o'	1
024.01	light	39	003.13, 004.33, 011.17, 020.20, 024.01, 030.13, 064.06, 100.23, 131.28, 145.36, 147.25, 190.33, 208.28, 224.12, 236.02, 266.13, 320.26, 321.18, 328.23, 358.01, 378.17, 383.20, 397.29, 417.07, 425.21, 427.16, 438.30, 441.16, 449.07, 450.12, 450.14, 460.29, 495.13, 495.14, 498.25, 506.27, 544.35, 560.04, 587.03	ligament, legat, ligă,		
024.02	vaynien ce	1	024.02,	vai, ai, ie, ce, voinice	tall o' toll and noddy hint to the con vaynience .	2
					He dug in and dug out by the skill of his tilth for himself and	3
					all belonging to him and he sweated his crew beneath his auspice	4
					for the living and he urned his dread, that dragon volant, and he	5
024.06	evils	1	024.06	vilă, ev,	made louse for us and delivered us to boll we evils amain , that	6

024.06	main	9	024.06, 081.08, 224.34, 257.33, 302.25, 346.27, 469.25, 473.25, 527.21	măine, mâini, mai an, mai, ai, in, în, măi		
024.07	Chikda- Uru- Wukru	1	024.07	chics, dau, da, chică, crud	mighty liberator, Un fru-Chikda-Uru-Wukru and be gad he did,	7
024.07	da-Uru- Wukru	1	024.07	dau, da, dă, crud, aur, lucru		
024.07	fru- Chikda- Uru- Wukru	1	024.07	chics, dau, da,		
024.07	gad	8	009.26, 024.07, 180.04, 202.05, 258.03, 379.33, 485.05, 612.32	gâde,		
024.07	ru- Wukru	1	024.07	crud		
024.07	Uru- Wukru	1	024.07	urui		
024.07	Wukru	1	024.07,	ocru, crud		
024.08	shipful	2	024.08, 264.32	și, șip, șipcă,	our ancestor most wor shipful , till he thought of a better one in	8
024.09	mantle	2	024.09, 242.35	romanță, mantale, ant[eriu], mantie,	his windower's house with that blush mantle upon him from ears-	9

				mântui, amant, an,		
024.09	send	23	024.09, 024.10, 042.10, 070.08, 070.09, 083.20, 230.13, 268.26, 269.17, 291.01, 320.23, 326.28, 327.02, 335.27, 350.28, 372.34, 434.34, 503.14, 535.15, 547.19, 585.09, 614.04, 617.07	se, senil, şenile, Sena, sens,		
024.10	send	23	024.09, 024.10, 042.10, 070.08, 070.09, 083.20, 230.13, 268.26, 269.17, 291.01, 320.23, 326.28, 327.02, 335.27, 350.28, 372.34, 434.34, 503.14, 535.15, 547.19, 585.09, 614.04, 617.07	se, senil, şenile, Sena, sens,	end to ears send . And would again could whis pring grassies wake	10
024.10	spring	1	024.10	ring, aprig, prin,		
024.11	embers	1	024.11	mers, bere,	him and may again when the fiery bird dis embers . And will	11
					again if so be sooth by elder to his youngers shall be said. Have	12
					you whines for my wedding, did you bring bride and bedding,	13
024.14	<i>adbaugh am</i>	1	024.14	ham, am, au	will you whoop for my deading is a? Wake? <i>Usqueadbaugham!</i>	14

024.14	<i>baugham</i>	1	024.14	bau, ham, am, au, ba, bă,		
024.14	<i>queadba ugham</i>	1	024.14	cu ea, cuie, bag, ham, am, ea,		
024.14	<i>squeadba ugham</i>	1	024.14	ba, ea, abu, bagă, gamă, am, ham, cuie,		
024.15	houl	1	024.15	oul, hăul,	Anam muck an d houl ! Did ye drink me doorn nail ?	15
024.15	nail	4	024.15, 085.02, 115.05, 452.12	n-ai, nai, na,		
024.15	nam	3	024.15, 163.01, 237.26	n-am, na,		
024.16	more	41	024.16, 024.31, 025.31, 041.33, 049.11, 050.23, 057.26, 073.11, 084.05, 095.21, 096.24, 129.30, 132.19, 148.31, 173.22, 180.01, 197.17, 238.06, 241.21, 288.10, 314.15, 315.35, 336.16, 338.19, 377.03, 377.03, 378.20, 391.27, 397.23, 438.10, 439.12, 473.07, 491.11, 504.35, 553.30, 583.11, 585.05, 585.22, 586.36, 600.11, 608.12,	mare, mor, ore,	Now be aisy, good Mr Finni more , sir. And take your lay sure	16

024.16	sure	19	021.30, 024.16, 043.12, 054.08, 063.04, 070.03, 146.10, 162.14, 227.02, 234.13, 346.34, 364.14, 373.19, 378.06, 428.12, 459.25, 500.19, 550.03, 551.01	sure, şure,		
					like a god on pension and don't be walking abroad. Sure you'd	17
024.18	polis	8	024.18, 128.03, 181.06, 222.07, 318.24, 335.07, 345.02, 594.08	poli, ol, polis, polisa,	only lose yourself in Healiopolis now the way your roads in	18
024.19	avaster	1	024.19	vaste, aste, va, vă,	Kapelavaster are that winding there after the calvary, the North	19
024.19	lavaster	1	024.19	lavoar, lavaj, sclav, lavă, vas, ăst, la, va,		
024.19	vaster	1	024.19,	vas, vaste, as, aş		
					Umbrian and the Fivs Barrow and Waddlings Raid and the	20
					Bower Moore and wet your feet maybe with the foggy dew's	21
024.22	ericks'	1	024.22	[col]eric, risc, ieri, era,	abroad. Meeting some sick old bankrupt or the Cottericks' donkey	22
024.22	ricks'	1	024.22	rîcă, răcă, risc,		
024.22	rupt	2	024.22, 368.04	rupt, rup,		
024.23	chankat a	1	024.23	încântă, cântă, ca[u]tă, cătă, ață, han, an, ha,	with his shoe hanging, clankatachankata, or a slut snoring with an	23

024.23	kata	2	024.23, 024.23	cătă, cat, ață, a ta, ca,		
024.23	kata	2	024.23, 024.23	cătă, cat, ață, a ta, ca,		
024.24	pure	3	024.24, 204.13, 492.36	pure,	impure infant on a bench. 'Twould turn you against life, so	24
					'twould. And the weather's that mean too. To part from Devlin	25
024.26	gent	5	024.26, 281.24, 374.29, 496.10, 523.22	gen, geantă,	is hard as Nugent knew, to leave the clean tanglesome one lushier	26
024.27	franchis able	1	024.27	franchețe, franciză, șablon, franc, rană,	than its neighbour enfranchisable fields but let your ghost have	27
024.28	signed	6	024.28, 068.13, 098.16, 261.06, 543.06, 574.08	și, signal, țignal, insignă,	no grievance. You're better off, sir, where you are, primesigned	28
024.29	coat	15	024.29, 030.22, 043.06, 043.20, 150.28, 190.26, 193.19, 242.34, 391.14, 404.17, 404.25, 451.02, 497.32, 559.09, 567.30	coate, ouat, coase,	in the full of your dress, blood eagle waistcoat and all, remember-	29
024.29	eagle	3	024.29, 248.06, 482.15	ea,		
024.30	curls	2	024.30, 280.36	curs, cur, cu,	ing your shapes and sizes on the pillow of your babycurls under	30
024.31	amore	7	024.31, 132.19, 173.22, 241.21, 338.19, 397.23, 600.11	amor, mor, am,	your sycamore by the keld water where the Tory's clay will scare	31

C. George Sandulescu: **Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.**

FW Episode One.

200

024.31	more	41	024.16, 024.31, 025.31, 041.33, 049.11, 050.23, 057.26, 073.11, 084.05, 095.21, 096.24, 129.30, 132.19, 148.31, 173.22, 180.01, 197.17, 238.06, 241.21, 288.10, 314.15, 315.35, 336.16, 338.19, 377.03, 377.03, 378.20, 391.27, 397.23, 438.10, 439.12, 473.07, 491.11, 504.35, 553.30, 583.11, 585.05, 585.22, 586.36, 600.11, 608.12,	mare, mor, ore,		
024.32	mints	1	024.32,	minți, mint, mi, in	the var mints and have all you want, pouch, gloves, flask, bricket,	32
024.33	chief	6	024.33, 033.06, 127.10, 251.29, 392.14, 483.18	cheie, chef, șef, ie,	ker chief , ring and amber ulla , the whole treasure of the pyre, in the	33
024.33	ulla	2	024.33, 278.08	la, ului, uluc		
024.34	min	9	024.34, 078.27, 139.28, 253.35, 283.13, 343.22, 372.23, 383.24, 484.05,	minut, mi,	land of souls with Ho min and Broin Baroke and pole ole Lonan	34
024.35	bucketn ozzler	1	024.35	buchet, buche, ler,	and No bucketnozzler and the Gu innghis Khan. And we'll be	35

024.35	innghis	1	024.35	Ginghis Han, înghit, ghies, han, in, în,		
024.35	nozzler	1	024.35	ler,		
					coming here, the ombre players, to rake your gravel and bringing	36
					FW025	
					you presents, won't we, fenians? And it isn't our spittle we'll stint	1
025.02	dirts	1	025.02	birt, [clon]dir,	you of, is it, druids? Not shabbty little imagettes, penny dirts and	2
025.03	eyes	13	011.06, 025.03, 043.09, 074.06, 235.24, 257.23, 298.14, 310.29, 398.18, 404.14, 465.03, 493.05, 537.11	ies, ei,	dod gemyeyes you buy in the soot tee stores. But offerings of the	3
025.03	gemyey es	1	025.03	gem, ies, geamie,		
025.03	myeyes	1	025.03,	iei, ies,		
025.03	tee	3	019.01, 025.03, 300.25	te, tei, [scânt]eie,		
025.04	odories	1	025.04	odoriza, odor, dor, ies, ori,	field. Mieliod ories , that Doctor Faherty, the madison man,	4
025.04	son	79	025.04, 043.10, 053.33, 054.32, 058.32, 065.15, 076.17, 087.28, 089.34, 093.17,	ison, sonor,		

			113.34, 124.29, 126.05, 133.22, 138.12, 146.16, 149.20, 163.26, 187.35, 211.16, 212.24, 232.28, 235.06, 241.18, 242.01, 248.04, 252.36, 241.18, 242.01, 248.04, 252.36, 297.03, 302.23, 303.30, 315.30, 319.29, 323.16, 325.22, 326.30, 332.08, 347.03, 348.18, 350.33, 369.21, 370.30, 371.06, 371.16, 377.25, 377.32, 382.04, 384.28, 387.04, 410.26, 413.14, 422.30, 423.01, 434.12, 440.08, 446.30, 466.24, 471.30, 482.01, 483.20, 483.20, 523.16, 529.20, 529.30, 530.21, 530.22, 530.31, 532.01, 537.36, 568.03, 568.28, 574.02, 575.34, 578.31, 585.06, 608.10			
025.05	pap's	1	025.05	pa, papă,	taught to gooden you. Poppy pap's a pass port out. And honey is	5

025.05	port	13	025.05, 133.21, 166.32, 200.21, 318.13, 407.21, 407.21, 471.36, 549.22, 579.22	por, port, ort,		
025.06	wax	4	025.06, 141.31, 184.20, 404.23,	va, vă, vax, ax,	the holiest thing ever was, hive, comb and ear wax , the food for	6
					glory, (mind you keep the pot or your nectar cup may yield too	7
					light!) and some goat's milk, sir, like the maid used to bring you.	8
025.09	tan	11	025.09, 027.09, 227.20, 260.17, 274.09, 343.10, 352.32, 359.05, 463.35, 485.06, 602.18	ta, an, tanc,	Your fame is spreading like Basilico's ointment since the Fint tan	9
025.10	alors	1	025.10	alo, lor, al	L alors piped you over border and there's whole house holds be-	10
025.10	border	1	025.10	ordine, bord, bor,		
025.10	holds	2	025.10, 181.12	holdă, hol,		
025.10	lors	2	010.03, 025.10	lor, urs,		
					yond the Bothnians and they calling names after you. The men-	11
					here's always talking of you sitting around on the pig's cheeks	12
025.13	tree	29	025.13, 025.30, 030.14, 055.27, 062.34, 083.08, 088.02, 100.11, 146.34, 159.04, 180.22, 184.14, 191.18, 247.04, 274.15, 277.17, 291.06, 371.30, 420.11, 439.11, 492.09, 503.13,	re, trei, tre[pied],	under the sacred roof tree , over the bowls of memory where every	13

			503.30, 521.07, 564.30, 588.30, 588.31, 588.31, 588.31			
					hollow holds a hallow, with a pledge till the drengs, in the Salmon	14
025.15	shillelagh	1	025.15	el, le leg,	House. And admiring to our supershillelagh where the palmsweat	15
025.15	sweat	1	025.15	ea,		
025.16	ment	1	025.16,	mentă, minte,	on high is the mark of your manument. All the toothpicks ever	16
025.16	picks	2	025.16, 173.18	pic, pix,		
					Eirenesians chewed on are chips chepped from that battery	17
					block. If you were bowed and soild and letdown itself from the	18
025.19	planters	1	025.19	plan, lan, an, plante, plantare, ante[cedent],	oner of the load it was that paddyplanters might pack up plenty and	19
					when you were undone in every point fore the laps of goddesses	20
025.21	lasses	3	025.21, 130.03, 295.27	așez, las, șes, la, as, aș,	you showed our labourlasses how to free was easy. The game old	21
					Gunne, they do be saying, (skull!) that was a planter for you, a	22
025.23	dandgunne	1	025.23	dăngăni, da, dă, an, un	spicer of them all. Begog but he was, the G.O.G! He's dudd-	23
025.23	gog	5	006.19, 006.19, 025.23, 136.01, 366.26	gol, Goe, goi, Gogu, coc,		
025.23	gunne	1	025.23	gând, un, dune,		
025.24	deq	1	025.24	de,	andgunne now and we're apter finding the sores of his sedeq	24

025.25	hoch	1	025.25	ho, hohot, ochi,	but peace to his great limbs, the budd hoch , with the last league	25
025.26	candled	1	025.26	candelă, când, an, ca, că,	long rest of him, while the million candled eye of Tuskar sweeps	26
025.27	innes	1	025.27	han, in, în,	the Moy lean Main! There was never a war lord in Great Er innes	27
025.27	lean	4	025.27, 032.15, 132.29, 550.08	[șapte]lea, [morfo]lea, [p]lea[șcă], lulea, alean, le-a, ea, an,		
025.27	lord	13	025.27, 074.04, 097.24, 135.08, 135.09, 141.24, 254.36, 316.06, 325.16, 336.13, 355.25, 362.09, 565.12	lord, cord, ford,		
025.28	land	92	010.34, 013.05, 015.02, 021.16, 025.28, 040.19, 042.25, 042.36, 056.15, 061.02, 062.25, 067.25, 070.06, 073.02, 074.05, 078.13, 078.13, 081.17, 088.30, 111.01, 124.25, 130.08, 130.30, 131.35, 135.19, 139.20, 148.08, 156.30, 169.24, 171.02, 176.27, 187.28, 197.09, 205.03, 213.35, 215.22,	landou, land, lână, lan, la, an,	and Brett land , no, nor in all Pike County like you, they say. No,	28

			235.11, 244.24, 245.16, 253.11, 257.01, 257.36, 264.31, 265.02, 276.F7, 295.19, 311.05, 313.19, 318.32, 320.28, 323.20, 335.07, 337.34, 340.24, 347.11, 352.09, 353.15, 359.26, 359.35, 378.06, 387.09, 388.19, 390.35, 392.34, 403.18, 412.04, 427.22, 428.07, 435.25, 437.05, 446.25, 446.25, 469.11, 479.29, 480.10, 488.30, 510.13, 525.30, 528.18, 544.01, 547.16, 548.01, 548.01, 553.30, 579.28, 582.25, 583.20, 589.22, 599.23, 601.35, 605.04, 615.28			
025.29	king	35	011.01, 025.29, 046.13, 092.16, 111.08, 187.11, 198.35, 231.12, 251.35, 265.F2, 270.03, 279.F21, 302.15, 310.17, 314.01, 333.21,	chingă, încing, chin, in, în,	nor a king nor an ardking, bung king, sung king or hung king.	29

			338.30, 359.25, 368.09, 375.34, 416.10, 449.32, 452.11, 452.27, 455.28, 476.35, 491.34, 495.20, 510.18, 534.31, 606.31, 607.28, 608.30, 611.33, 626.27			
025.30	tree	29	025.13, 025.30, 030.14, 055.27, 062.34, 083.08, 088.02, 100.11, 146.34, 159.04, 180.22, 184.14, 191.18, 247.04, 274.15, 277.17, 291.06, 371.30, 420.11, 439.11, 492.09, 503.13, 503.30, 521.07, 564.30, 588.30, 588.31, 588.31, 588.31	re, trei, tre[pied],	That you could fell an elmstree twelve urchins couldn't ring	30
025.31	cullagh more	1	025.31	ursa mare, Gulag, scule, acul, mor, ore, cu	round and hoist high the stone that Liam failed. Who but a Mac-	31
025.31	more	41	024.16, 024.31, 025.31, 041.33, 049.11, 050.23, 057.26, 073.11, 084.05, 095.21, 096.24, 129.30, 132.19, 148.31,	mare, mor, ore,		

			173.22, 180.01, 197.17, 238.06, 241.21, 288.10, 314.15, 315.35, 336.16, 338.19, 377.03, 377.03, 378.20, 391.27, 397.23, 438.10, 439.12, 473.07, 491.11, 504.35, 553.30, 583.11, 585.05, 585.22, 586.36, 600.11, 608.12,			
025.32	ayman	1	025.32	ai, an	cullaghmore the reise of our fortunes and the fau nayman at the	32
025.32	nayman	1	025.32	aman, Aman, n- ai, nai, na, ai, an,		
025.33	bully	3	021.07, 025.33, 490.35	buli, ulii,	funeral to compass our cause? If you was hoggle bully itself and	33
025.34	rifty	1	025.34	rift	most frifty like you was taken waters still what all where was	34
					your like to lay the cable or who was the batter could better	35
025.36	Cawley	1	025.36	cavă, lei, ca, că, le, ei,	Your Grace? Mick Mac Magnus Mac Cawley can take you off to	36
					FW026	
026.01	bags	9	026.01, 064.35, 095.14, 252.02, 337.11, 384.27, 430.31, 616.14, 621.06	bag, ba	the pure perfection and Leather bags Reynolds tries your shuffle	1

026.02	kins	33	026.02, 026.02, 034.09, 067.24, 131.16, 148.04, 156.19, 178.11, 200.01, 213.28, 222.13, 241.25, 301.F1, 311.23, 317.22, 320.26, 324.12, 355.22, 364.28, 365.12, 370.35, 397.28, 405.31, 464.19, 500.02, 528.36, 569.34, 577.26, 582.19, 587.20, 588.18, 596.17, 600.23	chinuise, chin,	and cut. But as Hop kins and Hop kins puts it, you were the pale	2
026.02	kins	33	026.02, 026.02, 034.09, 067.24, 131.16, 148.04, 156.19, 178.11, 200.01, 213.28, 222.13, 241.25, 301.F1, 311.23, 317.22, 320.26, 324.12, 355.22, 364.28, 365.12, 370.35, 397.28, 405.31, 464.19, 500.02, 528.36, 569.34, 577.26, 582.19, 587.20, 588.18, 596.17, 600.23	chinuise, chin,		
026.03	naggy	1	026.03	negi, na,	eggy naggy and a kis to tilly up. We calls him the journeyall	3

C. George Sandulescu: **Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.**

FW Episode One.

210

026.04	faring	1	026.04	fără, ring, far, Rin, fă, ar, in, în,	Bugga loffs since he went Jerusalem faring in Arssia Manor. You	4
026.04	loffs	1	026.04	fes, of,		
026.05	goose	1	026.05	gol, Goe, goi, coș, găsi, glose, os,	had a gamier cock than Pete, Jake or Martin and your arch goose	5
					of geese stubbled for All Angels' Day. So may the priest of seven	6
026.07	boil	3	026.07, 231.13, 604.24	boi, boi, oi,	worms and scalding tay boil , Papa Vest ray , come never a near you	7
026.07	near	3	026.07, 095.30, 416.04	nea, iar, ea, ar,		
026.07	ray	6	026.07, 101.35, 151.24, 246.26, 248.01, 372.28	rai, rai, ai,		
026.07	tray	3	026.07, 459.22; , 503.07	trai, rai, ai, rai,		
					as your hair grows wheater beside the Liffey that's in Heaven!	8
					Hep, hep, hurrah there! Hero! Seven times thereto we salute	9
026.10	boots	9	026.10, 035.10, 126.13, 210.16, 288.25, 415.03, 466.34, 467.01, 531.11	bot,	you! The whole bag of kits, falcon plumes and jack boots incloted ,	10
026.10	cloted	1	026.10	lot,		
026.10	plumes	1	026.10	lume,		
					is where you flung them that time. Your heart is in the system	11
026.12	capron	1	026.12	pronie, aprod, capră, cap, pro-, ca, că,	of the Shew wolf and your crested head is in the tropic of Copri-	12
026.12	wolf	2	026.12, 199.03,	vor, ol, olf[activ],		

026.13	lala	2	026.13, 450.26	lalea, ăla, la,	capron . Your feet are in the cloister of Virgo. Your o lala is in the	13
026.14	huls	1	026.14	huli, uliu, hulă, puls,	region of sa huls . And that's a shore as you were born. Your shuck	14
026.14	shore	8	026.14, 051.31, 232.20, 264.17, 390.16, 469.06, 605.28, 623.30	ho[hot], șo [pe el], ore, soare, șoareci, re, hore,		
					tick's swell. And that there texas is tow linen. The loamsome	15
026.16	fayette	1	026.16	caiete, vaiete, fete, fă-i, vai, fă, ai,	roam to Laff fayette is ended. Drop in your tracks, babe! Be not	16
026.17	boddyl watcher	1	026.17	idilă, vată, chercheli, brodi,	un rested ! The head boddylwatcher of the chempel of Isid ,	17
026.17	id	2	026.17, 072.22	idee,		
026.17	rested	2	026.17, 223.21	rest, este, est, re,		
026.17	sid	1	026.17	și, asiduu,		
026.17	watcher	1	026.17,	va, vă, wat, vată, vaci, cer,		
026.18	calmum	1	026.18	calm, cal, al, ca, că,	To tumcalmum , saith: I know thee, mether jar , I know thee, sal-	18
026.18	jar	4	026.18, 088.20, 305.F2, 341.06	jar, ia, ar,		
026.18	mum	8	026.18, 279.F34, 279.F34, 279.F34, 302.16, 416.02, 491.28, 603.30,	mamă,		

026.18	tumcal mum	1	026.18	tu, cal al, tum[bă], [an]tum,		
026.19	nation	13	023.02, 026.19, 036.22, 058.08, 068.34, 130.17, 142.19, 241.21, 352.26, 366.27, 414.08, 505.12, 557.33	națiune, na-ți-o, nație, ion, na,	vation boat. For we have performed upon thee, thou abrama-	19
					nation , who comest ever without being invoked, whose coming	20
026.21	centors	1	026.21	cantor, cent, tors, ce,	is un known , all the things which the company of the pre centors	21
026.21	known	15	026.21, 060.27, 079.17, 091.28, 096.29, 110.30, 123.22, 179.04, 239.30, 321.09, 380.23, 503.08, 575.19, 596.10, 616.30	novice, clown, nou,		
026.22	patrick' s	3	026.22, 035.24, 508.23	pa, pat, pată, păți, tri-,	and of the grammarians of Christ patrick's ordered concerning	22
					thee in the matter of the work of thy tombing. Howe of the ship-	23
					men, steep wall!	24
026.25	thing's	1	026.25	in, ating, țin, în,	Every thing's going on the same or so it appeals to all of us,	25
026.26	sted	5	026.26, 054.13, 326.21, 496.15, 593.12	oaste, este, veșted,	in the old holm sted here. Coughings all over the sanctuary, bad	26
026.27	gong	2	026.27, 029.24	gong, goni, gol, Goe, goi,	scrant to me aunt Florenza. The horn for breakfast, one o' gong	27

026.27	rant	1	026.27	rană, rând, an,		
026.28	chime	2	026.28, 051.32	cheme, chimen,	for lunch and dinner chime . As popular as when Belly the First	28
					was keng and his members met in the Diet of Man. The same	29
026.30	crackers	2	026.30, 033.16	craca, acru, crîc, rac, ac,	shop slop in the window. Jacob's letter crackers and Dr Tipple's	30
026.31	Cocoa	1	026.31	cacao, cocos, coc,	Vi- Cocoa and the Eswuards' desippated soup beside Mother Sea-	31
026.31	gull's	1	026.31	guler, uliu, gulie,		
026.31	sippate d	1	026.31	și, șip, pățit, pată, ațe, [di]sipate		
026.31	swuards ,	1	026.31	ard,		
026.31	wuards'	1	026.31,	ard, ar,		
026.32	Parsons	1	026.32	pa, par, ar, păr, pardon, ars,	gull's syrup. Meat took a drop when Reilly- Parsons failed. Coal's	32
026.32	sons	26	018.22, 019.28, 019.28, 026.32, 060.25, 089.34, 097.34, 127.01, 129.35, 156.04, 191.09, 192.04, 197.24, 206.11, 215.35, 223.05, 229.23, 257.36, 305.17, 333.16, 357.10, 451.06, 498.13, 552.07, 583.11, 617.13	ison, sonor, uns,		
					short but we've plenty of bog in the yard. And barley's up again,	33

026.34	grained	2	026.34, 088.16	grâne, grai, grăi, rai, răi, ai,	be grained to it. The lads is attending school nessans regular, sir,	34
026.35	knees	9	023.20, 026.35, 199.21, 302.14, 330.34, 409.16, 461.24, 552.22, 554.06	acnee, nas,	spelling bees knees with hatha tansy and turning out tables by	35
026.35	tansy	1	026.35	ta, an, dansai,		
026.36	applicat ion	1	026.36	aplicat, plic, câți, cat,	mud application . Allfor the books and never pegging smashers	36
					FW027	
027.01	arse	10	008.17, 008.21, 010.02, 010.11, 010.13, 010.21, 027.01, 046.20, 340.24, 371.22	arse, ar, se	after Tom Bowe Glass arse or Timmy the Tosser. 'Tis raely the	1
027.01	raely	1	027.01	Israel, rare, el,		
027.02	joynted	3	027.02, 244.29, 310.31	oine, joi, oi,	truth! No isn't it, roman pa thoricks ? You were the double joynted	2
027.02	ricks	3	027.02, 595.12, 618.15	rîcă, rîcă, risc,		
027.02	thoricks	1	027.02	ori, tor, horn, hore,		
027.03	fer	5		fier,	janitor the morning they were delivered and you'll be a grand fer	3
027.04	arm	5	027.04, 186.35, 275.17, 291.22, 530.17	ar,	yet entirely when the rite hand seizes what the love arm knows.	4

027.04	hand	24	027.04, 042.09, 052.25, 085.04, 085.12, 096.23, 121.22, 168.06, 177.31, 240.10, 246.23, 253.14, 271.11, 289.10, 321.27, 369.02, 371.25, 435.08, 467.13, 495.02, 504.27, 534.20, 572.06, 576.23	han, an,		
					Kevin's just a doat with his cherub cheek, chalking oghres on	5
027.06	belt	3	027.06, 534.19, 559.09	be, el,	walls, and his little lamp and school belt and bag of knicks , playing	6
027.06	nicks	2	027.06, 527.20	Nicu, mic,		
					postman's knock round the diggings and if the seep were milk	7
					you could lieve his olde by his ide but, laus sake, the devil does	8
027.09	boy	33	010.14, 010.15, 010.19, 027.09, 043.17, 051.33, 142.09, 152.13, 159.21, 177.36, 228.31, 237.15, 242.08, 245.04, 277.23, 344.29, 362.08, 363.14, 372.29, 377.13, 410.29, 417.17, 439.30, 442.05, 443.11, 451.27, 453.16, 466.29, 488.21, 530.21, 559.30, 563.26, 614.29	boi, oi	be in that knirps of a Jerry somet imes , the tarand tan plaid boy ,	9

027.09	nirps	1	027.09	Nina, in, în,		
027.09	tan	11	025.09, 027.09, 227.20, 260.17, 274.09, 343.10, 352.32, 359.05, 463.35, 485.06, 602.18	ta, an, tanc,		
027.09	times	27	027.09, 101.15, 108.34, 113.27, 121.09, 133.19, 193.33, 254.22, 263.17, 338.02, 357.35, 359.05, 361.26, 365.14, 384.08, 462.24, 463.12, 482.22, 489.22, 506.13, 537.21, 544.19, 557.32, 566.02, 575.15, 593.08, 603.18	timp,		
027.10	costive	1	027.10	costeliv, cost, tiv,	making en costive in kum out of the last of his lavings and writing	10
027.10	kum	2	027.10, 422.26	cum		
027.11	day	116	004.21, 005.10, 005.13, 005.24, 016.05, 027.11, 035.04, 042.06, 050.32, 058.05, 058.29, 059.11, 059.19, 066.03, 066.04, 069.28, 070.26, 076.23, 079.10, 086.11, 089.14, 089.18, 102.15, 102.28,	đai, da, dă, ai,	a blue streak over his bourse day shirt. Hetty Jane's a child of	11

		107.23, 110.28, 112.10, 112.25, 119.31, 125.21, 129.13, 135.24, 138.17, 145.01, 169.07, 176.20, 182.26, 192.19, 194.11, 205.16, 209.28, 211.16, 219.04, 233.36, 257.01, 264.04, 275.25, 276.27, 278.22, 284.29, 294.04, 294.F4, 301.20, 301.20, 301.21, 301.21, 301.21, 301.21, 304.F1, 322.16, 337.28, 338.18, 338.18, 347.01, 348.35, 378.20, 390.06, 407.08, 433.07, 433.12, 434.17, 436.27, 436.27, 455.05, 455.24, 456.34, 457.19, 457.19, 457.19, 457.20, 460.19, 460.29, 472.29, 481.07, 481.07, 481.08, 485.06, 486.27, 488.27, 489.35, 490.27, 491.27, 493.02, 497.27, 502.13, 513.12, 514.22, 517.31,			
--	--	--	--	--	--

			520.03, 520.17, 521.10, 530.01, 539.28, 544.28, 547.33, 556.02, 556.05, 556.08, 570.09, 570.11, 570.12, 596.16, 602.20, 613.08, 617.21, 620.12			
					Mary. She'll be coming (for they're sure to choose her) in her	12
027.13	kindle	1	027.13	ghindă, pândă, pîndă, chin, când, cînd,	white of gold with a touch of ivy to re kindle the flame on Felix	13
027.14	han	6	016.01, 027.14, 034.06, 147.30, 212.12, 616.03	han, an,	Day. But Essie Shana han has let down her skirts. You remember	14
					Essie in our Luna's Convent? They called her Holly Merry her	15
027.16	belle	9	027.16, 201.35, 327.06, 527.30, 553.26, 556.07, 571.15, 610.21, 610.21	ele, be, el,	lips were so ruddy berry and Pia de Pure belle when the red miners	16
027.16	berry	13	027.16, 041.25, 064.28, 066.17, 228.18, 310.29, 430.25, 435.21, 444.28, 529.02, 544.17, 559.06, 566.04	beri, be,		
027.16	miners	1	027.16,	miner, mâner, mîner, mine, mi,		

027.17	factors	2	027.17, 127.16	factori, factual, actor, act, fă, ac, fac,	riots was on about her. Were I a clerk designate to the Williams-	17
027.17	menufa ctors	1	027.17,	manufactură, factor, actor, nu fac, mână, fapt, act, tor, urs, nu,		
027.17	woods menufa ctors	17	027.17,	vor, vouă, vodă, odă, manufactură, şmen, nufăr, factor, actor, fac, tor, nu, tors, ouă, menu,		
					woodsmenufactors I'd poster those pouters on every jamb in the	18
027.19	nightly	2	027.19, 142.24	neg,	town. She's making her rep at Lanner's twic enightly . With the	19
027.20	barine	1	027.20	arin, bar, ar, ba, bă, ne,	ta barine tamtammers of the whirli gimagees . Beats that ca chucha	20
027.20	chucha	1	027.20	cuc, cu,		
027.20	gees	2	027.20, 166.01	Egee, gest,		
027.20	gimag ees	1	027.20	măceş,		
027.20	magees	1	027.20	magiun, magie, măceş, ghies,		

				ager, mag, agă, age, mă,		
					flat. 'Twould dilate your heart to go.	21
					Aisy now, you decent man, with your knees and lie quiet and	22
027.23	kiel	1	027.23	piele, chel, el,	repose your honour's lordship! Hold him here, Ezekiel Irons, and	23
027.23	ship	36	023.13, 027.23, 040.12, 042.07, 045.09, 053.31, 090.36, 118.03, 123.16, 129.25, 137.22, 139.04, 174.35, 186.30, 193.32, 289.07, 312.16, 325.17, 326.28, 332.23, 343.29, 344.13, 390.35, 391.10, 428.19, 433.11, 472.09, 475.27, 492.36, 542.18, 545.07, 547.25, 547.27, 558.26, 575.28, 583.21	și, șip, șipcă,		
027.23	zekiel	1	027.23,	el, Ezekiel, zeci, chel,		
					may God strengthen you! It's our warm spirits, boys, he's spoor-	24
027.25	cartys	1	027.25	cărți, artă, car, ar, ca, că,	ing. Dimitrius O'Flagonan, cork that cure for the Clancartys! You	25
027.25	Flagonan	1	027.25	agoniza, onaniza, lagună, lacună,		

C. George Sandulescu: **Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.**

FW Episode One.

221

				goană, aleg, leg, la, na, an,		
027.25	onan	1	027.25	onanie, an, na,		
027.26	bello	3	027.26, 134.18, 290.F5	be, el,	swamped enough since Porto bello to float the Pome roy . Fetch	26
027.26	roy	6	027.26, 085.33, 100.05, 208.20, 290.F5, 568.34	eroi, roi, oi,		
					neahere, Pat Koy! And fetch nouyou, Pam Yates! Be nayther	27
027.28	ramawit ch	1	027.28	viciu, ramă, vită, evit, ram, am,	angst of W ramawitch ! Here's lumbos. Where mist ties swaddlum ,	28
027.28	ties	15	019.09, 027.28, 031.24, 112.36, 117.18, 133.04, 233.23, 432.15, 436.01, 496.33, 510.31, 517.33, 548.24, 582.20, 597.07	ie, ies, ție,		
027.28	waddlu m	1	027.28,	va, vă, vad, lum[ină],		
027.28	witch	4	027.28, 437.29, 463.16, 587.27,	vite, viciu,		
027.29	tries	9	027.29, 145.24, 235.28, 365.02, 435.26, 481.35, 548.26, 549.33, 609.03	tri-, ies, ie, râie, rîie, trăiesc,	where misches lodge none, where myst ries pour kind on, O	29
					sleepy! So be yet!	30
					I've an eye on queer Behan and old Kate and the butter, trust me.	31

C. George Sandulescu: **Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.**

FW Episode One.

222

027.32	cards	1	027.32	card, cârd, ard, car, ar, ca, că,	She'll do no juggly <u>wuggly</u> with her war souvenir post <u>cards</u> to	32
027.32	wuggly	1	027.32,	fug, glie		
					help to build me mural, tippers! I'll trip your traps! Assure a	33
					sure there! And we put on your clock again, sir, for you. Did or	34
027.35	stutterer s	1	027.35	tute, ere,	didn't we, share <u>stutterers</u> ? So you won't be up a stump entirely.	35
027.36	wheel's	1	027.36,	vele, heliu, velș,	Nor shed your remnants. The stern <u>wheel's</u> crawling strong. I	36
					FW028	
028.01	eire	2	028.01, 280.01	ei, re,	seen your missus in the hall. Like the queen <u>oveire</u> . Arrah, it's	1
028.01	oveire	1	028.01	avere, ovrei, vei, re,		
028.02	ends	16	020.16, 028.02, 102.06, 170.13, 202.19, 283.15, 324.35, 336.29, 376.14, 452.34, 478.03, 478.05, 505.06, 548.27, 585.16, 593.13	[happy-]end	herself that's fine, too, don't be talking! Shirks <u>sends</u> ? You storyan	2
028.02	sends	9	028.02, 170.13, 283.15, 336.29, 478.03, 478.05, 505.06, 572.19, 610.28	se, senil, șenile, Sena, sens,		
					Harry chap longa me Harry chap storyan grass woman plelthy	3

028.04	fork's	1	028.04	furcă, for,	good trout. Shakes hands . Dibble a hay fork's wrong with her only	4
028.04	hands	10	028.04, 080.14, 137.25, 194.05, 265.21, 286.13, 304.01, 330.33, 430.21, 470.08	han, an, henț,		
028.04	shands	1	028.04	șea, sa, așa, șan, an, han, Sandu,		
028.05	lig	3	028.05, 265.10, 502.17	ligament, ligă, lega,	her lex's sa lig . Boald Tib does be yawning and smirking cat's	5
028.06	cushion	1	028.06	cuș-cuș, acuș, ion, cu, și, uș,	hours on the Pol lockses' woolly round tabouret cushion watch-	6
028.06	lockses'	1	028.06	[mormo]loc, locuiseși, loc[uit], loc, șes,		
					ing her sewing a dream together, the tailor's daughter, stitch to	7
028.08	chantement	1	028.08	dement, cânte, hanțe, cânt, han, an, ha,	her last. Or while waiting for winter to fire the en chantement ,	8
028.09	avalonche	1	028.09	aval, val, va, vă, avalanșă	decoying more nesters to fall down the flue. It's an all avalonche that	9
028.09	lonche	1	028.09	Londra, unchi, unde,		
028.10	pussy	2	011.13, 028.10	puși, uși,	blows no pussy food. If you only were there to explain the mean-	10
028.11	selver	1	028.11	se, el, selvă, salve,	ing, best of men, and talk to her nice of guldens selver . The lips	11
028.12	drinny	1	028.12	in, în,	would moisten once again. As when you drove with her to F in-	12

028.12	indrinn y	1	028.12	drena,		
028.12	rinny	1	028.12	rinichi, Rin, în		
					drinny Fair. What with reins here and ribbons there all your	13
					hands were employed so she never knew was she on land or at	14
028.15	winger' s	1	028.15,	vin, înving, ger, geros, înger, in, în	sea or swooped through the blue like Air winger's bride. She	15
					was flirtsome then and she's fluttersome yet. She can second a	16
					song and adores a scandal when the last post's gone by. Fond of	17
					a concertina and pairs passing when she's had her forty winks	18
028.19	kannan	1	028.19	Canaan, cană, nani, ca-n, an, na,	for supper after kane kannan and abbely dimpling and is in her	19
028.20	sotted	1	028.20	soț, sote, șotie,	merlin chair as sotted , reading her Evening World. To see is	20
028.21	waggers	1	028.21,	va, vă, vage, ger, ager,	it smarts, full lengths or swaggers . News, news, all the news.	21
028.22	mount	11	028.22, 053.06, 108.33, 192.35, 247.34, 359.12, 380.12, 541.13, 580.22, 588.15, 623.23,	munte, monta, unt, ou, un,	Death, a leop ard , kills fellah in Fez. Angry scenes at Storm mount .	22
028.22	pard	2	028.22, 276.12	pa, par, ar, păr, ard,		
028.23	aways	7	028.23, 114.16, 114.17, 496.06, 548.16, 620.29, 620.30	vai, văi, va, ai	Stilla Star with her lucky in going aways . Opportunity fair with	23

028.23	ways	33	005.22, 005.22, 012.01, 028.23, 059.36, 087.22, 113.06, 114.16, 114.17, 117.16, 140.20, 153.22, 153.23, 219.20, 244.27, 288.05, 289.16, 310.08, 318.19, 410.08, 435.35, 442.11, 458.23, 484.25, 496.06, 548.16, 553.29, 576.19, 576.34, 595.14, 602.31, 620.29, 620.30,	va, vă, vai, văi, ai,		
					the China floods and we hear these rosy rumours. Ding Tams he	24
					noise about all same Harry chap. She's seeking her way, a chickle	25
028.26	<i>elskar</i>	1	028.26	car, el, ca,	a chuckle, in and out of their serial story, <i>Les Loves of Selskar</i>	26
028.27	<i>vergin's</i>	9	028.27,	virgin, vergi, gin, in, în, ins	<i>et Pervenche</i> , freely adapted to <i>The Novvergin's Viv</i> . There'll	27
028.28	bells	10	007.02, 022.31, 028.28, 208.27, 222.34, 282.F1, 361.22, 371.12, 566.18, 569.12	be, el,	be blue bells blowing in salty sepulchres the night she signs her	28
					final tear. Zee End. But that's a world of ways away. Till track	29
					laws time. No silver ash or switches for that one! While flattering	30
					candles flare. Anna Stacey's how are you! Worthier waist in the	31
028.32	pay	3	028.32, 221.29, 406.14	pa, pai, ai,	noblest, says Adams and Sons, the would pay actionneers. Her	32

					hair's as brown as ever it was. And wivvy and wavy. Repose you	33
					now! Finn no more!	34
028.35	sake	12	007.08, 028.35, 043.36, 130.29, 145.33, 279.09, 300.13, 359.04, 453.28, 561.14, 603.14, 617.06	sac, ac,	For, be that same sake sib substitute of a hooky salmon, there's	35
028.35	substitu te	1	028.35	substitut, tute, sub,		
					already a big rody ram lad at random on the premises of his	36
					FW029	
029.01	gred	1	029.01	ogradă, re,	haunt of the hung red bordles, as it is told me. Shop Il licit ,	1
029.01	licit	1	029.01	licita, ilicit, ici, cât, cît,		
029.01	red	18	029.01, 064.27, 189.05, 207.11, 214.23, 319.25, 320.15, 337.35, 376.02, 380.03, 404.29, 407.12, 439.36, 467.15, 483.27, 517.11, 527.25, 590.08	cred, reda,		
029.02	bayboh m	1	029.02	bai, băi, ai, ba, om,	flourishing like a lord major or a bua boabaybohm , litting flop	2

C. George Sandulescu: **Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian.**

FW Episode One.

227

029.02	boabayb ohm	1	029.02	boabab, boabă, aibă, babă, abă, boa, bay, om,		
029.02	bohbm	2	029.02, 055.28	om,		
029.02	major	3	029.02, 442.06, 572.21	mă jur, major, ajur,		
029.03	along	5	029.03, 103.11, 312.27, 485.33, 579.24	alo, al,	a dead lop (a loose !) to lee but lifting a benn branch a yard along	3
029.03	branch	2	029.03, 604.04	Bran, rană, an		
029.03	long	28	007.01, 013.04, 029.03, 081.31, 102.28, 111.33, 173.19, 184.07, 188.03, 269.F4, 296.04, 312.27, 315.32, 363.11, 371.33, 415.32, 461.12, 462.03, 469.21, 470.25, 473.12, 485.33, 518.10, 531.18, 579.24, 585.29, 587.36, 603.09	lung,		
029.03	loose	10	008.02, 029.03, 224.35, 236.19, 314.26, 343.24, 498.23, 522.34, 581.01, 617.04	oseminte, făloase, glose, oase,		
029.03	lop	6	029.03, 058.04, 063.32, 232.34, 420.27, 496.36	interlop, pleoapă, clop, plop, lup,		
029.04	voeh	1	029.04,	voie	(i voeh !) on the breezy side (for showm!), the height of Brew-	4

					ster's chimpney and as broad below as Phineas Barnum; humph-	5
					ing his share of the showthers is senken on him he's such a	6
029.07	fallar	1	029.07	Fanar, fală, făli, ăla, lar, fă, fa, al, ar,	grand fallar , with a pocked wife in pickle that's a fly fire and three	7
029.07	fire	15	003.09, 029.07, 046.06, 117.17, 234.24, 245.08, 330.03, 350.35, 409.23, 439.35, 514.09, 542.26, 552.27, 594.21, 621.03	fire, fier, re,		
029.08	git	1	029.08	gît, gât,	lice nittle clinkers, two twilling bugs and one mid git pucelle.	8
029.08	willing	3	029.08, 187.33, 191.17,	Ilie, ling, lin, in, în		
029.09	cursed	1	029.09	cursă, curs, cur, șed, urs, cu,	And aither he cursed and recursed and was ever seen doing what	9
029.09	seen	9	029.09, 029.19, 068.33, 158.36, 165.26, 194.18, 299.19, 403.22, 615.31	se, desen, Sena,		
029.10	footlers	1	029.10	fătălău, foton, foto-, fotă, fut, făt, ler,	your four footlers saw or he was never done seeing what you cool-	10
029.10	pigeons	1	029.10	eon, Geo,		
029.11	boon	4	029.11, 181.25, 556.29, 612.20	bon,	pigeons know, weep the clouds a boon for smiledown witnesses,	11
029.12	hees	1	029.12	ies, S [es],	and that'll do now about the fairy hees and the fraily shees .	12

029.12	shees	3	029.12, 348.17, 612.33	șei, [debu]șee, șes,		
029.13	roth	7	003.12, 029.13, 058.30, 058.31, 343.08, 410.36, 511.12	roți,	Though Eset fibble it to the zeph iroth and Artsa zoom it round	13
					her heavens for ever. Creator he has created for his creatured	14
029.15	thoid	1	029.15	oi, toi,	ones a creation. White mono thoid ? Red theatocrat? And all the	15
029.16	halethin g	1	029.16	hal, al, halal, hală, halat, țin, halit	pink prophets co halething ? Very much so! But however 'twas	16
029.16	lething	1	029.16	le, in, în, țin		
029.16	prophet s	1	029.16	pro[crea], profeți, feți,		
029.17	fors	1	029.17	forță, for, fur, urs,	'tis sure for one thing, what sherif Toragh voucher fors and	17
029.18	qiq	1	029.18	chică, chic (pic),	Map qiq makes put out, that the man, Humme the Cheapner,	18
029.19	seen	9	029.09, 029.19, 068.33, 158.36, 165.26, 194.18, 299.19, 403.22, 615.31	se, desen, Sena,	Esc, over seen as we thought him, yet a worthy of the naym,	19
029.20	coloured	8	029.20, 054.31, 126.19, 339.12, 434.08, 463.14, 611.06, 611.35	colorat, col, ou,	came at this time coloured place where we live in our paroqial	20
029.21	rush	6	029.21, 207.03, 208.22, 353.12, 360.16, 366.11	ruși, rus,	fermament one tide on another, with a bum rush in a hull of a	21
029.22	bane	3	029.22, 162.21, 304.04	ban, an, ba	wherry, the twin turbane dhow, <i>The Bey for Dybbling</i> , this	22
029.22	urbane	1	029.22	urban, ba, ban, an, urbe		

029.22	win	15	029.22, 063.02, 116.24, 177.21, 184.35, 188.30, 238.28, 360.02, 397.06, 398.06, 404.19, 408.20, 539.27, 546.16, 597.13,	vin, in, în,		
029.23	lowpatt ern	1	029.23	patern, clovn, pătea, lovi, tern, pat,	archi pelago's first visiting schooner, with a wick lowpattern	23
029.23	pattern	1	029.23	pa, pat, pată, păți, patern, tern, ațe,		
029.23	pelago's	1	029.23	pe, el, piele,		
029.24	gong	2	026.27, 029.24	gong, goni, gol, Goe, goi,	waxen wench at her prow for a figure head , the dead sea dugong	24
029.24	head	55	003.20, 004.30, 004.34, 006.34, 015.31, 020.16, 029.24, 031.10, 040.25, 119.29, 131.13, 132.12, 143.20, 178.34, 204.01, 212.13, 229.32, 234.27, 241.20, 254.12, 262.F6, 274.04, 274.08, 275.13, 292.19, 299.F2, 311.24, 316.24, 339.02, 344.26, 349.02, 373.33, 376.24, 415.03,	iad, ea,		

			426.08, 426.23, 439.10, 450.06, 452.15, 471.14, 474.12, 482.23, 486.21, 490.15, 494.24, 511.24, 525.28, 538.34, 549.03, 560.27, 582.26, 589.06, 589.15, 600.19, 611.33			
029.24	sea	10	029.24, 094.25, 143.21, 317.24, 317.24, 428.21, 447.25, 456.32, 495.04, 539.24	se, şea, ea,		
029.24	wench	3	029.24, 334.29,	vei, veac, cave, veni, venă,		
029.25	dipdrip ping	1	029.25	împing,	up dipdripping from his depths, and has been re preaching him-	25
029.25	drippin g	2	029.25, 089.01	pin,		
029.25	preachi ng	2	029.25, 292.09	prea, ac, ea, rea, chin, chingă,		
029.26	mumme r	1	029.26,	mamă, umăr, mare,	self like a fish munner these sikty ten years ever since, his shebi	26
029.26	ten	8	029.26, 079.10, 241.18, 315.32, 318.15, 389.33, 392.05, 414.04	ten, te,		

029.27	urban	3	029.27, 139.16, 575.20	urban, ba, ban, an, urbe	by his shide, adi and aid, growing hoarish under his turban and	27
029.28	lose	9	029.28, 143.22, 185.28, 246.27, 360.25, 472.07, 475.14, 488.35, 609.02	closet, colos, lasă, oase, os, se,	changing cane sugar into sethu lose starch (Tuttut's cess to him!)	28
029.29	ebbiated	1	029.29	biată, abia, iată, ațe, bi-, ia, te,	as also that, batin the bulki hood he bloats about when inne bbi-	29
029.29	hood	18	012.33, 029.29, 059.18, 163.05, 188.10, 235.16, 251.10, 270.08, 291.20, 298.12, 329.09, 351.29, 362.21, 452.06, 461.06, 492.08, 563.29, 571.14	ouă, hodină,		
029.30	sectuous	1	029.30	se, sectă, ou, tu,	ated , our old offender was humile, commune and en sectuous	30
029.31	names	8	029.31, 030.03, 098.27, 201.32, 234.22, 468.13, 561.36, 595.34	nume, n-am, na,	from his nature, which you may gauge after the by names was	31
029.32	nein	1	029.32	ne[om], ei,	put under him, in lashons of languages, (hon nein suit and	32
029.33	shim	2	029.33, 199.13	și,	praisers be!) and, totalisating him, even hamiss sim of hima shim	33
029.33	sim	5	029.33, 234.25, 334.18, 354.31, 354.31	și, [co]sim, sim[bol],		
					that he, sober serious, he is ee and no counter he who will be	34
029.35	borough	8	029.35, 057.35, 132.22, 162.30,	bor, ou,	ultimendly resp unchable for the hub ub caused in Eden-	35

			260.12, 340.34, 442.11, 503.14			
029.35	bub	2	029.35, 097.17	bubă,		
029.35	endly	1	029.35	[happy-]end, li,		
029.35	mendly	1	029.35	comandă, mendre, amendă, mental,		
029.35	puncha ble	1	029.35	pun, un, abil, ha, ca, pungă, cablu,		
029.35	timendl y	1	029.35	timp,		
					borough.	36

We have so far published in this James Joyce Lexicography Series:

Volume	Title	Number of Pages	Launched on
Vol. 1.	The Romanian Lexicon of <i>Finnegans Wake</i> . http://editura.mttlc.ro/sandulescu.lexicon-of-romanian-in-FW.html	455pp	11 November 2011
Vol. 2.	Helmut Bonheim's German Lexicon of <i>Finnegans Wake</i> . http://editura.mttlc.ro/Helmut.Bonheim-Lexicon-of-the-German-in-FW.html	217pp	7 December 2011
Vol. 3.	A Lexicon of Common Scandinavian in <i>Finnegans Wake</i> . http://editura.mttlc.ro/C-G.Sandulescu-A-Lexicon-of-Common-Scandinavian-in-FW.html	195pp	13 January 2012
Vol. 4.	A Lexicon of Allusions and Motifs in <i>Finnegans Wake</i> . http://editura.mttlc.ro/G.Sandulescu-Lexicon-of-Allusions-and-Motifs-in-FW.html	263pp	11 February 2012
Vol. 5.	A Lexicon of "Small" Languages in <i>Finnegans Wake</i> . Dedicated to Stephen J. Joyce. http://editura.mttlc.ro/sandulescu-small-languages-fw.html	237pp	7 March 2012
Vol. 6.	A Total Lexicon of Part Four of <i>Finnegans Wake</i> . http://editura.mttlc.ro/sandulescu-total-lexicon-fw.html	411pp	31 March 2012

- Vol. 7.** **UnEnglish English** in *Finnegans Wake*. The First Hundred Pages. Pages 003 to 103. 453pp 27 April 2012
Dedicated to Clive Hart.
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-unenglish-fw-volume-one.html>
- Vol. 8.** **UnEnglish English** in *Finnegans Wake*. The Second Hundred Pages. Pages 104 to 216. 280pp 14 May 2012
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-unenglish-fw-volume-two.html>
- Vol. 9.** **UnEnglish English** in *Finnegans Wake*. Part Two of the Book. Pages 219 to 399. 516pp 7 June 2012
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-unenglish-fw-volume-three.html>
- Vol. 10.** **UnEnglish English** in *Finnegans Wake*. The Last Two Hundred Pages. Parts Three and Four of *Finnegans Wake*. From FW page 403 to FW page 628. 563pp 7 July 2012
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-unenglish-fw-volume-four.html>
- Vol. 11.** **Literary Allusions** in *Finnegans Wake*. 327pp 23 July 2012
Dedicated to the Memory of Anthony Burgess.
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-literary-allusions.html>
- Vol. 12.** *Finnegans Wake* **Motifs** I. The First 186 Motifs from Letter A to Letter F. 348pp 7 September 2012
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-finnegans-wake-motifs-1.html>
- Vol. 13.** *Finnegans Wake* **Motifs** II. The Middle 286 Motifs from Letter F to Letter P. 458pp 7 September 2012
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-finnegans-wake-motifs-2.html>
- Vol. 14.** *Finnegans Wake* **Motifs** III. The Last 151 Motifs. from Letter Q to the end. 310pp 7 September 2012
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-finnegans-wake-motifs-3.html>
- Vol. 15.** *Finnegans Wake* without Tears. **The Honuphrius** & A Few other Interludes, paraphrased for the UnEducated. 248pp 7 November 2012
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-the-honuphrius.html>

Vol. 16.	Joyce's <i>Dublin English in the Wake</i> . http://editura.mttlc.ro/sandulescu-dublin-english.html	255pp	29 November 2012
Vol. 17.	Adaline Glasheen's Third Census Linearized: A Grid. FW Part One A. http://editura.mttlc.ro/sandulescu-third-census-one-a.html	269pp	15 April 2013
Vol. 18.	Adaline Glasheen's Third Census Linearized: A Grid. FW Part One B. http://editura.mttlc.ro/sandulescu-third-census-one-b.html	241pp	15 April 2013
Vol. 19.	Adaline Glasheen's Third Census Linearized: A Grid. FW Part Two. http://editura.mttlc.ro/sandulescu-third-census-two.html	466pp	15 April 2013
Vol. 20.	Adaline Glasheen's Third Census Linearized: A Grid. FW Parts Three and Four. http://editura.mttlc.ro/sandulescu-third-census-three-four.html	522pp	15 April 2013
Vol. 21.	Musical Allusions in <i>Finnegans Wake</i> . FW Part One. All Exemplified. http://editura.mttlc.ro/sandulescu-musical-allusions.html	333pp	10 May 2013
Vol. 22.	Musical Allusions in <i>Finnegans Wake</i> . FW Part Two. All Exemplified. http://editura.mttlc.ro/sandulescu-musical-allusions.html	295pp	10 May 2013
Vol. 23.	Musical Allusions in <i>Finnegans Wake</i> . FW Parts Three and Four. All Exemplified. http://editura.mttlc.ro/sandulescu-musical-allusions.html	305pp	10 May 2013
Vol. 24.	Geographical Allusions in Context. Louis Mink's <i>Gazetteer of Finnegans Wake</i> in Grid Format only. FW Episodes One to Four. http://editura.mttlc.ro/sandulescu-geographical-allusions.html	281pp	7 June 2013
Vol. 25.	Geographical Allusions in Context. Louis Mink's <i>Gazetteer of Finnegans Wake</i> in Grid	340pp	7 June 2013

Format only. FW Episodes Five to Eight.

<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-geographical-allusions.html>

- | | | | |
|-----------------|---|-------|--------------|
| Vol. 26. | Geographical Allusions in Context. Louis Mink's <i>Gazetteer of Finnegans Wake</i> in Grid
Format only. FW Episodes Nine to Eleven.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-geographical-allusions.html | 438pp | 7 June 2013 |
| Vol. 27. | Geographical Allusions in Context. Louis Mink's <i>Gazetteer of Finnegans Wake</i> in Grid
Format only. FW Episodes Twelve to Fourteen.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-geographical-allusions.html | 238pp | 7 June 2013 |
| Vol. 28. | Geographical Allusions in Context. Louis Mink's <i>Gazetteer of Finnegans Wake</i> in Grid
Format only. FW Episode Fifteen.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-geographical-allusions.html | 235pp | 7 June 2013 |
| Vol. 29. | Geographical Allusions in Context. Louis Mink's <i>Gazetteer of Finnegans Wake</i> in Grid
Format only. FW Episodes Sixteen and Seventeen.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-geographical-allusions.html | 216pp | 7 June 2013 |
| Vol. 30. | German in <i>Finnegans Wake</i> Contextualized. FW Episodes One to Four.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-german-contextualized.html | 314pp | 18 June 2013 |
| Vol. 31. | German in <i>Finnegans Wake</i> Contextualized. FW Episodes Five to Eight.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-german-contextualized.html | 339pp | 18 June 2013 |
| Vol. 32. | German in <i>Finnegans Wake</i> Contextualized. FW Episodes Nine to Eleven.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-german-contextualized.html | 413pp | 18 June 2013 |
| Vol. 33. | German in <i>Finnegans Wake</i> Contextualized. FW Episodes Twelve to Fourteen.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-german-contextualized.html | 228pp | 18 June 2013 |

- Vol. 34.** **German** in *Finnegans Wake* Contextualized. FW Episodes Fifteen. 222pp 18 June 2013
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-german-contextualized.html>
- Vol. 35.** **German** in *Finnegans Wake* Contextualized. FW Episodes Sixteen and Seventeen. 199pp 18 June 2013
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-german-contextualized.html>
- Vol. 36.** A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The 'Syllabifications'). FW Episode One. 205 pp 9 September 2013
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html>
- Vol. 37.** A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The 'Syllabifications'). FW Episode Two. 127 pp 9 September 2013
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html>
- Vol. 38.** A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The 'Syllabifications'). FW Episode Three. 193 pp 9 September 2013
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html>
- Vol. 39.** A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The 'Syllabifications'). FW Episode Four. 208 pp 9 September 2013
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html>
- Vol. 40.** A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The 'Syllabifications'). FW Episode Five. 136 pp 9 September 2013
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html>
- Vol. 41.** A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The 'Syllabifications'). FW Episode Six. 266 pp 9 September 2013
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html>
- Vol. 42.** A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The 'Syllabifications'). FW Episode Seven. 173 pp 9 September 2013

<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html>

- | | | | |
|-----------------|---|--------|------------------|
| Vol. 43. | A Lexicon of Selective Segmentation of <i>Finnegans Wake</i> (The 'Syllabifications'). FW Episode Eight.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html | 146 pp | 9 September 2013 |
| Vol. 44. | A Lexicon of Selective Segmentation of <i>Finnegans Wake</i> (The 'Syllabifications'). FW Episode Nine.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html | 280 pp | 9 September 2013 |
| Vol. 45. | A Lexicon of Selective Segmentation of <i>Finnegans Wake</i> (The 'Syllabifications'). FW Episode Ten.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html | 290 pp | 9 September 2013 |
| Vol. 46. | A Lexicon of Selective Segmentation of <i>Finnegans Wake</i> (The 'Syllabifications'). FW Episode Eleven. Part One.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html | 271 pp | 9 September 2013 |
| Vol. 47. | A Lexicon of Selective Segmentation of <i>Finnegans Wake</i> (The 'Syllabifications'). FW Episode Eleven. Part Two.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html | 266 pp | 9 September 2013 |
| Vol. 48. | A Lexicon of Selective Segmentation of <i>Finnegans Wake</i> (The 'Syllabifications'). FW Episode Twelve.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html | 116 pp | 9 September 2013 |
| Vol. 49. | A Lexicon of Selective Segmentation of <i>Finnegans Wake</i> (The 'Syllabifications'). FW Episode Thirteen.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html | 169 pp | 9 September 2013 |
| Vol. 50. | A Lexicon of Selective Segmentation of <i>Finnegans Wake</i> (The 'Syllabifications'). FW Episode Fourteen.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html | 285 pp | 9 September 2013 |

- | | | | |
|-----------------|---|--------|------------------|
| Vol. 51. | A Lexicon of Selective Segmentation of <i>Finnegans Wake</i> (The 'Syllabifications'). FW Episode Fifteen. Part One.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html | 260 pp | 9 September 2013 |
| Vol. 52. | A Lexicon of Selective Segmentation of <i>Finnegans Wake</i> (The 'Syllabifications'). FW Episode Fifteen. Part Two.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html | 268 pp | 9 September 2013 |
| Vol. 53. | A Lexicon of Selective Segmentation of <i>Finnegans Wake</i> (The 'Syllabifications'). FW Episode Sixteen.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html | 247 pp | 9 September 2013 |
| Vol. 54. | A Lexicon of Selective Segmentation of <i>Finnegans Wake</i> (The 'Syllabifications'). FW Episode Seventeen.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html | 241 pp | 9 September 2013 |
| Vol. 55. | Theoretical Backup One for the Lexicon of <i>Finnegans Wake</i> . Charles K. Ogden: <i>The Meaning of Meaning</i> .
Dedicated to Carla Marengo.
http://editura.mttlc.ro/ogden-the-meaning-of-meaning.html | 331pp | Noël 2013 |
| Vol. 56. | Theoretical Backup Two for the Lexicon of <i>Finnegans Wake</i> . Charles K. Ogden: <i>Opposition</i> .
Dedicated to Carla Marengo.
http://editura.mttlc.ro/ogden-opposition.html | 93pp | Noël 2013 |
| Vol. 57. | Theoretical Backup Three for the Lexicon of <i>Finnegans Wake</i> . Charles K. Ogden: <i>Basic English</i> .
Dedicated to Carla Marengo.
http://editura.mttlc.ro/ogden-basic-english.html | 42pp | Noël 2013 |
| Vol. 58. | A Lexicon of <i>Finnegans Wake</i> : Boldereff's Glosses Linearized . FW Episode One.
http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html | 235pp | 7 January 2014 |
| Vol. 59. | A Lexicon of <i>Finnegans Wake</i> : Boldereff's Glosses Linearized . FW Episode Two. | 149pp | 7 January 2014 |

<http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html>

- | | | | |
|-----------------|---|-------|----------------|
| Vol. 60. | A Lexicon of <i>Finnegans Wake</i> : Boldereff's Glosses Linearized. FW Episode Three.
http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html | 190pp | 7 January 2014 |
| Vol. 61. | A Lexicon of <i>Finnegans Wake</i> : Boldereff's Glosses Linearized. FW Episode Four.
http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html | 191pp | 7 January 2014 |
| Vol. 62. | A Lexicon of <i>Finnegans Wake</i> : Boldereff's Glosses Linearized. FW Episode Five.
http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html | 164pp | 7 January 2014 |
| Vol. 63. | A Lexicon of <i>Finnegans Wake</i> : Boldereff's Glosses Linearized. FW Episode Six.
http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html | 310p | 7 January 2014 |
| Vol. 64. | A Lexicon of <i>Finnegans Wake</i> : Boldereff's Glosses Linearized. FW Episode Seven.
http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html | 136pp | 7 January 2014 |
| Vol. 65. | A Lexicon of <i>Finnegans Wake</i> : Boldereff's Glosses Linearized. FW Episode Eight.
http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html | 157pp | 7 January 2014 |
| Vol. 66. | A Lexicon of <i>Finnegans Wake</i> : Boldereff's Glosses Linearized. FW Episode Nine.
http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html | 234pp | 7 January 2014 |
| Vol. 67. | A Lexicon of <i>Finnegans Wake</i> : Boldereff's Glosses Linearized. FW Episode Ten.
http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html | 361pp | 7 January 2014 |
| Vol. 68. | A Lexicon of <i>Finnegans Wake</i> : Boldereff's Glosses Linearized. FW Episode Eleven, Part One.
http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html | 337pp | 7 January 2014 |
| Vol. 69. | A Lexicon of <i>Finnegans Wake</i> : Boldereff's Glosses Linearized. FW Episode Eleven, Part Two.
http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html | 266pp | 7 January 2014 |
| Vol. 70. | A Lexicon of <i>Finnegans Wake</i> : Boldereff's Glosses Linearized. FW Episode Twelve.
http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html | 167pp | 7 January 2014 |

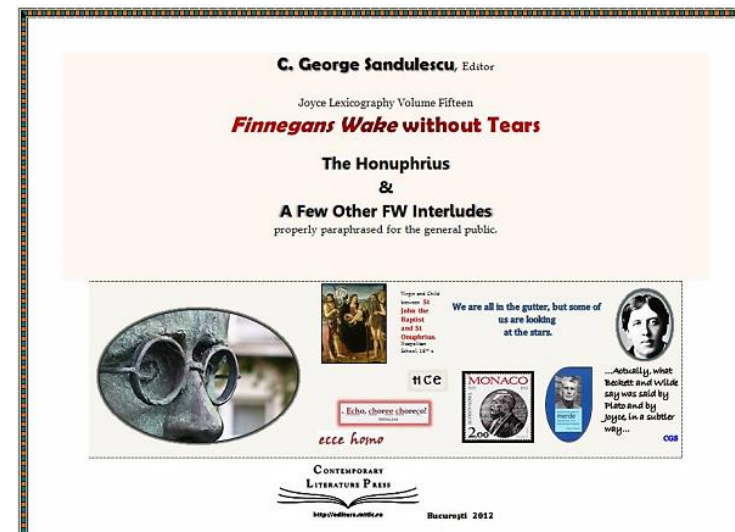
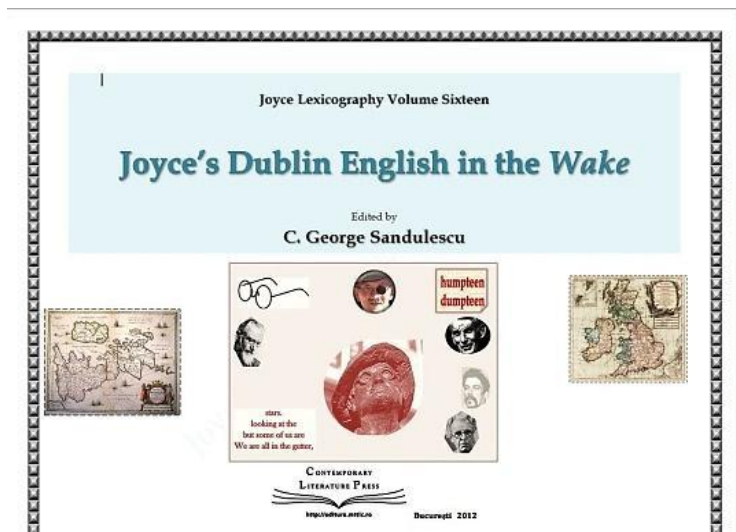
- | | | | |
|-----------------|--|-------|------------------|
| Vol. 71. | A Lexicon of <i>Finnegans Wake</i> : Boldereff's Glosses Linearized. FW Episode Thirteen.
http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html | 148pp | 7 January 2014 |
| Vol. 72. | A Lexicon of <i>Finnegans Wake</i> : Boldereff's Glosses Linearized. FW Episode Fourteen.
http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html | 174pp | 7 January 2014 |
| Vol. 73. | A Lexicon of <i>Finnegans Wake</i> : Boldereff's Glosses Linearized. FW Episode Fifteen Part One.
http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html | 187pp | 7 January 2014 |
| Vol. 74. | A Lexicon of <i>Finnegans Wake</i> : Boldereff's Glosses Linearized. FW Episode Fifteen Part Two.
http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html | 229pp | 7 January 2014 |
| Vol. 75. | A Lexicon of <i>Finnegans Wake</i> : Boldereff's Glosses Linearized. FW Episode Sixteen.
http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html | 191pp | 7 January 2014 |
| Vol. 76. | A Lexicon of <i>Finnegans Wake</i> : Boldereff's Glosses Linearized. FW Episode Seventeen.
http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html | 215pp | 7 January 2014 |
| Vol. 77. | Stories from <i>Finnegans Wake</i> . Frances Boldereff: Sireland calls you, James Joyce!
http://editura.mttlc.ro/boldereff-stories.html | 171pp | 17 January 2014 |
| Vol. 78. | Theoretical Backup Four for the Lexicon of <i>Finnegans Wake</i> . Volume 78. Tatsuo Hamada :
<i>How to Read FW ? Why to Read FW? What to Read in FW?</i>
http://editura.mttlc.ro/FW-lexicography-hamada.html | 271pp | 23 January 2014 |
| Vol. 79. | Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian . FW Episode One.
http://editura.mttlc.ro/FW-segmentation-romanian.html | 246pp | 11 February 2014 |
| Vol. 80. | Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian . FW Episode Two.
http://editura.mttlc.ro/FW-segmentation-romanian.html | 141pp | 11 February 2014 |
| Vol. 81. | Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian . FW Episode Three.
http://editura.mttlc.ro/FW-segmentation-romanian.html | 238pp | 11 February 2014 |

Vol. 82.	Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian . FW Episode Four. http://editura.mttlc.ro/FW-segmentation-romanian.html	246pp	11 February 2014
Vol. 83.	Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian . FW Episode Five. http://editura.mttlc.ro/FW-segmentation-romanian.html	168pp	11 February 2014
Vol. 84.	Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian . FW Episode Six. http://editura.mttlc.ro/FW-segmentation-romanian.html	325pp	11 February 2014
Vol. 85.	Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian . FW Episode Seven. http://editura.mttlc.ro/FW-segmentation-romanian.html	216pp	11 February 2014
Vol. 86.	Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian . FW Episode Eight. http://editura.mttlc.ro/FW-segmentation-romanian.html	164pp	11 February 2014
Vol. 87.	Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian . FW Episode Nine. http://editura.mttlc.ro/FW-segmentation-romanian.html	349pp	11 February 2014
Vol. 88.	Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian . FW Episode Ten. http://editura.mttlc.ro/FW-segmentation-romanian.html	363pp	11 February 2014
Vol. 89.	Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian . FW Episode Eleven Part One. http://editura.mttlc.ro/FW-segmentation-romanian.html	371pp	11 February 2014
Vol. 90.	Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian . FW Episode Eleven Part Two. http://editura.mttlc.ro/FW-segmentation-romanian.html	337pp.	11 February 2014
Vol. 91.	Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian . FW Episode Twelve. http://editura.mttlc.ro/FW-segmentation-romanian.html	145pp	11 February 2014
Vol. 92.	Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian . FW Episode Thirteen. http://editura.mttlc.ro/FW-segmentation-romanian.html	198pp	11 February 2014
Vol. 93.	Clive Hart's Segmentation as Exemplified by Romanian . FW Episode Fourteen. http://editura.mttlc.ro/FW-segmentation-romanian.html	350pp	11 February 2014

- Vol. 94.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW Episode Fifteen Part One. 335pp 11 February 2014
<http://editura.mttlc.ro/FW-segmentation-romanian.html>
- Vol. 95.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW Episode Fifteen Part Two. 339pp 11 February 2014
<http://editura.mttlc.ro/FW-segmentation-romanian.html>
- Vol. 96.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW Episode Sixteen. 316pp 11 February 2014
<http://editura.mttlc.ro/FW-segmentation-romanian.html>
- Vol. 97.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW Episode Seventeen. 311pp 11 February 2014
<http://editura.mttlc.ro/FW-segmentation-romanian.html>

You are kindly asked to address your comments, suggestions, and criticism to the Publisher: lidia.vianu@g.unibuc.ro

If you want to have all the information you need about *Finnegans Wake*, including the full text of *Finnegans Wake* line-numbered, go to the personal site **Sandulescu Online**, at the following internet address: <http://sandulescu.perso.monaco.mc/>



The **University of Bucharest** (http://www.unibuc.ro/n/cercetare/Finnegans_Wake_Lexicographic_Series.php)
is supporting the largest up to date **Finnegans Wake Lexicographic Series**,
edited by **C. George Sandulescu** and redacted by **Lidia Vianu**
at *Contemporary Literature Press*: <http://editura.mttlc.ro/Joyce%20Lexicography.html>

JAMES JOYCE NEWESTLATTER
No. 117 EDITOR: MORRIS BEJA NOVEMBER 2013

James Joyce Newestlatter

November 2013

SOME PUBLICATIONS, CONT'D

INTERNATIONAL
JAMES JOYCE FOUNDATION  THE OHIO STATE UNIVERSITY

C. George Sandulescu, ed. *Geographical Allusions in Context: Louis Mink's Gazetteer of Finnegans Wake in Grid Format Only*. Contemporary Literature P. (U. of Bucharest), 2013. Online. See <http://editura.mttlc.ro/sandulescu-geographical-allusions.html>.

C. George Sandulescu, ed. *Musical Allusions in Finnegans Wake*. Contemporary Literature P. (U. of Bucharest), 2013. Online. See <http://editura.mttlc.ro/sandulescu-musical-allusions.html>.



The screenshot shows the official website of the University of Bucharest. The header includes the university's name in Romanian, a search bar, and navigation links. A prominent banner for 'CERCETARE' (Research) is displayed. Below this, a menu lists various university services. A specific section titled 'Finnegans Wake Lexicographic Series' highlights the project supported by the university, mentioning the editor C. George Sandulescu and the redactor Lidia Vianu, along with the project's website URL.

